

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.775  
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 13 DE ENERO DE 1997 - 40 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

TOYOTA



RAV4  
100% JAPONES  
\$US 24.700  
TOYOSA

TOYOTA



TERCEL  
100% JAPONES  
\$US 16.500  
TOYOSA

En esta Edición Parlamento



Las cámaras legislativas reanudan hoy sus sesiones en las que deberán definir el desafuero del diputado mirista Lozano y el caso de la "Masacre de Navidad" (página 4).

**Colegios**  
Las inscripciones escolares se inician hoy en todo el país (página 6).

**Presupuesto**  
Esta semana se debatirá en el Congreso el Presupuesto General de la Nación (página 7).

**Cemento**  
La Fábrica de Cemento El Puente de Tarija será entregada hoy a su nuevo propietario: SOBOCE (página 8).

**Violencia**  
Más de 23.000 estudiantes fueron preparados para enfrentar la violencia y la discriminación en las escuelas (página 6).



**Chiapas**  
El diálogo entre zapatistas y el gobierno entró en nueva crisis por la aplicación de reformas en México (página 4).

**Bautizos**  
El Papa administró el sacramento bautismal a 18 bebés e invitó a celebrar el bautismo como el cumpleaños (página 4).

**El Dólar**  
1\$US = Bs5,20

Bolivia ganó a Ecuador 2-0

## Renace la esperanza de clasificar a Francia '98

La selección boliviana de fútbol logró su segunda victoria como local, sumó nueve puntos y quebró la racha de los empates. En el dificultoso camino hacia el Mundial de Francia '98, Bolivia ya no puede ceder puntos como dueño de casa.

La selección boliviana de fútbol derrotó ayer 2-0 al plantel de Ecuador, quebrando un racha de tres empates como local y sumó tres vitales puntos para hacer renacer la esperanza de clasificar al Mundial Francia '98. Con goles de Jaime Moreno, a los siete minutos, y Marco Antonio Etcheverry a los 12 minutos, la victoria boliviana se concretó en el primer tiempo en el que los ecuatorianos jugaron desorientados.

Después del segundo gol, el plantel nacional cedió espacios en el medio campo a los jugadores ecuatorianos que, felizmente, no aprovecharon para remontar el marcador que se mantuvo hasta el final del encuentro. Con el triunfo ante Ecuador, Bolivia sumó nueve puntos y aspira a una de las cuatro apreciadas plazas para el Mundial de Francia '98.

PRESENCIA del Deporte

**EL GOL.** - El delantero Jaime Moreno trizó el camino de la victoria de la selección nacional de fútbol ante Ecuador al marcar el primer gol que rompió la racha de los empates ante Perú, Colombia y Paraguay.



## MRTA insiste en liberación de presos Gobierno peruano propone negociar

Una comisión de garantes, integrada por la Cruz Roja Internacional y un representante de la Santa Sede, el arzobispo de la localidad peruana de Ayacucho, monseñor Juan Luis Cipriani, será la mediadora entre los emeretistas y el gobierno del Presidente Alberto Fujimori.

El comando del MRTA, que retiene a 74 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, reiteró ayer su exigencia de que sean excarcelados todos sus camaradas presos, mientras que el gobierno peruano propuso entablar negociaciones con una comisión de garantes.

El interlocutor gubernamental en esta crisis y ministro de Educación, Domingo Palermo, dijo que los puntos a conversar en las con-

diciones propuestas por el gobierno abarcarían todos los temas identificados en los "contactos previos" entre el gobierno y los terroristas.

Palermo señaló que no visitará, como estaba previsto, la ocupada sede diplomática japonesa hasta que los terroristas le contesten a la propuesta de negociación del gobierno peruano.

Página 5

## Continúa la toma del Cerro Rico Autoridades y mineros dispuestos al diálogo

Las demandas del sector cooperativo de Potosí son atendibles legalmente, siempre que la situación no se politice, dijo el ministro Jaime Villalobos, al destacar que es importante el desarme de posiciones para negociar.

Las autoridades de gobierno y los dirigentes de los cooperativistas mineros, que mantienen en su poder las instalaciones de la Empresa Pallaviri Riesgo Compartido, expresaron su disposición a dialogar en busca de una solución pacífica al conflicto.

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, viajará hoy a la ciudad de Potosí para intentar un encuentro con los coope-

rativistas, quienes desde la madrugada del pasado viernes ocuparon el Cerro Rico de Potosí exigiendo mayores áreas para trabajar.

Villalobos destacó que el gobierno está dispuesto a atender las demandas de los cooperativistas en el marco del diálogo y sin medidas de presión, porque las exigencias no son imposibles de atender.

Página 8

Goni lo presentó como el nuevo Presidente de Bolivia

## Blattmann promete "justicia para todos"

El Comando Nacional del MNR eligió a sus dirigentes y provocó la renuncia del ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovic, al designarlo como su secretario ejecutivo. Sánchez de Lozada decidirá si Sánchez Berzaín vuelve a su gabinete o si el actual ministro de Gobierno reemplaza a Teodovic.

El Presidente de la República y Jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, presentó ayer al candidato presidencial de su partido, René Blattmann, como al nuevo Presidente de Bolivia y auguró que será el "ganador" de las próximas elecciones generales.

Con la proclamación de Blattmann, el Comando Nacional del MNR clausuró ayer sus deliberaciones dejando conformada la estructura partidaria que encará la disputada etapa preelectoral.

Las decisiones de la reunión emenerista no conformaron a todos sus militantes y dirigentes, pero se destacó el compromiso de total apoyo a Blattmann, quien anunció que para llegar a la silla presidencial planteará que en Bolivia haya "justicia para todos"

Página 6



**CANDIDATO CONFIRMADO.** - René Blattmann Bauer, candidato independiente del MNR hace la V de la victoria, símbolo de ese partido, luego de haber sido proclamado por el Presidente y jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, ayer, al finalizar la reunión del Comando Nacional movimientista. Junto a ellos Juan Carlos Durán ratificado segundo subje.

## El sistema de programación de operaciones

Por Juan Cayoja Cortez\*

**E**l Sistema de Programación de Operaciones (SPO), fundamental en la gestión pública, ha sido definido por la Ley 1178 de Administración y Control Gubernamentales como un proceso lógico que —en el marco de los planes de mediano y largo plazo Nacionales, Departamentales, Municipales e Institucionales— define objetivos de gestión, identifica operaciones, estima tiempo y recursos, designa responsables y establece indicadores de obtención de los resultados a obtener. Esta importancia se muestra a través de los siguientes aspectos:

No es posible ordenar, con un mínimo de racionalidad, la gestión de una entidad pública y en consecuencia de todo el aparato estatal sino se cuenta con el SPO.

Los planes de mediano y largo plazo sean estos nacionales, departamentales, municipales y/o institucionales se ejecutan a través de programas de operaciones, no existe otro instrumento que permita viabilizar esos planes.

El resto de los sistemas definidos por la Ley Saico están condicionados por el de Programación de Operaciones, aquellos están en función de éste.

El Sistema de Programación de Operaciones permitirá optimizar la asignación y uso de recursos, así como el seguimiento y evaluación de su aplicación.

Establecerá los objetivos de gestión y las operaciones más efectivas para satisfacer las necesidades de la sociedad.

Generará mecanismos de control, interno y externo posterior, para un manejo responsable de los recursos y bienes estatales.

Por lo tanto, es uno de los principales, sino el único sistema que va a permitir una eficaz, eficiente y transparente gestión pública por parte de los servidores.

De no ocurrir así, permitirá establecer responsabilidades,

particularmente ejecutiva y/o administrativa.

Tal como establece la Ley 1178 deberán elaborarse las Normas Básicas de los Sistemas Administrativos y los Reglamentos Específicos para todas y cada una de las entidades del Sector Público. Estas disposiciones permitirán el diseño de los Sistemas Específicos de Programación de Operaciones.

El sistema y principalmente la programación de operaciones debe responder a un conjunto de preguntas, generalmente aplicadas en los procesos de planificación; esas, son las siguientes:

—El ¿qué? implica definir objetivos, metas referidos a la producción de bienes y/o servicios.

—¿Para qué? satisfacer las necesidades de la colectividad.

—¿Cómo? determinar y ejecución de operaciones, procedimientos y tareas para lograr los objetivos.

—¿Cuán-



do? establecer tiempo y plazos de realización de operaciones y cumplimiento de objetivos.

—¿Dónde? sectores, entidades, áreas, unidades donde ejecutar operaciones y asignar recursos.

—¿Con qué? determinación de los recursos necesarios.

El Sistema de Programación de Operaciones debe ser diseñado, implementado y aplicado en todas las entidades.

El Sistema de Programación de Operaciones es el Ministerio de Hacienda, con atribuciones y responsabilidad en la emisión de las Normas Básicas del Sistema ya emitidas, en base a las cuales cada entidad elaborará y diseñará su Reglamento y Sistema Específicos, las mismas que permitirán —como hablamos comentado— una racional, eficaz, eficiente y transparente gestión pública.

El SPO tiene como resultado al Programa de Operaciones Anual, los Resultados de la Ejecución del Programa de Operaciones y las Medidas Correctivas luego de aplicados los procesos de control.

La formulación del Programa de Operaciones Anual de la entidad que contiene al producto de un trabajo participativo y comprometido de todos los niveles jerárquicos de la entidad, de tal manera que desde el máximo ejecutivo hasta el último de los servidores públicos, sepa el porqué de sus funciones y tareas, lo importante de esta dentro de la misión y los objetivos institucionales.

Finalmente, el Organismo Rector del Sistema de Programación de Operaciones es el Ministerio de Hacienda, con atribuciones y responsabilidad en la emisión de las Normas Básicas del Sistema ya emitidas, en base a las cuales cada entidad elaborará y diseñará su Reglamento y Sistema Específicos, las mismas que permitirán —como hablamos comentado— una racional, eficaz, eficiente y transparente gestión pública.

En Bogotá, de acuerdo con cifras de la Policía Nacional, se registran más de la mitad de los homicidios de todo el país, que para 1996 bordean los 35.000, situados como la ciudad más peligrosa de América Latina junto con Río de Janeiro.

Las cifras de contaminación ambiental, principalmente por monóxido de carbono emitido por los automóviles, que se disputan el tercer lugar con Sao Paulo, después de Ciudad de México y Santiago de Chile.

En esta ciudad, los descendientes del mestizaje de indígenas chibchas y españoles andaluces son minoría frente a 75 por ciento de inmigrantes de otras regiones.

Tal vez por eso los bogotanos eligieron hace dos años como alcalde a Antanas Mockus, hijo de inmigrantes lituanos.

Filósofo y matemático, mezcla de neoliberal y excéntrico, Mockus parece el interlocutor adecuado para la capital de un país que el mismo ha definido como equitativo.

Las investigaciones parecen darle la razón. Dos millones de habitantes de Bogotá padecen "trastornos mentales". De ellos, 120.000 requieren tratamientos psicológicos urgentes, a causa de su depresión y ansiedad, afirma el Estudio de Salud Mental publicado en 1994.

Estas cifras incluyen los casos de suicidio, principalmente en jóvenes de 16 a 22 años, que entre enero y 6 de diciembre de 1996 fueron 287.

Mientras a nivel nacional, sobre una población de 36 millones de habitantes, el promedio es de cinco intentos de suicidio por cada cien habitantes, en la capital es de seis por cada cien.

En vísperas del tercer milenio, Mockus utiliza una simbología surrealista que le hubiera puesto los pelos de punta a los cachacos (señoritos bien) de la convencional y pacata ciudad de comienzos del siglo XX.

En la carpa de un circo montó el espectáculo de su tercera boda. El ritual corrió por cuenta de un notario, un sacerdote católico y un rabino judío, unidos en la audiencia de oficiar en medio de una jaula con seis tigres ametrallados.

Aunque el caos cotidiano y la exasperación acumulada causada, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

Mockus dice, socarronamente, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

Mockus dice, socarronamente, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

## Bogotá, ciudad segura para invertir pero no para vivir

Por María Isabel García

**C**on seis millones de habitantes muchos de ellos residentes en asentamientos ilegales, la capital de Colombia es la ciudad latinoamericana más segura para invertir pero no para vivir.

Standard & Poor's, una reconocida calificadora de riesgos de inversión, ha certificado a Bogotá como la primera ciudad latinoamericana "Triple B", es decir, con las finanzas más sólidas del conjunto de urbes de la región.

"Bogotá está corriendo la frontera del mercado internacional para las ciudades capitales latinoamericanas. Es la primera que llega al punto deseable de descentralización para contratar créditos externos sin depender de la nación", explica la secretaria de Hacienda, Carmenza Saldías.

Así sustenta la negociación, en diciembre pasado, de un crédito por 150 millones de dólares que obtuvo la ciudad de un grupo de bancos privados encabezados por el ING Barings y el J.P. Morgan.

Sin embargo, el buen desempeño financiero y una reforma fiscal que ha permitido aumentar los recaudos determinantes para el aval internacional, se contraponen altos índices de delincuencia y baja calidad de vida.

En Bogotá, de acuerdo con cifras de la Policía Nacional, se registran más de la mitad de los homicidios de todo el país, que para 1996 bordean los 35.000, situados como la ciudad más peligrosa de América Latina junto con Río de Janeiro.

Las cifras de contaminación ambiental, principalmente por monóxido de carbono emitido por los automóviles, que se disputan el tercer lugar con Sao Paulo, después de Ciudad de México y Santiago de Chile.

En esta ciudad, los descendientes del mestizaje de indígenas chibchas y españoles andaluces son minoría frente a 75 por ciento de inmigrantes de otras regiones.

Tal vez por eso los bogotanos eligieron hace dos años como alcalde a Antanas Mockus, hijo de inmigrantes lituanos.

Filósofo y matemático, mezcla de neoliberal y excéntrico, Mockus parece el interlocutor adecuado para la capital de un país que el mismo ha definido como equitativo.

Las investigaciones parecen darle la razón. Dos millones de habitantes de Bogotá padecen "trastornos mentales". De ellos, 120.000 requieren tratamientos psicológicos urgentes, a causa de su depresión y ansiedad, afirma el Estudio de Salud Mental publicado en 1994.

Estas cifras incluyen los casos de suicidio, principalmente en jóvenes de 16 a 22 años, que entre enero y 6 de diciembre de 1996 fueron 287.

Mientras a nivel nacional, sobre una población de 36 millones de habitantes, el promedio es de cinco intentos de suicidio por cada cien habitantes, en la capital es de seis por cada cien.

En vísperas del tercer milenio, Mockus utiliza una simbología surrealista que le hubiera puesto los pelos de punta a los cachacos (señoritos bien) de la convencional y pacata ciudad de comienzos del siglo XX.

En la carpa de un circo montó el espectáculo de su tercera boda. El ritual corrió por cuenta de un notario, un sacerdote católico y un rabino judío, unidos en la audiencia de oficiar en medio de una jaula con seis tigres ametrallados.

Aunque el caos cotidiano y la exasperación acumulada causada, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

Mockus dice, socarronamente, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

Mockus dice, socarronamente, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

Mockus dice, socarronamente, por ejemplo, por las cuatro horas que en promedio diaria gusta un bogotano desplazarse en autobuses, hacen que muchos piensen que Mockus no ha resuelto nada, otros creen que él apunta a una clave de largo plazo.

Revertir valores y actitudes en el eje de la campaña Formar Ciudad, a la que ha destinado una porción importante del presupuesto no ejecutado.

Esto hace que los detractores del alcalde afirmen que está esperando a su tercer y último año de gestión para dejar buena imagen y lanzarse como candidato a la Presidencia.

## La descentralización del país

Por Elías Vacaflo Dorakis\*

El 1º de enero de 1996, el país daba inicio al proceso de transformación y recuperación de su organización administrativa. Ha transcurrido el primer año de la implementación de la Ley 1854 de la Descentralización Administrativa, y en verdad, no hemos visto nada nuevo. Hemos constatado que los viejos esquemas se han impuesto nuevamente a través del clientelismo político.

Definitivamente lo vigente no responde a la demanda ciudadana. El Ejecutivo se impuso al Legislativo y éste su "mayoría" como de costumbre. El debate parlamentario, en esta administración, fue estéril.

Si bien somos conscientes de que un año no basta para desarrollar la ley aludida, creíamos que los ciudadanos responsables de implementarla dedicarían su acción a tal objetivo. No fue así. Quedó demostrado que no hace falta una

Ley de la República para cambiar el país, sino cambiar la mentalidad de muchas gentes, acostumbradas a vivir del centralismo.

Nada ha cambiando. La situación empeoró: el centralismo se ha profundizado. El país en su conjunto no ha modificado su realidad y, por lo tanto, su fisonomía. Hemos solicitado información sobre presupuestos y personal a diferentes Secretarías Departamentales y no existe respuesta. Por lo tanto, no exageramos en decir que la estructura de pensamiento y el modo de actuar no ha cambiado.

En verdad, el país ha profundizado la desconcentración. Y si existen dudas de ello, sírvanse averiguar al interior de cada Prefectura Departamental. Podrán conocer que nada ni nadie se mueve si no tiene el visto bueno del rey. Si el rey no acepta el virrey se contenta.

Por ello, creo que a partir de la próxima gestión de Gobierno, se debe asumir con responsabilidad la tarea de redefinir la Descentralización Administrativa del país. Todo es perfecto. Solamente así podremos fortalecer nuestra democracia y posibilitar su avance hacia una sociedad más equitativa.

Los departamentos no son todos iguales. Hay fuertes diferencias en sus finanzas públicas, que algunas veces son producto de las estructuras económicas y geográficas, y otras corresponden a decisiones políticas desde la Sede del Gobierno.

La Descentralización Administrativa ha sido emprendida con resultados negativos. Pero también podemos asegurar que se debe profundizar teniendo en cuenta que sus resultados no son inmediatos. Por lo tanto, reclamamos e insistimos en la necesidad de transformar verdaderamente el

Estado, ya no más Estado, sino, mejor Estado.

Que la Descentralización Administrativa sea compleja o difícil, no quiere decir que no se la deba redefinir. En ese orden, es crucial cambiar las cosas cuando están mal. Para ello, entre otras cuestiones, se requiere que el próximo Gobierno Constitucional adecue las viejas y nuevas demandas sobre el tema, derivadas éstas de lo asimilado hasta la fecha. A partir de ahí, se debe esperar que la Descentralización Administrativa sea compatible con la Participación Popular, respetando competencias. El objetivo: lograr mejores servicios en los tres niveles: nacional, departamental y municipal y lograr un país realmente unitario, solidario e igualitario.

\*Diputado de ADN por Tarija.

## Potencialidades y riesgos de las candidaturas uninominales

Por Hugo Carvajal Donoso\*

permitieron la gobernabilidad del estado y facilitaron las relaciones y transistividad entre el parlamento y el ejecutivo.

Los acuerdos para la consolidación de la democracia, permitieron una paulatina profundización de los procedimientos de representación popular que se reflejaron, como lo vimos últimamente, en el cambio de las normas electorales desde la Constitución hasta los reglamentos correspondientes.

El sistema electoral, en cuanto parte central del mecanismo institucional que permite llegar a decisiones políticas, influye en la formación de la voluntad política, en el sistema de partidos y en el voto ciudadano. Incide además, necesariamente, en la estabilidad democrática, la gobernabilidad y la representatividad. Por ello, debe evaluarse a las reformas, que afectan sus procedimientos y resultados, porque ellas tienen amplias repercusiones en los sistemas descritos.

Circunscripciones uninominales

La ley 1704 de agosto de

1996 reglamentó las circunscripciones electorales en tres grandes grupos: la primera nacionalmente, donde se elige al presidente de la república; la segunda, las departamentales, que eligen diputados plurinominales y senadores; y la tercera, las uninominales, donde se elige a diputados respectivamente en 68 circunscripciones.

Las candidaturas para diputados, han sido ratificadas como un aspecto de competencia exclusiva de los partidos políticos que, pueden efectuar alianzas y coaliciones con agrupaciones civiles, pero que en el aspecto jurídico no varían la calidad política de la representación parlamentaria, es decir que la mediación entre el estado y la sociedad sigue efectuándose por las organizaciones políticas legalmente reconocidas por la Corte Electoral, previo cumplimiento de requisitos.

Aun con las modificaciones llevadas a cabo en el sistema electoral, no puede existir candidato sin partido tanto para los comicios generales cuanto para los municipales. Pero, las circunscripciones uninomina-

les obligan a los partidos a establecer nuevas formas de relación con los votantes, a través de candidatos invitadas y populares o simplemente negociados con los grupos de poder existentes en las regiones y circunscripciones. En el plano urbano, de alguna manera, existe uniformidad social en los barrios y zonas, lo que relativizará e invariablemente fenómenos de apariciones de nuevos grupos de interés económico o de otra naturaleza. Problemáticamente es el ámbito rural donde se producirá la presencia de grupos o personalidades que alterarán las condiciones de reproducción de la política. Por ello, la uninominalidad contrae nuevas formas de comunicación en el circuito Partidos-Candidatos-Votantes y esas nuevas relaciones son las que nos plantean interrogantes acerca de la calidad de la representación política que se producirá en junio de 1997.

Uninominales y gobernabilidad

Es oportuno recordar que los diputados uninominales

representan la mitad de los representantes nacionales y tal cantidad de variación de la legitimidad afectará globalmente a la gobernabilidad del país. No existe ningún estudio o investigación sobre los efectos de la elección de los diputados uninominales en la gobernabilidad y, por ello, no es posible efectuar una afirmación taxativa sobre los riesgos parejos a la potencialidad de la elección por simple mayoría en circunscripciones uninominales.

La calidad del voto personalizado de los diputados uninominales, podría provocar dos aspectos:

a) que los diputados electos en circunscripciones uninominales accentúen la idea del voto personalizado de sus regiones, grupos locales, étnicos o corporativos; es en realidad un mandato o instrucción que podría dominar su actividad institucional.

b) que en función de estos criterios de mandato imperativo, los uninominales, generen una acción que exceda los marcos partidarios de sus respectivas organizaciones impulsoras y que, rompiendo la disci-

piplina orgánica y de grupo, inicien acciones que cuestionen primero los acuerdos internos, después que cuestionen los acuerdos institucionales de sus partidos y que finalmente cuestionen parte del ordenamiento institucional del estado.

Estas posibilidades pueden estar encadenadas o estar relacionadas con el ejercicio de la uninominalidad sin la previa maduración de esta práctica en el sistema político. Por ello parece importante asignar recursos, esfuerzos y tiempo para que tanto los partidos como las mismas instituciones de la democracia, dirijan sus atenciones hacia las condiciones de elegibilidad que deberían tomarse en cuenta a la hora de optar por un candidato uninominal.

Las profundas desigualdades y pobreza de muchas regiones pueden dar lugar a que el esfuerzo por la profundización de la participación de la política, expresado en las circunscripciones uninominales, derive en fenómenos de atomización de la intermediación política y la creación de líderes imprevisibles, altamente mercantilizados y/o con compromisos más allá de las organizaciones políticas que los auspiciaron. De ocurrir ello, sin duda quedará afectada la gobernabilidad y la misma democracia.

\*Diputado del MIR por Tarija.



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Seleme  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraño Albarracín

La Paz, Bolivia, lunes 13 de enero de 1997

## Los desafíos son recogidos

En momentos en que hay una tendencia generalizada y justificada hacia el pesimismo, porque son frecuentes los síntomas regresivos que hacen pensar que el tránsito hacia una sociedad más justa y desarrollada es poco menos que imposible, felizmente surgen algunas iniciativas que restablecen el equilibrio y abren horizontes promisorios.

Entre esas iniciativas cabe mencionar dos: 1) el análisis sobre el proceso de participación popular que han presentado en forma de carta a los "gobiernos, parlamentarios y autoridades municipales" los catequistas y líderes de la zona-centro de la Diócesis de Potosí. 2) la agenda elaborada por la Cámara Agropecuaria del Oriente (CAO) para esta gestión. Ambas muestran que, en distintos sectores, se ha decidido participar activamente en las nuevas condiciones que ofrece el país.

En el primer caso, los catequistas y líderes potosinos evalúan el proceso de participación popular reconociendo sus virtudes y sus defectos. Entre las primeras, señalan la construcción de obras de infraestructura; la organización comunal y sindical, que ha evitado la corrupción política; y el funcionamiento de las Organizaciones Territoriales de Base (OTB's). Entre los segundos, la excesiva burocratización y el nepotismo en algunos gobiernos municipales, la demora en la elaboración de los Planes Operativos Anuales, la tendencia de autoridades y contratistas a mantener en secreto las "carpetas de trabajo" para eludir el control social, la ausencia de coordinación entre alcaldes y concejales, la falta de recursos en los Comités de Vigilancia y la mala calidad de las obras construidas. Sea como fuese, se han impuesto la tarea de mejorar la participación popular partiendo de un principio básico: con la comunidad todo es posible, sin ella nada marcha.

Es notoria la preocupación por haber privilegiado la construcción de obras de servicio es desmedro de los proyectos productivos, y porque a veces no hay suficiente coordinación entre la comunidad y la OTB; además, se critican por no apoyar económicamente a las OTB's. Ante esta situación plantean atinadas sugerencias: dotar de medios económicos al Comité de Vigilancia y a las OTB's, exigir las carpetas de obras, elegir autoridades realmente comprometidas con la clase campesina, que no caigan en la corrupción, pasar por alto el color político de las comunidades a la hora de atender sus necesidades, incrementar los recursos de la participación popular al 40%, despolitizar las elecciones municipales. El objetivo es que "el campesino sea tratado con respeto y dignidad, de igual a igual."

Por su lado, la CAO se ha propuesto desarrollar este año las siguientes actividades: Segundo Foro Agropecuario Nacional con los principales candidatos en las próximas elecciones, puesta en marcha de la Fundación para el Desarrollo Tecnológico Agropecuario de Santa Cruz, reestructuración institucional para evitar la dispersión de esfuerzos, reducción de la burocracia, apoyo a gestiones políticas especialmente en lo que toca a la reglamentación de la Ley INRA y la evaluación del comportamiento del país una vez que se ha concretado la asociación con el MERCOSUR.

Dos realidades distintas, pero una voluntad similar: alcanzar mejores condiciones de vida. En la medida en que la sociedad participe con espíritu solidario en la búsqueda de soluciones a sus problemas inmediatos, será posible construir un país verdaderamente democrático, donde la equidad social sea un principio inamovible.

## ¿Habrá enmienda constitucional en Brasil?

## Presidente Cardoso en semanas decisivas para su reelección

Por Mario Osava

Las próximas semanas serán decisivas para la pretensión del presidente de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, y sus partidarios de seguir en el poder por cuatro años más.

La Cámara de Diputados debe votar, en dos vueltas, la enmienda constitucional que permite la reelección presidencial, poniendo fin a una norma que nació con la República en 1889.

La Comisión Especial encargada del tema debe aprobar el martes la propuesta que irá a la votación plenaria, que los líderes parlamentarios del gobierno intentarían realizar en la misma semana, pero probablemente tendrán que aplazar para asegurarse la mayoría necesaria.

Una semana después se pretende votar en segunda vuelta, exigida para casos de modificaciones en la Constitución. Tanta rapidez contrasta con las costumbres parlamentarias brasileñas, que suelen demorar meses o años la votación de materias urgentes.

El tema acapara los debates y las energías políticas desde hace un año, haciendo que muchos, incluso Cardoso, deseen un desenlace inmediato.

El Congreso fue convocado en forma extraordinaria del 6 de enero a 6 de febrero para concluir el asunto, aunque se intentó disimularlo con una agenda que incluye muchos proyectos más.

Para aprobar la enmienda, el oficialismo tiene que alcanzar 308 votos en una Cámara de Diputados, de 513 miembros, ya que modificaciones constitucionales exigen mayoría de tres quintos, además de dos votaciones en la Cámara y otro tanto en el Senado.

Líderes del gobierno en la Cámara aseguran que cuentan ya con 330 votos favorables. "Es un

bluff", afirmó el ex alcalde de Sao Paulo y virtual candidato presidencial de la derecha Paulo Maluf.

El oficialismo no tiene más que 264 votos seguros, dijo Maluf, cuyo Partido Progresista Brasileño (PPB) forma parte de la coalición gubernamental, controlando el Ministerio de Industria y Comercio, a través de su dirigente Francisco Dornelles.

Una encuesta hecha por el diario Folha de Sao Paulo entre 488 diputados apuntó que sólo 204 están decididos por la reelección, mientras 129 votarán en contra y hay 75 indecisos. Otros 61 sólo la aceptan para los futuros gobernantes, no para los actuales.

La "batalla de los números" generó un suspenso en el mundo político e inseguridad en las filas gubernamentales, que intensificaron presiones y negociaciones con los grupos parlamentarios.

Está ocurriendo una "compra descarada" de votos, acusó Maluf, aludiendo a informaciones trascendentes de promesas de cargos políticos, ofertas de otro ministerio a su partido y una intensa peregrinación de diputados al palacio presidencial.

Maluf se convirtió en el jefe más visible de la oposición. Se alió una alianza con la izquierda, que siempre lo consideró como el mayor enemigo, pero no logró unir a su propio partido en esa posición.

El ex alcalde de Sao Paulo asegura que cuenta con 60 de los 87 diputados del PPB, pero Dornelles, quien desafía su liderazgo dentro del partido, calcula que no llegan a 40. Además del PPB, la reelección divide el Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB), mayoritario en el Congreso y en cantidad de municipios, que buscará este domingo en una convención un difícil consenso.

Cardoso enfrenta algunas dificultades incluso en su propio partido socialdemócrata, lo que constituye un fuerte argumento para los opositores.

La reelección contribuye a debilitar a los partidos, cuyo fortalecimiento se considera necesario para la democracia. Además, se agravaría otro problema: el uso del poder estatal para promover la candidatura oficialista.

Para contrarrestar tales argumentos, los partidos más fieles al presidente iniciarán este domingo una campaña por televisión, señalando que "demostramos modernidad", como las de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, permiten la reelección, que sólo mantiene a los buenos gobernantes.

Para obtener el derecho de Cardoso a disputar su propia sucesión en octubre de 1998, el oficialismo enfrenta numerosos obstáculos.

El PPB cuestionó ante el Supremo Tribunal Federal la constitucionalidad de la convocatoria, por el presidente, de las sesiones extraordinarias del Congreso, que sólo se justifican en casos urgentes de interés público, una situación en la que no se incluiría la enmienda para la reelección.

El máximo tribunal debe emitir un fallo sobre el tema este lunes. Luego las piedras en el camino serán los mecanismos de obstrucción. La oposición pretende forzar aplazamientos en la votación e incluir modificaciones en el proyecto.

El veto a los actuales gobernantes, porque fueron elegidos bajo reglas que no prevén la reelección, y someter la decisión del Congreso a un referendo popular son algunas propuestas opositoras que el gobierno tendrá que sortear.

(Río de Janeiro/Inter Press Service)

## Democracia y dedocracia

A Juan Pablo II se le ha achacado una exagerada inquina contra el sistema comunista, contra el que ha luchado perpetuamente de palabra y de obra; está al frente de los enemigos del marxismo, dispuestos siempre hasta a presidir manifestaciones contra los rojos. Naturalmente, quien así lo retrata luego le coloca entre los defensores ciegos de la democracia.

El Papa se ha explicado con nitidez: es enemigo de todo totalitarismo, lo mismo sea de fascismo como de marxismo. Todo totalitarismo—cuquiera que sea su color—supone el atropello de la dignidad de la persona humana que es la tónica invariable de las preferencias de Wojtyla.

Los miembros de la Comisión Pontificia de Justicia y Paz se congregaron en Roma; a ellos dedicó un mensaje el Papa. El tema era sugestivo: "Democracia y valores humanos".

Juan Pablo II no disimula lo que ha afirmado en mil ocasiones, que la doctrina social de la Iglesia condena todo totalitarismo porque niega la dignidad trascendente de la persona humana; y defiende el sistema democrático, que permite la participación de todos los ciudadanos en la vida y la dirección de la nación.

Así se expresa la definición de la democracia, que no siempre halla realización concreta en los países. Lo denuncia el Papa: "En numerosos países, la democracia, afianzada desde hace mucho tiempo o instaurada recientemente, puede ponerse en peligro por puntos de vista o comportamientos inspirados por la indiferencia o por el relativismo en el campo moral, que desconocen el valor auténtico de la persona humana. Una democracia no fundada en los valores propios de la naturaleza humana tiene el peligro de comprometer la paz

y el desarrollo de los pueblos" (8-11-1996), lo que significa que la democracia puede degenerar en puro sonoro nombre sin realidad palpable.

### Bolivia democrata

En la historia de 170 años de Bolivia han primado los gobiernos de tipo totalitarista. Sólo hace una década que nuestros jefes han salido de las urnas, más o menos honestas, y que nuestro país está considerado como democrata. ¿Lo es de veras?

Aún hay mucha parte de la población que no ha podido votar en las ocasiones más importantes del país; quizás una mitad de ciudadanos que no gozan de los servicios públicos que han de surgir de una democracia que ha de ser una familia política para todos.

Nuestros parlamentarios imponen sus criterios y sus leyes a la fuerza de la mayoría, pero no como representación de un pueblo que manifiesta su desaprobación a las actitudes de un gobierno que no escucha más que su voz. Mientras sube vertiginosamente el costo de la vida, los parlamentarios ganan 20.000 bolivianos mensuales, mientras muchos de los obreros y profesionales no pueden llegar a los 800: es que los "demócratas" diputados hacen sus propias leyes y hacen las leyes para los demás, sirviéndose de dos modelos diversos de estimación del trabajo.

Los valores humanos acá empleados no son los naturales, los eternos, los que sirven para toda la humanidad; sino son "valores" creados por el egoísmo, la corrupción, la ausencia de solidaridad.

La ambición y el confusionalismo de los partidos políticos juegan con reglas propias, adecuadas al engrandecimiento y al enriquecimiento personales. El ambiente creado siete meses antes de las elecciones gene-

rales, revela que los intereses del pueblo están pulverizados ante el afán codicioso de los partidos políticos por su triunfo partidario. La mayoría de los partidos está dispuesta a pactar y casarse, hasta con el mismo diablo, con tal de conseguir votos y prebendas. En este forcejeo, se nota a las claras que los valores o antivaleores ni se buscan ni se temen sino en cuanto sirven a los chatos intereses de muchas familias partidarias.

Acá debe resaltar la independencia y la argucia de cada ciudadano que ha de enjuiciar serenamente las promesas de los partidos políticos, ya que la mayoría de ellos ofrecen ahora el oro y el moro, aunque sea contra las bases de su ideario, con tal de conseguir adeptos.

Más la verdadera democracia es igualdad, participación, disfrute igual de beneficios, influencia en las determinaciones, seguridad en los procedimientos. Valores que se dejan en la papelera, en la mayoría de los casos, porque la democracia se ha sustituido por la dedocracia en la que domina el nepotismo más descarado. Es una democracia de circo, con títeres que han de moverse según el más o menos honrado quehacer del farandulero, no de los muñecos mismos. Contra la dedocracia, Juan Pablo II indica: "Corresponde a los fieles laicos el enriquecer, de valores humanos y cristianos, la práctica democrática de los pueblos; formar en la honradez, en la solidaridad, en la atención a los más necesitados, en estilos de vida a tenor de los cuales la búsqueda de la verdad, de la belleza y del bien—así como la comunión con los demás hombres para un crecimiento común— sean los elementos que determinen las opciones del consumo, de los ahorros y de las inversiones".

## La Biblia en sus manos

## Los primeros discípulos

Después que tomaron preso a Juan, Jesús fue a la provincia de Galilea y empezó a proclamar la Buena Nueva de Dios. Hablaba en esta forma: "El plazo está vencido, el Reino de Dios se ha acercado. Tomen otro camino y crean en la Buena Nueva".

Jesús caminaba por la orilla del lago de Galilea. Ahí estaban Simón y su hermano Andrés, echando sus redes en el mar, porque eran pescadores. Jesús los vio y les dijo:

"Sígueme, que yo los haré pescadores de hombres". Y con eso, dejaron sus redes y empezaron a seguirlo.

Poco más allá, Jesús vio a Santiago, hijo de Zebedeo, con su hermano Juan. También ellos estaban en su barca y arreglaban las redes. De inmediato Jesús los llamó, y partieron tras él, dejando a su padre Zebedeo en la barca con los ayudantes. (Marcos 1, 14-20).



## Puntos cardinales

Por Ricardo Rada Laguna

## Generación histórica

Pasa el tiempo y con él se desliza nuestra vida ineluctablemente. El ansia espiritual de eternidad tiene en la fe asidero consolador y fecundo. En lo material, sólo la ilusa percepción en los hijos marca el ciclo hereditario que alumbra la finitud con rayo de esperanza; nos aferramos al germen biológico para pervivir en la "nueva generación".

Más ese concepto tiene también alcance socio-histórico y político que, por usado y abusado en estos días, merece puntualización especial.

El transcurrir histórico ha sido, durante milenios, lento desde la perspectiva humana. Reiteración monótona de la cotidianidad constituyendo usos y costumbres que acumulados son la tradición.

Sin embargo, en algunas oportunidades, suceden hechos magnos que modifican la perspectiva de la humanidad o de un grupo (Estado, comunidad...). Una guerra, revolución, descubrimiento científico, tecnológico, filosofía-doctrina-ideología nuevas... algo que se constituye en mojon divisorio en el transcurrir vital de un pueblo: verdadero hito.

Identificable por un "común modo de ser y ver las cosas", especie de personalidad histórica básica, que da sentido pleno a una "generación" desde el punto de vista socio-político.

En Bolivia, en el siglo que cerramos, podemos distinguir la inicial generación signada por la "Guerra Federal" y el cambio de sede de Gobierno (desplazamiento de la base económica del país de la plata al estaño).

Los hijos de esa generación nacidos en la primera y segunda década podían haber sido, simplemente, la cauda de los cometas que fueron Fernández Alonso y Zárate Wilka; sin embargo, la "Guerra del Chaco" los define como otra generación. En mediaciones de trincheras repleten el país por el que están arriesgando su vida, ahí surge la ideología que materializará en abril del 52 la Revolución Nacional: obra cimera de la Generación del Chaco, cambios estructurales que definen una Bolivia diferente a la anterior.

Ese momento polariza el país. Los "rosca partes" (falangistas e izquierdistas desorejados) aferrándose a sus privilegios feudales o burocrático-mineros. Y los "movimentistas", intelectuales de avanzada, mestizos hispanoparlantes, mineros y campesinos que vivieron la experiencia de conspiración y lucha. Incluso adolescentes y jóvenes, estudiantes sin fortuna, hicimos del fusil nuestro carnet de militancia. Esta última, la "generación del 52", de un extraño destino.

La Generación de la Guerra del Chaco, no pudo o no quiso pasar la posta en la carrera his-

tórica, posesionada en el poder obturó los canales institucionales de ascenso político a la Generación del 52. La "Guardia Vieja del MNR" e incluso los dirigentes obreros (COB) sacralizaron su heroicidad revolucionaria estancando el proceso y deviniendo en quietismo satisfecho, hasta posibilitar que los resabos de la "reacción" utilizaran a algunos militares para "restaurar" privilegios e incluso quisieran fundar una Segunda República para su exclusivo beneficio.

Parte de la Generación del 52 convirtió el "entronco histórico" en extraño "injerto delictivo" de coca con kantuta. Otros se desarraigaron en un exilio que los mantiene en la añoranza de un retorno que ya no será. Los menos, "generación de la utopía", murieron en el asalto armado para tomar el paraiso socialista: Nancahuazú, Teoponte. La mayoría frustró su interés político en la actividad privada.

En el momento presente hay quienes pretenden un "movimiento generacional", interesante y voluntarista. Pero queda claro: no es cuestión de una reunión de coetáneos y un manifiesto. Para amojonar el camino de la historia, ser hito, no basta ponerse un nombre, hay que forjarse una identidad en la medida de los riesgos que se corran para definir un perfil diferencial del homogéneo discurrir histórico que les toca vivir. Lograrlo es una posibilidad.

### Jorge Torres respaldará al MIR en los comicios

El analista económico, Jorge Torres Obles, dijo ayer que decidió respaldar al opositor MIR en las elecciones nacionales del primero de junio y abrió la posibilidad de postular su candidatura a una diputación uninominal o plurinominal.

"No se puede observar la realidad de palco, hay que ingresar en este proceso político para formular alternativas en el campo económico y frenar la acumulación de la riqueza en pequeños grupos en desmedro de la mayoría de los bolivianos", declaró Torres, que fue diputado durante el gobierno de Jaime Paz Zamora.

El analista económico, que fue Director del matutino Hoy de La Paz, respaldó su decisión explicando que la falta de credibilidad de los partidos y el "autoritarismo" del actual gobierno, prácticamente, obligan a las personas a asumir una posición en torno al modelo y al sistema político vigentes.

"Las condiciones de los bolivianos son muy dramáticas, hay que superar la pobreza y miseria de nuestro pueblo, para ello, debemos insertar a la mayoría en una economía productiva", comentó Torres al señalar que antes de decidirse por Paz Zamora evaluó el perfil y las propuestas programáticas de los otros partidos y candidatos.

Manifestó que, por el momento, su respaldo al MIR se limita a la formulación de propuestas y que su posible postulación a un curul parlamentario será definida después.



Torres vuelve a la política.



Blattmann dio ayer su primer discurso como candidato.



El MNR tiene un nuevo CEN

Goni lo presentó como el nuevo Presidente

## Blattmann en carrera electoral con el lema "justicia para todos"

El candidato del MNR, prometió al pueblo de Bolivia su trilogía: libertad, justicia y solidaridad. Sin embargo, se notaron algunas caras descontentas. Bedregal, Durán y Sanchez Berzain dejaron rápidamente la Casa Rosada luego de la proclamación.

El candidato a la presidencia por el aún gobernante Movimiento Nacionalista Revolucionario, René Blattmann, prometió ayer "justicia para todos" durante su proclamación en la reunión del comando nacional movimentista que concluyó anoche en la sede movimentista.

Pese a que no juró al MNR y en alguna oportunidad dijo mantener su independencia del actual partido de gobierno, René Blattmann hizo la señal de la victoria como acostumbran a hacerlo los movimentistas, quienes además aplaudieron su candidatura.

El Presidente destacó la personalidad del candidato movimentista y también se refirió, en su discurso a la política de justicia que prometió Blattmann en su proclamación.

Aunque no presentó la plataforma electoral con la que será abanderado René Blattmann, el Primer Mandatario propuso una campaña que se caracterizará por mostrar una política de justicia "en lo económico y en lo social", cuya tarea estará en manos del flamante candidato.

La proclamación de René Blattmann se llevó a cabo en la Casa Rosada que es la sede del MNR, donde también se realizó la reunión del Comando Nacional y en cuyo acto se nombró al

### La nueva estructura del MNR

- ✓ **Secretario Ejecutivo Nacional**
  - Freddy Teodovic
- ✓ **Comité Ejecutivo Nacional**
  - Franklin Anaya
  - Jimena Calvo
  - Javier Campero
  - Julio Garrett
  - Enrique Ipiña
  - Raúl Lema Patiño
  - Jacobo Liberman
  - Reynaldo Peters
  - Andrés Petricevic
  - Teresa Paz
  - Germán Quiroga
  - Guillermo Richter
  - Edil Sandóval Morón
  - Carlos Sánchez Berzain
  - Walter Zuleta
- ✓ **Tribunal de Honor**
  - Valentín Abecia
  - Isabel Bedregal
  - Walter Costas
  - José Luis Harb
  - Freddy Henrich
- ✓ **Junta Nacional Electoral**
  - Marcelo Céspedes
  - José Luis Galindo
  - Marcelo Galindo
  - Walter Kaune
  - Raúl Lara
  - Guido Meruvia
  - Eduardo Pérez Beltrán
  - Osvaldo Tejada
  - Alberto Vargas
- ✓ **Defensor del derecho del militante**
  - Alberto Canedo

nuevo secretario Ejecutivo del MNR, al Comité Ejecutivo Nacional, al Tribunal de Honor, a la Junta Nacional Electoral y al Defensor del Derecho del Militante.

**EL NUEVO PRESIDENTE DE BOLIVIA** Luego de retener que Blattmann es la carta ganadora del MNR y ante los aplausos de sus

militantes, el Primer Mandatario presentó a su candidato como el nuevo Presidente de Bolivia.

Con mucha emoción y al finalizar su discurso dijo: "Doy la palabra al nuevo presidente de Bolivia, René Blattmann Bauer" y el auditorio recibió estas palabras con un cerrado aplauso y al ritmo de la saya repitió

varias veces el nombre del candidato oficialista.

### CARAS LARGAS

Sin embargo, se notaron algunas caras de indiferencia, sobre todo de algunos dirigentes que posiblemente habrían deseado estar en los zapatos del ex Ministro de Justicia, pero al final mostraron una imagen de unidad a través de los medios de comunicación del Estado que transmitieron toda la proclamación.

Esto también se notó cuando los sujetos del MNR, Juan Carlos Durán y Guillermo Bedregal desaparecieron casi inmediatamente después de que concluyó el acto. Similar actitud asumió el ex ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, aunque éste se acercó a felicitar al candidato del MNR con una amplia sonrisa.

### LA TRILOGIA EN VEZ DEL ATAQUE

Durante su discurso que se caracterizó por promover la trilogía "libertad, justicia y solidaridad para el pueblo de Bolivia, Blattmann en ningún momento se estrelló contra los candidatos de la oposición.

El Presidente tampoco asumió una actitud de ataque a los opositores y señaló que la gente espera con impaciencia los frutos de las reformas que logró imponer, y que por ello ven en Blattmann la imagen de continuidad del modelo.

### Goni: Blattmann convertirá a Bolivia en una Suiza

El presidente de Gonzalo Sánchez de Lozada pidió ayer al nuevo candidato del MNR, René Blattmann, convertir a Bolivia en una Suiza, aplicando una política de continuidad de las reformas que logró imponer en su gestión de gobierno.

El también jefe del Movimiento Nacionalista Revolucionario habló de los orígenes de Blattmann y mencionó que su árbol genealógico tiene su punto de partida en la vieja Suiza de Europa.

Narró que el abuelo de René Blattmann de origen suizo llegó a Cochabamba Esperanza, Beni, a comienzos de siglo como gerente general de la casa Suárez y luego se casó con una hija de apellido Ojeda. El ex ministro de Justicia salió bachiller del colegio Alemán Mariscal Braun de la ciudad de La Paz, en donde nació hace 49 años, y estudió Derecho en la Facultad de Basilea-Suiza.

Con su fuerte acento norteamericano, el Presidente destacó el currículo del candidato del MNR y vio en el futuro a una Bolivia semejante a la actual Suiza europea.

La Confederación Suiza tiene una extensión de 41.288 kilómetros cuadrados y está situada en Europa central. La electricidad, la cría de ganado, la agricultura y la producción de energía eléctrica son las principales riquezas de esa región.

Según el Primer Mandatario, por sus características y su labor como Ministro de Estado, Blattmann representa a la justicia y es el hombre que llevará el estandarte de la continuidad de las reformas para lograr la estabilidad del país.

"No hay duda que con René Blattmann nos acercaremos a Suiza y a nuestras raíces", señaló el jefe del Estado.

Oscar Sandóval sería el nuevo Ministro de Desarrollo Humano

## Freddy Teodovic renuncia, el Presidente busca reemplazante

La posibilidad de que Carlos Sánchez vuelva al gobierno es remota, porque, en caso de hacerlo, tendría que renunciar en marzo, por segunda vez, para habilitarse como candidato a diputado por Cochabamba.

Apenas Freddy Teodovic fue poseionado como el nuevo Secretario Ejecutivo del MNR, el nombre de Oscar Sandóval comenzó a perfilarse como el reemplazante del Ministro de Desarrollo Humano, que hoy presentará su renuncia para asumir sus funciones partidarias y armar el aparato electoral emenerrista.

La elección del nuevo Secretario Ejecutivo del MNR, que tendrá bajo su dirección más de 14 mil comandos de su partido, causará algunos cambios en el gabinete de Gonzalo Sánchez de Lozada, quien desde anoche baraja nombres y posibilidades para llenar el hueco que deja Teodovic.

Fuentes emenerristas revelaron que el candidato más seguro para reemplazar a Freddy Teodovic es el movimentista Oscar Sandóval, aunque otros se limitaron a señalar que "el nombre del sucesor sólo lo sabe el Presidente y Jefe del MNR".

"La renuncia de un ministro no debe ser interpretada como una crisis, se trataría, en todo caso, de un solo cambio en el gabinete", explicó el ministro de Comunicación Social, Mauricio Balcázar, a propósito de este tema, que, según algunos emenerristas, podría derivar en el retorno de Carlos Sánchez Berzain al Ministerio de Gobierno.

### ¿VUELVE O NO VUELVE?

Sin embargo, esa hipótesis, se diluyó en la víspera, después que Sánchez Berzain juró como miembro del CEN de su partido, aunque algunos dirigentes emenerristas seguían alentando esta posibilidad.



Freddy Teodovic es el nuevo hombre fuerte del partido, que tendrá a su cargo 14 mil comandos emenerristas.

"Todo está dicho, Carlos Sánchez volverá al Ministerio de Gobierno mientras que Franklin Anaya reemplazará a Freddy Teodovic", dijo un dirigente del MNR, que participó ayer en la clausura del Comando Nacional emenerrista.

"No creo que Carlos Sánchez vuelva, porque, si lo haría tendría que renunciar, otra vez, en marzo para habilitarse como candidato a diputado por Cochabamba", comentó otra fuente movimentista.

Carlos Sánchez Berzain renunció en diciembre al Ministe-

rio de Gobierno para habilitarse como precandidato del MNR.

"El único cambio seguro es la de Freddy Teodovic, por las razones conocidas, pero, en realidad, los nombres y los cambios sólo sabe el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada; a él le gusta, a veces, dar algunas sorpresas", señaló otro dirigente emenerrista.

Para los emenerristas, lo ideal es que sólo haya un cambio en el gabinete para impedir que el gobierno tenga algunos problemas en la conducción del Estado.

### Hay sectores descontentos por la elección de Teodovic

La designación de Freddy Teodovic como Secretario Ejecutivo del MNR generó malestar y descontento en algunos sectores de este partido, que ayer concluyó su Comando Nacional con la reestructuración de sus cuadros dirigenciales y la proclama de su candidato presidencial.

"El que merecía ser Secretario Ejecutivo es el compañero Reynaldo Peters (ex Ministro de Trabajo), pues, hizo y tiene los suficientes méritos como para ocupar esa cartera, estas son las consecuencias de la concentración del poder", comentó un dirigente emenerrista.

"Yo soy un soldado de la revolución, estoy comprometido con mi partido desde muy joven; hice la carrera de dirigente escalando poco a poco; no llegué recién y directo a ocupar un cargo", dijo Peters, a propósito de este tema, y agregó que no le causó sorpresa la elección del "compañero Teodovic".



Los parlamentarios vuelven a sus curules

### Lozano y "Masacre de Navidad" Congreso reanuda sesiones con dos temas calientes

El Congreso reanudará hoy sus sesiones con temas calientes y polémicos como la posible licencia del diputado mirista, Hugo Lozano, acusado de malversar más de medio millón de dólares del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), y el informe gubernamental sobre la "Masacre de Navidad".

El caso Lozano y los hechos de Amayapampa y Castraca serán planteados como temas prioritarios en la agenda de la Cámara de Diputados, según adelantaron diputados de la oposición.

El presidente de Diputados, Jorge Prestel, dijo que los temas de la agenda serán definidos en la reunión de la Directiva Camaral y los jefes de bancada de los partidos.

### PRIMERO LOZANO

Después de que un fallo

de la Corte Suprema de Justicia, ratificó prácticamente la malversación de casi medio millón de dólares del Fondo de Desarrollo Campesino (FDC), el candidato presidencial del MBL, Miguel Urtecho, anunció que su partido lo primero que planteará este lunes, en la Cámara Baja, es el desafiato del diputado mirista.

En la otra vereda, la oposición alista su artillería con el respaldo del MBL, para cuestionar la "Masacre de Navidad", donde murieron 10 personas, entre ellas un oficial de Policía.

En la agenda prevista para esta semana, también figuran la aprobación del nuevo Código de Minería y la discusión de una partida complementaria al Presupuesto General de la Nación.

214433 FARMACIAS DE TURNO LAS 24 HORAS

## En esta Edición

### Casos



La Corte Suprema resolvió 2.000 causas en 1996 (página 3).

### Túnel

Concluyó la perforación de 310 metros del túnel de Misicuni, en Cochabamba (página 3).

### Basura



No son recogidas 30 toneladas de basura cada día en Cochabamba, de 320 que se producen (página 3).

### Negocian

Los dirigentes cívicos de Tarija y gobierno buscan soluciones a partir de hoy con agenda ya definida (página 3).

### Despidos

Empleados de la comuna paceña denuncian posible "masacre rosada", tras el cambio del ejecutivo municipal (página 2).

### Comisiones



Asamblea de agentes pastorales aprobó plan para celebrar el Año Jubilar del 2000 (página 3).

### Ratificado

El alcalde de Riberalta, Freddy Hecker (ADN), fue ratificado en sus funciones tras la aprobación de su informe (página 2).

La Capital de la República espera a los presidentes

## Inminente postergación de Cumbre Andina en Sucre

*Ese encuentro internacional estaba programado para marzo de este año, pero la toma de rehenes en la Embajada japonesa en Lima alterará el cronograma establecido. Pese a ello, se invierte \$US700.000 en la rehabilitación de áreas históricas.*

**SUCRE (PRESENCIA).** - Es inminente la postergación de la Cumbre de Presidentes Andinos que fue programada para el mes de marzo de este año en esta ciudad y su realización dependerá del desenlace final que tenga la toma de rehenes en la Embajada del Japón, en Lima Perú.

El criterio fue expresado por el senador Gonzalo Valda Cárdenas, quien paralelamente ejerce la presidencia alterna del Parlamento Andino. En declaraciones a la prensa local manifestó que la crisis en el Perú tiene su impacto en la Comunidad Andina.

Entre los rehenes están altos funcionarios del gobierno peruano dirigido por Alberto Fujimori y el embajador de Bolivia en ese país, Jorge Gumucio Granier.

La Cumbre Andina que se realizó en Trujillo, Perú, había elegido a Bolivia para en nuevo encuentro de los Primeros Mandatarios de la región. El gobierno boliviano, a su vez, eligió a Sucre como sede de ese evento internacional.

El canciller Antonio Araníbar y otros funcionarios del Ministerio de Relaciones Exteriores empezaron a preparar dicha Cumbre que no sólo tendrá la presencia de jefes de Estado sino reuniones de cancilleres.

La Prefectura de Chuquisaca inició la restauración de varios ambientes del Primer Palacio de Gobierno que tuvo el país. En estas obras invierte cerca de 700.000 dólares y están a cargo del Plan de Rehabilitación de Áreas Históricas (PRAHS).

Se calcula la presencia de unos 1.000 visitantes, entre funcionarios gubernamentales y periodistas de Perú, Colombia, Ecuador, Venezuela y Bolivia. La República de Panamá será una invitada especial.

Por su parte, la Alcaldía de Sucre constituyó en las últimas horas un "comité de campaña y de realización de obras específicas" de cara a la Cumbre Presidencial de la región andina.

"El encuentro de los primeros mandatarios, que debe realizarse en nuestra ciudad, merecerá por parte de la Alcaldía una atención especial



en lo que se refiere a presentar a Sucre engalanada como la verdadera Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad", sostiene un nota oficial del municipio local.

El comité conformado de-

berá presentar un plan operativo en las próximas horas para ser ejecutado de inmediato a fin de que los trabajos previstos, sobre todo en el "casco histórico", estén concluidos en los primeros días de marzo.

**PLAZA 25 DE MAYO.** - El centro de la ciudad de los cuatro nombres.

En las carreteras de Cochabamba

## El 60% de los camioneros transita con sobrecarga

*Transportistas utilizan la fuerza y forman caravanas para eludir el control. Pero, curiosamente, los tronqueros son los que cumplen con las disposiciones.*

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - Seis de cada diez camiones se dan modos de eludir el control de carga en las carreteras de este departamento y hasta utilizan la fuerza u organizan caravanas para amenazar a los funcionarios encargados de las balanzas.

Ante esta realidad, el Servicio Departamental de Caminos proyecta la construcción de verdaderos "bunkers", con celdas y todo, para hacer cumplir la ley y, de esa manera, evitar el incremento de los gastos por el mantenimiento de carreteras que provoca el exceso de carga.

La información fue proporcionada por el director departamental de Caminos, Julio Guzmán, quien afirmó que a la fecha esta institución a su cargo libra "una lucha encarnizada" con aquellos que se resisten a cumplir con los límites establecidos en el Decreto de Cargas, "que es una norma legal que debe ser cumplida obligatoriamente por todos los transportistas".

Subrayó que, curiosamente, los tronqueros "son los que más fácilmente se han adecuados al cumpli-

miento de los límites de carga exigidos para circular por la carretera a Santa Cruz. Lamentablemente los transportistas que circulan internamente en el territorio nacional son los más reacios", agregó.

### LUCHA SIN CUARTEL

Guzmán Guillén expresó su preocupación por la actitud de muchos transportistas que se niegan a adecuarse a los condicionamientos impuestos en el

Decreto, que tiene como único objetivo evitar el deterioro de las vías de comunicación terrestres.

Reveló que eso ocurre únicamente en nuestro país, porque los transportistas de larga distancia viajan con la carga dentro de los límites ya que, por ejemplo, los que se dirigen a Chile saben que en ese país "no les perdonarán ni un solo kilo".

Admitió que las balanzas que se utilizan en la actualidad "son

algo complicadas y no muy modernas", y eso se debe a que no se cuenta con los recursos económicos suficientes como para adquirir equipo más sofisticado, lo que es reclamado por los transportistas. De acuerdo a los datos, las balanzas con que se cuenta tienen un valor de 20.000 dólares cada una, y aquellas que se usan en otros países valen alrededor de 250.000 dólares. "Yo espero que algún día podamos satisfacer las expectativas de los transportistas con balanzas con tecnología de punta", añadió. Por el momento, insistió, se trabaja "duramente" para impedir la circulación de camiones con exceso de carga.

Es tiempo de despertar el elefante dormido

## Potosí quiere hacer funcionar Karachipampa

*En su construcción se invirtieron \$US200 millones en los años '80. Hay interés de empresas norteamericanas, canadienses, australianas y europeas para fundir plata, plomo y otros minerales bajo el sistema "joint venture".*

Por Guido Romay

**POTOSÍ (PRESENCIA).** - Potosí pretende salir de su pobreza poniendo en funcionamiento el Complejo Metalúrgico de Karachipampa, olvidado desde la década pasada. La fundidora está ubicada a escasos siete kilómetros de la ciudad de Carlos V.

"Este año será decisivo porque quedan dos caminos: o se adoptan decisiones rápidas o definitivamente se convierte en un verdadero elefante blanco para desechar su fabulosa inversión de más de 200 millones de dólares", dijeron miembros de la recientemente organizada Asociación de Ingenieros Metalúrgicos de Potosí.

El Gerente General del Complejo Metalúrgico de Karachipampa, Jimmy Romero, ratificó la urgente necesidad de la puesta en marcha de esta costosa planta, pero ya sin dilaciones, de tal manera que se pueda revertir la crisis minera, la depresión económica de la región y, por otra parte, evitar que se convierta en una tecnología obsoleta.

"El interés está centrado en la iniciativa privada norteameri-

cana de participar en el sistema "joint venture" para el funcionamiento de Karachipampa, así como de empresas canadienses, estadounidenses, australianas y europeas que han mostrado bastante interés en el paquete minero", recordó.

### MATERIA PRIMA

Explicó que técnicamente se ha demostrado que Karachipampa ya puede operar concentrados de plomo-plata, así como mezcla de concentrados de plomo-plata y zinc-plata con una capacidad del 100%.

Además dijo que puede recibir concentrados de Argentina y Perú, garantizando de esa manera su funcionamiento, pues la capacidad de tratamiento de concentrados de plomo-plata de la planta es de 51.000 toneladas métricas de esta materia prima.

"En base a estos antecedentes, se establece que el problema del pasado (1984-1987), de falta de abastecimiento de materia prima, está prácticamente superado por el crecimiento de la actual producción minera nacional, que es bastante alentadora cuantitativamente así como

en composición mineralógica", remarcó.

Recordó que el año 1986 fue el más crítico con apenas 1.568 TMF de producción de plomo; mientras que en 1995 la producción plumbífera fue de 25.440 TMF. En el caso de la producción de concentrados de plata, del mismo modo subió de apenas 87 TMF en 1986 a 425 TMF en 1995.

Las perspectivas de los minerales de plomo-plata en el mercado internacional, en lo que a precios se refiere, son confusas, pero, según especialistas de la Bolsa de Metales de Londres, particularmente para el caso de la plata, tendría cierta tendencia ascendente, perceptible de un repunte esperanzador y hasta significativo como factor determinante para lograr índices de rentabilidad en caso de funcionar a corto plazo la Fundición de Karachipampa, señala parte del estudio sobre posibilidades de la puesta en marcha de esta millonaria planta que está concluida desde hace más de 10 años y que en la actualidad entre 15 a 20 técnicos y personal de apoyo continúan en tareas de permanente mantenimiento.



**ELEFANTE BLANCO**

Se espera que suba la demanda mundial de plata antes del 2000.

### Algunos sólo esperan su "memo" Empleados municipales denuncian "masacre rosada"

Empleados municipales de la comuna pacaña denunciaron que en los últimos días se realizaron despedidos y denuncian que la nueva administración municipalista está ejecutando una "masacre rosada".

Varios trabajadores sólo esperan su "memo" de despido porque temen que en esta repartición de "pegas" del municipio prime el partidismo político y no se tome en cuenta el profesionalismo y la antigüedad de muchos empleados.

En cambio, las autoridades no quisieron hablar del tema y se limitaron a señalar que aún están en proceso de evaluación cada uno de los cargos que hay en la comuna pacaña.

El presidente del Concejo Municipal, Alfonso Gálvez, dijo que no se realizará ninguna "masacre" del personal, pero sí exigirá a los sucesistas que ingresen al municipio que trabajen por la comuna porque esta entidad será la que les pague sus sueldos.

Por su parte, el alcalde de la ciudad de La Paz, Gaby Candia, no quiso referirse al tema, y el concejal Rodolfo Gálvez dijo no tener ninguna participación en los posibles cambios que pueda darse en el Ejecutivo municipal.

Peru la concejal de Bolivia Insurgente, Mónica Medina, no descartó que se repita la actitud de la anterior gestión, en la que se despidieron a más de 2.000 trabajadores, por la "soberbia e ilegalidad" con las que ingresó la alcaldesa Gaby Candia.

Además, se supo que sólo un Oficial Mayor presentó su renuncia irrevocable ante la Alcaldesa, y ella lo felicitó por su lealtad y a los demás también les pidió sus renuncias.

El concejal adenista Eduardo Valdivia confirmó que todos los directores de área presentaron sus renuncias y entregaron las oficinas a sus sucesores, pese a que el jueves algunos adherentes de Condepa quisieron ingresar a la Comisión Técnica al enterarse de que Germán Monroy presidía la misma.

Los empleados dijeron que ahora pasarán al numeroso "ejército de desocupados" por las prácticas políticas que se realizan y que toman a las entidades como "botines políticos".

### Fábrica de coreanos

# Incendio casi cobra la vida de una persona

El incendio del depósito de la fábrica Marboltex, ubicada en el barrio Gráfico, comenzó a las 13:30 horas; 40 minutos después fue controlado. Las pérdidas materiales son mínimas.

Un funcionario de la Unidad Operativa de Bomberos estuvo a punto de perder la vida ayer a consecuencia de la inhalación de monóxido de carbono producido por el incendio de los depósitos de la fábrica de telas Marboltex, ubicada en la calle Miguel Aguirre del barrio Gráfico.

El coronel Primo Peña, comandante de la Unidad Operativa de Bomberos, informó que el incendio se inició a las 13:30 horas de ayer y que los efectivos se trasladaron al lugar casi inmediatamente porque se encontraban en inmediaciones del estadio Hernando Siles, coadyuvando a las medidas de seguridad policíacas adoptadas por el partido de fútbol entre las selecciones de Bolivia y Ecuador.

Este incidente, que no tuvo consecuencias lamentables ni pérdidas materiales de consideración, fue ocasionado por el recalentamiento de una de las chimeneas de la fábrica, que quemó las telas que estaban cerca y el fuego se propagó para sorpresa del guardia de seguridad.

Los efectivos de Bomberos protestaron contra las personas que se encontraban en el lugar porque ellas no brindaron la ayuda correspondiente, ya que incluso no encontraron las llaves para abrir las puertas del depósito, las que fueron violentadas para poder ingresar.

Los vecinos del sector fueron silenciosos testigos del incendio, por su intensidad, y sólo atrinaron a observar y esperar que los especialistas lleguen al lugar luego de hacer reiterados llamados telefónicos a la Unidad Operativa de Bomberos.



El fuego fue controlado en 40 minutos.

Los propietarios de la textilera, de origen coreano, llegaron al lugar cuando todo ya estaba controlado y sólo se limitaron a observar las pérdidas, mientras sus empleados continuaban sacando algunas telas que todavía humeaban. Asimismo, anunció que hoy se conocerán los informes detallados del suceso y también las pérdidas que tuvo la fábrica.



Uno de ellos pudo perder la vida por inhalar monóxido de carbono.

## Ratifican Alcalde en Riberalta

TRINIDAD (PRESENCIA).- En la primera sesión de la Junta Municipal del pasado viernes, el alcalde de Riberalta, Freddy Hecker (ADN), fue ratificado en sus funciones tras la aprobación de su informe. Hecker dirige la comuna de la capital de la provincia Vaca Díez desde la gestión anterior, pues allí Acción Democrática Nacionalista logró que se ratificó el acuerdo firmado el año pasado con Conciencia de Patria y la Unidad Cívica Solidaridad.

Antes de la sesión de la junta municipal, el Movimiento Nacionalista Revolucionario pretendía romper este acuerdo proponiendo a los dos concejales de ADN un voto de censura en contra del Alcalde, pero este problema fue solucionado con la visita a Riberalta de altos dirigentes del partido que dirige Hugo Banzer.

El presidente de la Junta Municipal de Riberalta es Antonio Guedes (ADN); que reemplaza a Raúl Ribera (UCS); vicepresidente José Drestre (Condepa) y secretario general Raúl Ribera (UCS). Los dos últimos quedaron ratificados en sus cargos.

- PRESENCIA, Tels. 372340-44. DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 356124. ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69. BUSCAMONIVOL, Calle 19 de Agosto, Tel. 320644. INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID-PRESD), Tel. 942891 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ TELEFONO DEL RETEL, Tel. 371233. RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236. COTEL Redamos, Tel. 113. INFORMACIONES Tel. 104. SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.

## Farmacias de turno

- ZONA CENTRAL.- VIRGEN DE REMEDIOS c. Bolivianos 1446 341844. ALTO DE LA ALANZA c. Alto de la Alanza 778 350894. SAN ANTONES Av. Mat. Santa Cruz 2130 350895. CORAZON DE JESUS c. Campos N° 15 350778. ZONA SUCRACHI Y SAN PEDRO AGATA Av. 9 de Agosto eq. Campos 430436. SABELLA c. Lamieta 1077 357163. GRISELDA c. Almirante Grau 541 316761. ZONA MIRAFLORES ESCUAPURO Av. Soledad 2222 229657. ANAPURI Av. Simón Bolívar 1910 223834. KARLA Av. Camacho N° 1460 224757. LAZARO Av. de las Américas eq. Monseñor Antezano 219 213063. ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO VIRGEN DE COTACA c. Tito Yupanqui - V. Copacabana 229233. INCARCASO Gral. Campos 1730 - V. San Antonio 232200.

### servicios Viajes

### SALIDAS

- A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
- A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 19:30; 20:15.
- A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
- A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
- A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
- A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
- A Lallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
- A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
- A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.
- A Uyuni: martes y viernes a Hs. 17:30.

## PARA QUE NUNCA MAS SE REPITA LA MASACRE DE NAVIDAD



### Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Señor Presidente Sánchez de Lozada: ¡Garantice la vida y convivencia de los bolivianos! ¡No garantice el proyecto de acumulación económica antinacional con el asesinato de trabajadores! Inicie la recuperación económica del país priorizando a los departamentos de Potosí y Oruro. ¡NO REPITA EN EL CERRO RICO DE POTOSÍ, LA MASACRE DE AMAYAPAMPA, CAPASIRCA Y LLALLAGUAI

BRIGADA PARLAMENTARIA DEL MIR

- Transporte Korlazo Tel. 323810
- Transporte Aroma Tel. 375449
- Pullman Noblesza Tel. 361427
- Pullman Avaroa Tel. 327096
- Transporte Copacabana Tel. 340461
- Pullman Bolivia Tel. 355854
- Urus Imperial Tel. 350793
- Flota Copacabana Tel. 362803
- Flota El Dorado Tel. 359153
- Flota San Francisco Tel. 378084
- Flota Concordia Tel. 354612
- Flota Panamericana Tel. 371119
- Flota Urkupilla Tel. 353214
- Transporte San Lorenzo Tel. 328911
- Transportes Cisne Tel. 361321
- Transportes La Paz Tel. 377443
- Panetur Tel. 362708

## LanChile LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos Directo de La Paz a Chile

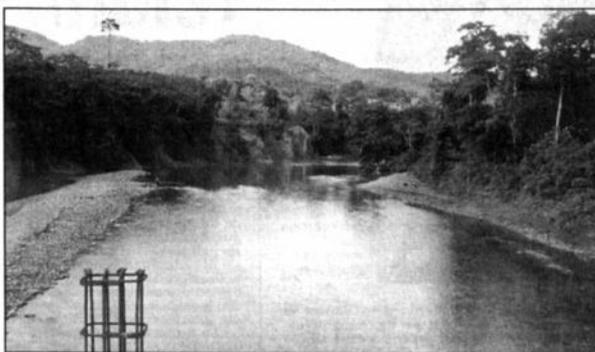
### SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO

DESDE SANTIAGO		DIRECCION		DESDE LA PAZ	
DESDE SANTIAGO	SAN	SAN	SAN	DESDE LA PAZ	SAN
LA - 878	LA - 878	LA - 878	WOLLO	LA - 878	LA - 117
8 - 7:37	8 - 7:37	8 - 7:37	EDIPPS	8 - 7:37	8 - 7:37
			CLASE		
9:15	9:50	9:15	SA SANTIAGO	10:00	11:10
11:00	10:35	11:35	SI SANTIAGO	11:50	10:00
12:00	10:45	12:00	SI	12:25	10:35
12:30	11:20	12:35	SI ARICA	14:00	10:00
13:10	11:55	13:10	SA	14:00	17:10
14:40	12:40	13:55	LI LA PAZ	13:15	10:35

En Cochabamba

# Concluyó perforación de 310 metros del túnel de Misicuni

La ejecución de obras registró un retraso de 44 días y por tal motivo el consorcio italiano Condotte deberá pagar \$US132.000 por multas, contenidas en el convenio. Por el túnel se hará el transvase de las aguas de los ríos Titiri y Serkheta Mayu.



El principal problema que pretende vencer esta región es dotar de agua a su población antes del 2000.

semana ya vamos a retomar todo lo concerniente al proyecto. Ya hemos recibido la solicitud para hacer la recepción provisional que está pendiente", dijo.

### CASO CONDOTTE

Respecto a la continuación o no del consorcio italiano Condotte en el proyecto, informó que la documentación correspondiente fue enviada a Italia y se espera una comunicación concreta sobre la puesta en vigencia del contrato correspondiente, firmado el 12 de mayo de 1993.

"Vamos a ver qué hace la Condotte. Yo creo que hasta mediados o fines de febrero se tendrá una decisión", al referirse a la anunciada rescisión del contrato conocida el 9 de noviembre del año pasado, en demanda de un incremento de los costos establecidos en el convenio citado.

De hecho, recordó que los 30.000 millones de liras (unos 18 millones de dólares) ya están disponibles, debido a que el 10 de octubre se firmó el convenio de crédito por parte de Italia, el mismo que fue ratificado

mediante Ley de la República.

La Condotte, en aplicación del contrato, debe perforar 13,2 kilómetros entre la llamada Ventana Callo hasta la Ventana Intermedia, donde se captará las aguas de los ríos Titiri y Serkheta, en cumplimiento de la primera fase de la primera etapa con un costo de 56 millones de dólares.

Si la constructora italiana persiste en su decisión de retirarse del proyecto, se convocará a la segunda calificada (Astaidd/ICE) o, en su caso, se efectuará una nueva convocatoria.

## Tarija continúa en emergencia Cívicos y gobierno buscan soluciones

**TARIJA (PRESENCIA).** - La dirigencia cívica de Tarija, el gobierno y la brigada parlamentaria de esta región establecieron una agenda de negociaciones que se tratará a partir de la semana que comienza.

Los cívicos amenazaron con nuevas medidas de presión este lunes, luego de cumplir un paro de 24 horas en la tercera semana de diciembre pasado exigiendo respuestas a varios puntos reivindicativos.

En la reunión donde establecieron la agenda de cinco puntos participó el representante del Ministerio de la Presidencia, Rudy Araujo, quien comprometió atención a los pedidos de Tarija por parte del primer mandatario, Gonzalo Sánchez de Lozada.

### LA AGENDA

La agenda contempla en su primer punto el pedido de que el gobierno agilice las gestiones para licitar el asfaltado del tramo Desemboque-La Mamora luego de conocerse la otorgación de un crédito de la CAF de 22 millones de dólares.

Asimismo, se pide que el gobierno busque alternativas para asfaltar algunos tramos del camino hacia Palos Blancos, de donde la carretera se bifurca a Yacuba y Villamontes en la provincia Gran Chichas.

Los cívicos también piden definiciones para que el primer crédito de la CAF, de 18 millones de dólares, originalmente destinado al tramo Km 19-Desemboque y que ahora se hará más con recursos de Argentina, se utilice en el asfaltado del tramo Padcaya La

Mamora.

En cuanto a la deuda de AASANA a Tarija, los cívicos piden su devolución porque los 2.5 millones de bolivianos presupuestados por esta institución son insuficientes para los proyectos aeroportuarios y hay el riesgo de que queden inconclusos en este año.

La dirigencia cívica indica que tiene que buscarse alternativas, como un crédito puente, si que es AASANA no cuenta con recursos.

Respecto de la privatización de la comercializadora de energía eléctrica (SETAR) y la generadora (ENDE) mediante licitación y cuya apertura de sobres de los ofertantes está prevista para este miércoles, los cívicos piden la suspensión del proceso para formar una Sociedad Anónima Mixta (SAM).

Con relación a la deuda de la Asociación de San Jacinto a Italia, de 22,8 millones de dólares por decisión de los ejecutivos en el anterior gobierno, la dirigencia cívica reitera la necesidad de que el TGN se subrogue estos adeudos ante la inexistencia de recursos regionales.

Respecto del ex Proyecto Villamontes Sachapera (Provisal), se retiró la necesidad de privatizar las tierras para lograr su reactivación y generar actividad productiva en la zona chacarera.

Finalmente, la agenda considera la exigencia de la Universidad de Tarija de un presupuesto apropiado para 1997 y atender satisfactoriamente las necesidades académicas y de otra índole de la casa de estudios superiores.

A 350 familias

## Fonvis entregó documentos de propiedad a maestros en Oruro

**ORURO (PRESENCIA).** - Más de 350 familias del magisterio urbano y rural de Oruro se beneficiaron con el número de lotes con servicios en la comunidad Socomani, dentro del radio urbano de esta ciudad, luego de que autoridades del Fondo Nacional de Vivienda Social (Fonvis), a cuya cabeza se encuentra Jorge Sáenz, entregaron los respectivos títulos de propiedad a los adjudicatarios.

En la ceremonia de entrega de títulos, los dirigentes de los maestros ponderaron la sensibilidad de los ejecutivos del Fonvis, gracias a quienes, luego de veinte años de trámites y de incertidumbre, por fin lograron la legalización de su propiedad en una extensa zona sobre la carretera a Vinto y a sólo seis kilómetros del centro de la ciudad de Oruro.

Los maestros adjudicatarios cuentan con proyectos debidamente aprobados por las autoridades municipales de Oruro para la construcción de viviendas de una moderna urbanización que cuenta con

agua y que en el futuro disfrutará de los demás servicios básicos.

El citado proyecto será entregado al Fonvis para su evaluación, pero, entretanto, se recomendó a los adjudicatarios no descuidar los trámites para que este proyecto sea una realidad a la brevedad posible.

Sáenz destacó el hecho de que el magisterio es el más beneficiado con el financiamiento del Fonvis para la dotación de viviendas de interés social y lotes con servicios. Destacó las urbanizaciones entregadas en la ciudad de Santa Cruz, en Sucre, Cochabamba y en otros distritos del país, así como la recuperación de tierras para otros sectores como los mineros, fábricas artesanas, etc.

"Aunque pertenecemos a diferentes partidos, tenemos algo en común. Nos une nuestra sangre y tenemos que entendernos y trabajar por nuestro país y el bienestar de todos los bolivianos", respondió Sáenz.

En esta capital se producen 320 toneladas diarias

## No son recogidas 30 toneladas de basura cada día en Cochabamba

La comuna denuncia que la gente aún "bota donde sea" los desperdicios que produce; en algunos casos lo hace al pie o en las proximidades de los contenedores o basureros, dificultando su recolección.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** - Los cochabambinos producen un total de 350 toneladas de basura diariamente, sin embargo, el Servicio Municipal de Saneamiento Ambiental (EMSA) recoge tan sólo 320 toneladas cada día, lo que significa que 30 toneladas quedan en las calles, lechos de ríos, parques, terrenos baldíos y otros lugares a los que el servicio no llega.

De acuerdo a los datos obtenidos, cada cochabambino produce al día 0,729 kilogramos de basura, pero sólo el 91 por ciento es recogido y enterrado en el relleno sanitario de Kjara Kjara ubicado en proximidades de la Facultad de Agronomía Martín Cárdenas, en la Tamborada, a unos 10 kilómetros de esta capital, donde se cuenta con 40 hectáreas de terreno.

El alcalde municipal de esta

ciudad, Manfred Reyes Villa, expresó su esperanza en que el problema del déficit en la recolección de la basura sea eliminado antes del año 2000 con la aplicación de un agresivo plan ecológico que está en proyecto y, en parte, en ejecución.

Según la información, la producción de basura per cápita en Cochabamba tiende a crecer aceleradamente y en forma directamente proporcional al crecimiento de la población, motivo por el que las autoridades municipales intentan encontrar una solución práctica inmediata.

**FALTA DE COSTUMBRE**

Una de las principales características de la población cochabambina en este tema es la falta de costumbre de proceder a la disposición de los residuos sólidos y basura de manera que

éstos puedan ser recolectados adecuadamente.

Gran parte de los cochabambinos aún "bota donde sea" la basura que produce; en algunos casos lo hace al pie o en las proximidades de los contenedores o basureros, dificultando su recojo por parte de los encargados de hacerlo.

La empresa cuenta con 10 camiones compactadores, 20 camiones de carga lateral y 50 contenedores. Asimismo, estableció tres métodos de recolección. El primero consiste en la recolección de basura en esquinas predeterminadas donde los usuarios acuden. El segundo comprende la recolección de basura mediante contenedores en lugares de alta generación o concentración de basura como mercados, centros comerciales, in-



dustrias y otros. Finalmente, se tiene el sistema de recolección puerta a puerta, método que se aplica exclusivamente en los locales comerciales o industriales con alta generación de basura.

## Asamblea de agentes pastorales aprobó plan para celebrar el jubileo del año 2000

**ORURO (ERBOL).** - Con el tema "Cristo ayer, hoy y siempre", se desarrolló aquí la X Asamblea de Agentes de Pastoral, presidida por el Obispo de Diócesis de Oruro, Mons. Julio Saéz García.

Se aprobó el plan pastoral de la Diócesis para 1997 enfocado en la Catequesis del pueblo de Dios, además de planificar la preparación de celebración del año jubilar del año 2000.

Se indicó que la Iglesia Universal se prepara para una digresión consistente en que ella están penados en la misma tarea.

La Asamblea de Agentes de Pastoral, ratificó su compromiso de impulsar y profundizar la formación y educación en la fe, modo que la palabra de Dios mime la vida y la comprometa la transformación de la realidad personal, familiar y social.

Este objetivo permitirá encabezar el accionar de pastoral de fe, entendida como formación y educación en la fe, y extraescolares, que permitan una pastoral unida y cristocéntrica como preparación al año del 2000 cumpliendo el plan pastoral.

Se dijo que la catequesis debe ser un proceso de conversión y crecimiento continuo de una experiencia vivencial y comunitaria.

En la Asamblea de Agentes de Pastoral, participaron equipos de pastoral juvenil y vocacional, Pastoral Familiar, Comunidades Eclesiales de Base, Catequesis Familiar, CEIL, CEDICOS, Pastoral Social, Caritas y Laicos.

Las líneas de acción establecidas, mayor formación y capacitación de los Agentes de Pastoral, atención prioritaria a la educación a la educación centro de la Diócesis, escuelas, colegios, institutos superiores, universidad, profesores de religión.

Otro de los objetivos señalados es buscar alternativas viables a la situación social económica de pobreza, explotación, desempleo y marginación, desde los valores del evangelio.

En ese propósito de promover líderes que incidan en la vida vecinal, sindical y política, dar a la mujer el papel que le corresponde en la Iglesia y en la sociedad.

Ofrecer apoyo a las actividades productivas comunitarias y asociativas, para aliviar la situación de desempleo y subempleo.

La X Asamblea de Agentes de Pastoral, culminó con una caminata de la sede del evento, el colegio Jesús María a la Catedral de Oruro, donde se celebró una eucaristía.

En Sucre

## Suprema resolvió 2.000 causas el '96

**SUCRE (PRESENCIA).** - Los magistrados de la Corte Suprema resolvieron 2.000 causas durante el año pasado, según un informe oficial del secretario de Sala Plena Carlos Castro Rodríguez.

La Sala Plena -integrada por todos los ministros supremos- despachó 147 causas de un total de 369 que ingresaron.

En la Fiscalía General se encuentran 30. En trámite 99; 66 asuntos pendientes de sorteo para resolución; dos retirados, 19 declaradas inadmisibles; dos sin competencia; dos rechazadas y una desistida.

La Sala Civil Primera -com-

puesta por los magistrados Hugo Dellien, Antonio Salazar y Hugo Poppe- resolvió 343 asuntos de un total de 379 ingresados. No hay ni un solo expediente para sorteo; 36 se encuentran en vista fiscal.

De las demandas, 122 fueron declaradas infundadas; 110 improcedentes; 60 anuladas; ocho casadas; una demanda infundada-improcedente; una infundada-casada; seis compulsas declaradas legales; cuatro compulsas declaradas ilegales; 23 amparos constitucionales aprobados, tres dejados sin efecto y dos procedentes.

La Sala Civil Segunda -en la

que trabajan los magistrados Carlos Azad, Guillermo Arancibia y Freddy Reynoldes- despachó 368 procesos de un total de 502 ingresados.

Los restantes se encuentran en la Fiscalía General y en la secretaría de cámara de la Sala.

La Sala Social, Minera y Administrativa -integrada por los ministros Oscar Hassenteufel, Eduardo Terrazas y Luis Alberto Alipaz- resolvió 320 causas de un total de 509.

En vista fiscal se encuentran 126 asuntos; 117 pendientes de sorteo en la secretaría de cámara y 46 expedientes aguardan su resolución.

La mayoría son delitos penales y familiares

## Fiscalía despachó 15.000 casos en 1996

**SUCRE (PRESENCIA).** - La Fiscalía de Distrito de Chuquiaguata atendió 14.961 casos durante 1996. Una mayoría de los asuntos despachados está relacionada con delitos penales y familiares. El fiscal de Distrito, Pablo Pereira, dijo que la labor fue intensa pese a la limitada infraestructura y los pocos fiscales y funcionarios auxiliares.

Su oficina despachó 1.190 casos. De ellos el 74 por ciento fue de requerimientos en memo-

riales sueltos y el 21 por ciento los requerimientos ante la Corte Superior. Los delitos más comunes son estafa, violación, robo, hurto, abigeato en provincias.

Entre los más notorios están los casos de loteamiento ilegal, presuntas irregularidades en el contrato de la Alcaldía sucreña con la empresa española Agromán y procesos a jueces acusados de prevaricato. Los dictámenes emitidos por los agentes fiscales en el área de familia llegaron a 2.374; los

dictámenes ante los juzgados de Instrucción en lo Civil a 110.

En 1996, los agrones fiscales de Sucre atendieron 4.438 casos. Una mayoría fueron los requerimientos sueltos (37%), audiencias en despacho (20%), audiencias en juzgados de instrucción (17%). La Fiscalía de Materia Administrativa despachó 137 asuntos; la Fiscalía de Materia Penal resolvió 2.244 casos, un 43 por ciento corresponde a audiencias en juzgados.

## Seguro madre niño atendió 17.045 casos

**SUCRE (PRESENCIA).** - El total de atenciones del Seguro de Maternidad y Niñez en la sección municipal de Sucre llegó a 17.045 casos, informó el alcalde Germán Gutiérrez ante el Concejo Municipal.

En maternidad las atenciones llegaron a 13.076 mamás. De ellas 9.311 fueron consultas prenatales, 1.517 partos y atención al recién nacido, y 1.149 emergencias obstétricas. También están las cesáreas, atención del postparto, hemorragias puerperal, eclampsia y preeclampsia severa, amenazas de parto prematuro, etc.

Las atenciones al recién nacido enfermo fueron 38. El seguro de niñez llegó a 3.931; de esa cantidad 2.945 fueron diarreas agudas y 986 infecciones respiratorias agudas.

Gutiérrez comentó que el objetivo del municipio es "disminuir las elevadas tasas de morbilidad y mortalidad materna e infantil".





**HITOMI:** El periodista de la cadena televisiva japonesa "Asahi", Tsuyoshi Hitomi, estuvo ayer en el aeropuerto de Newark, después de haber sido detenido en Lima por la policía antiterrorista debido a su acceso a la residencia donde permanecen 74 rehenes. (Foto AP)

MRTA insiste en liberación de sus camaradas

# La Santa Sede integrará "Comisión de garantes"

El gobierno peruano ha enviado una propuesta a los terroristas para entablar negociaciones entre ellos y una "Comisión de garantes" en la que participará la Cruz Roja Internacional y un representante de la Santa Sede.

**LIMA (EFE).** Los terroristas que retienen a 74 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, reiteraron ayer su exigencia de que sean excarcelados todos los militantes del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) presos. El interlocutor gubernamental en esta crisis y ministro de Educación, Domingo Palermo, dijo ayer que los terroristas le hicieron llegar ese mensaje a través de la Cruz Roja Internacional.

En respuesta a ese mensaje, Palermo anunció que el gobierno peruano ha enviado una propuesta a los terroristas para entablar negociaciones entre ellos y una comisión de garantes en la que participará la Cruz Roja Internacional y un representante de la Santa Sede, que será el arzobispo de la localidad peruana de Ayacucho y destacado miembro del Opus Dei, Juan Luis Cipriani. "Los puntos a conversar en

las condiciones propuestas por el gobierno abarcarán todos los temas identificados en los contactos previos" entre el gobierno y los terroristas, dijo Palermo. Palermo señaló que no visitará, como estaba previsto, la ocupada sede diplomática japonesa hasta que los terroristas le contesten a la propuesta de negociación del gobierno peruano. El ministro culpó a un periodista, al que no identificó, de ser el

responsable de que los terroristas "hayan invalidado" la vía radial a través de la que se comunicaban esporádicamente con el. Palermo acusó a ese periodista de "haber faltado a la ética y a un compromiso de honor" al grabar y difundir un diálogo, al que había sido invitado para presenciar reservadamente, entre el ministro de Educación e interlocutor gubernamental y el líder de los secuestradores, Nestro Cerpa Cartolini.

## Sendero critica al MRTA y exige la "presentación" de Abimael

**LIMA. (ANSA).** El movimiento terrorista Sendero Luminoso, que desde 1980 ha perpetrado miles de atentados y asesinatos en el marco de su autoproclamada "guerra popular", exigió la "presentación pública" de su fundador y otro líder, Manuel Rubén Abimael Guzmán Reinoso, recluido a cadena perpetua en una prisión de máxima seguridad. Sendero Luminoso, aprovechando al parecer la presencia en Lima de cientos de periodistas extranjeros, hizo el pedido y también criticó con dureza al Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) por la toma armada de rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima.

**VIA POSTAL.** En un documento aparentemente auténtico entregado vía postal a ANSA, Sendero Luminoso sostiene que es "clave y decisivo, de suma importancia" que se concrete la presentación pública de Guzmán para que, ante la prensa, fundamente la necesidad de un acuerdo de paz.

"El problema es el término de la Guerra Popular mediante un Acuerdo de Paz que beneficie al pueblo, la nación y la sociedad peruana", dice el documento fechado en Lima, enero de 1997.

Sendero Luminoso también expresa su rechazo, condena y combate a la acción del llamado "Bloque Escisionista" de una facción de los marxistas encabezados por el "camarada Peliclaño", Oscar Ramírez Durand, a quien se le atribuye el nuevo liderazgo de Sendero Luminoso.

## Una madre pide a su hija "emerretista" volver a casa

**LIMA (DPA).** "Todo hubiera querido menos eso", dice Emma Plascencia y ya no puede hablar más. Se lleva las manos al rostro y deja salir lágrimas del alma por su hija Yovana Vila, de apenas 15 años, miembro del comando subversivo que desde hace 25 días mantiene 74 rehenes en la casa del embajador japonés en Lima.

"Yo le quiero decir que se arrepienta, que vuelva a la casa que la estoy esperando", agrega Emma, pero de nuevo su voz es quebrada por la emoción.

La madre de Yovana fue encontrada en el olvidado caserío de Sanchirio, en las márgenes del río Perené, departamento peruano de Junín, por un equipo periodístico del canal Frecuencia Latina, que presentó hoy el otro lado de la medalla, el dolor de las familias de esos jóvenes que, lejos de discotecas y preocupaciones mundanas, han optado por las armas para cambiar una situación que estiman injusta.

Yovana, relata su madre, se fue voluntariamente con el Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) cuando era apenas una niña (de hecho todavía lo es). "Se fue, dice que por venganza", cuenta de Emma, que se gana la vida en Sanchirio lavando ropa ajena en el río.

La muchacha le siguió los pasos a su hermano mayor, Juan Carlos, que se unió antes al MRTA porque "mi esposo me dejó y yo me dediqué a tomar".



Prefectura del Departamento  
La Paz - Bolivia

Aldía Municipal de El Alto adjudicó, el año 1993, la construcción de la Av. 6 de Marzo en esa ciudad a la Empresa SERMAQ, lo que significó una pérdida de casi UN MILLÓN DE DOLARES AMERICANOS para ese Gobierno Municipal.

Una vez rescindiendo ese contrato, el 28 de agosto de 1995, la Alcaldía procede a la suscripción de un segundo contrato, el 1.º de septiembre de 1995, por la suma de NUEVE MILLONES OCHOCIENTOS OCHENTA MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y CINCO 59/100 DOLARES AMERICANOS (\$us. 9.880.355.59), para la construcción de la EXTENSION TOTAL de la Av. 6 de Marzo, con una longitud de 9.92 kilómetros. El argumento que utilizó la Alcaldía para no convocar a una nueva licitación es el tiempo de duración de un proceso de estas características. Sin embargo, debemos señalar que la

# EL PREFECTO NO MIENTE

La Paz 6 de enero de 1996  
CITE: D.P. - 002/97

Señor Lic. Edgar Justiniano  
DIRECTOR UNIDAD DE LUCHA CONTRA LA CORRUPCIÓN  
Presente

Señor Director:

Como es de conocimiento de toda la ciudadanía, la H. Alcaldía Municipal de El Alto, la construcción de la Av. 6 de Marzo en esa ciudad a la Empresa SERMAQ, lo que significó una pérdida de casi UN MILLÓN DE DOLARES AMERICANOS para ese Gobierno Municipal. Una vez rescindiendo ese contrato, el 28 de agosto de 1995, la Alcaldía procede a la suscripción de un segundo contrato, el 1.º de septiembre de 1995, por la suma de NUEVE MILLONES OCHOCIENTOS OCHENTA MIL TRESCIENTOS CINCUENTA Y CINCO 59/100 DOLARES AMERICANOS (\$us. 9.880.355.59), para la construcción de la EXTENSION TOTAL de la Av. 6 de Marzo, con una longitud de 9.92 kilómetros. El argumento que utilizó la Alcaldía para no convocar a una nueva licitación es el tiempo de duración de un proceso de estas características. Sin embargo, debemos señalar que la

demora, desde el 1.º de septiembre de 1995 hasta el 26 de noviembre de 1996, fecha en que se realiza el primer desembolso, (casi 15 meses) hubiera sido más que suficiente para realizar cualquier proceso de licitación.

Entre los meses de julio y agosto de 1996, la Prefectura del Departamento y el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, convocan a una licitación internacional para la pavimentación parcial de la Av. 6 de Marzo, desde la Ceja del Alto hasta el desvío a Achocalla con una extensión de 3.4 kilómetros. El 4 de noviembre de 1996 la Alcaldía Municipal inserta una ADENDUM al contrato firmado en 1995 donde se ratifica el precio (\$US. 9.880.355.59) pero se modifica la longitud a 6.52 kilómetros (de los 9.92 Km. Iniciales, menos 3.4 Km que encara la Prefectura), aumentándose el ancho promedio de la vía de 40 metros iniciales a 50 metros, incremento que no se justifica desde el punto de vista técnico y menos económico, ya que significa que desde Senkata hasta el desvío a Achocalla ésta avenida tendrá 8 vías carreteras y desde Achocalla hasta la Ceja de El Alto solamente 6. Quizá ésta era la única manera de mantener el precio de ese contrato atentatorio a las finanzas de esa ciudad, solicitamos se revise esta cláusula del contrato y se destinen estos recursos a paliar las enormes necesidades de la ciudad de El Alto.

Ante las declaraciones desafortunadas del Alcalde interino de El Alto, cuyo fin es el de confundir a la población, hemos instruido al Servicio Departamental de Caminos un estudio comparativo de COSTOS UNITARIOS entre la obra que realiza ese Municipio y la que está efectuando la Prefectura del Departamento. El resultado de ese análisis, en los ítems más importantes es el siguiente:

### Comparación de Precios Unitarios entre La Alcaldía y La Prefectura para la misma obra (\$us) Avenida 6 de Marzo de El Alto

Item	Descripción	Unidad	Cantidad Obra Alcaldía	Precio Unitario Alcaldía	Precio Unitario Prefectura	Precio Global Alcaldía	Precio Global Prefectura	SOBREPRECIO
2.1	Limpieza derecho de vía	Ha	42.00	2.420.69	301.78	101.668.98	12.674.76	88.994.22
2.3	Conformación terraplenes	mt3	29.400.00	12.08	3.36	355.152.00	98.784.00	256.368.00
2.5	Transporte y Explanado (Excedentes)	mt3	91.863.10	2.81	2.02	258.135.31	185.563.46	72.571.85
3.1	Base estabilizada Granulomet e = 43m	mt3c	109.410.00	18.73	18.52	2.049.249.30	2.026.273.20	22.976.10
3.3	Concreto asfáltico en caliente	mt2	186.200.00	18.50	14.80	3.444.700.00	2.755.760.00	688.940.00
4.2	Refileno y compactación de zanjas	mt3	27.805.00	5.95	3.49	165.439.75	97.039.45	68.400.30
5.3	Postes metálicos simples	Pza	52.00	417.98	290.77	21.734.96	15.120.04	6.614.92
5.3	Postes metálicos dobles	Pza	334.00	451.19	347.47	150.697.46	116.054.98	34.642.48
6.1	Pintado de franjas 0.15 m Blancas	mt	48.500.00	2.36	0.90	114.460.00	43.650.00	70.810.00
6.2	Pintado de franjas 0.15 m amarillas	Mt	12.500.00	2.41	0.95	30.125.00	11.875.00	18.250.00
6.3	Pintado de franjas 050 m blancas	Mt	5.200.00	7.88	4.81	40.976.00	25.012.00	15.964.00
7.1	Separador de New Jersey ( Prefabricado)	mt	5.635.00	55.79	56.58	314.336.65	318.828.30	(4.451.65)
7.2	Cordones de cuneta (Prefabricado)	mt	16.814.00	16.90	22.78	284.156.60	383.022.92	(98.866.32)
8.4	Capa niveladora de asfalto e = 1	mt2	9.125.00	4.07	6.11	37.175.25	55.753.75	(18.578.50)

Cabe hacer notar que en una obra de pavimentación el ítem más importante es el concreto asfáltico, por cuyo precio la Alcaldía está erogando \$US 18.50 por M2, mientras la Prefectura sólo \$US. 14.80 también por m2. Esta diferencia multiplicada por los 186.200 m2, que tiene la obra de la Comuna de El Alto significa un sobreprecio de \$US 688.940. Sólo este dato amerita una investigación legal y económica financiera de este contrato.

En el ítem 2.3 conformación de terraplenes también se nota una diferencia exagerada de \$US 3.36 (Precio de la Prefectura) a \$US 12.8 (Precio de la Alcaldía), casi cuatro veces más, esta diferencia en términos unitarios significa una erogación de más de DOS CIENTOS CINCUENTA MIL

DOLARES en toda la obra.

En algunos ítems se observa que los precios unitarios de la obra de la Alcaldía son menores a los de la Prefectura (ver ítems 7.1, 7.2 y 8.4), hemos incluido esos ítems para tener una relación completa y exacta de la comparación de los precios, y no se nos diga de que este tema se refiere a una denuncia "política".

Se ha efectuado el análisis comparativo de todos los ítems de la obra, siempre considerando los precios unitarios que la Alcaldía deberá pagar, respecto a los precios unitarios adjudicados por la Prefectura. Este análisis arroja los siguientes valores para cada uno de los 8 ítems.

Item	Descripción	Monto Contratado por la Alcaldía (1)	Monto con Precios Unitarios Contratados por la Prefectura (2)	SOBREPRECIO
1	Movilización	159.631.68	30.000.00	139.631.68
2	Movimiento de tierras	1.062.513.12	670.375.00	392.138.19
3	Pavimentos	5.712.994.00	5.084.543.20	628.450.80
4	Drenaje	1.259.535.47	1.288.530.00	(28.994.53)
5	Iluminación	558.846.64	538.504.00	20.342.64
6	Señalización	268.885.20	145.576.00	123.309.20
7	Estructuras menores	790.816.22	908.541.00	(117.724.78)
8	Obras complementarias	57.083.19	88.202.00	(31.118.81)
	TOTAL	9.880.355.59	8.754.271.20	1.126.084.39

(1) Esta columna muestra los montos contratados por la H. Alcaldía Municipal de El Alto, para la pavimentación parcial de la Av 6 de Marzo

(2) Esta columna muestra los montos que hubiesen podido ser contratados aplicando los precios unitarios de la Prefectura a los volúmenes de la obra que realiza la H. Alcaldía de El Alto.

Se puede observar que el sobreprecio de la obra que realiza la H. Alcaldía Municipal de El Alto, arroja el monto de UN MILLÓN CIENTO VEINTISEIS MIL OCHENTA Y CUATRO 39/100 DOLARES AMERICANOS (\$US. 1.126.084.39), cantidad que se pagará por el solo hecho de que la Alcaldía en manos de CONDEPA no aceptó llamar a una nueva licitación.

Es cuanto denunciarnos a su Autoridad para que de acuerdo al ordenamiento vigente y en coordinación con la Fiscalía el Distrito y la Policía Técnica Judicial (PTJ) investigue estos hechos de corrupción y se aplique las sanciones que correspondan.

Lic. Germán Quiroga Gómez  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO  
DE LA PAZ

Ing. Oscar Arrién Sandoval  
PRESIDENTE DEL FONDO NL  
DESARROLLO REGIONAL

c.c. Contraloría Gral. de la República  
Brigada Parlamentaria de La Paz  
Sociedad de Ingenieros de Bolivia, Níal La Paz  
Cámara Boliviana de la Construcción  
Cámara Departamental de la Construcción La Paz

**Esta es la única verdad sobre la Av. 6 de Marzo**

Hoy en todo el país

# Colegios abren matrícula sólo para primeros cursos

La matriculación es automática para los demás niveles de formación primaria y secundaria. Los colegios privados suscribirán un contrato por servicios educativos denominado Costo Educativo Anual.

Más de 12.000 establecimientos educativos fiscales y particulares del país abren hoy sus puertas para matricular a niños y jóvenes de los primeros cursos de los niveles pre-escolar, primaria y secundaria.

Las instrucciones emitidas en los últimos días por las autoridades señalan que la matriculación es automática y gratuita en las escuelas y colegios fiscales, mientras que en los colegios privados los padres de familia sólo tendrán que cancelar la primera cuota del costo educativo anual o una parte de ella.

De acuerdo con estimaciones del secretario de Educación, Juan Carlos Pimentel, el sistema educativo boliviano espera recibir en 1997 a más de 2.000.000 de estudiantes distribuidos en todos sus niveles, respecto de los 1.958.100 que fueron matriculados en 1996.

"Este hecho nos va a demostrar que la cobertura del servicio educativo está en ascenso y la confiabilidad del padre de familia también", señaló Pimentel a fines de la pasada semana al destacar la confianza de las autoridades educacionales.

## PRIVADOS

En otro frente, los colegios afiliados a la Asociación de Colegios Particulares (ANDECOPI), si bien aceptaron la vigencia del Costo Educativo Anual (que reemplaza a las pensiones escolares), se muestran renuentes a aceptar un incremento de sus



No más sacrificio de los padres de familia que todos los años debían dormir dos o tres días en la puerta de un establecimiento fiscal para conseguir la inscripción de sus hijos.

servicios de sólo 7,95 por ciento, tal como autorizó la Secretaría Nacional de Educación.

"No vamos a comentar nada. Usted puede sacar conclusiones de la resolución ministerial que norma esa figura", expresó a mediados de la semana pasada el vicepresidente de ANDECOPI, Lucio Berdeja, quien evitó mayores comentarios.

## NO TODO ES COLOR DE ROSA

Sin embargo, mientras las autoridades esperan que la reanudación de las actividades escolares sea con toda normalidad, varios sectores del magisterio fiscal advirtieron en los últimos días sobre el inminente rechazo a las nuevas disposiciones, particularmente referidas al incremento salarial que fue fijado mediante el Presu-

puesto General de la Nación en 11,25 por ciento.

Los maestros aceptaron reanudar labores el próximo 3 de febrero, pero no precisamente para iniciar las actividades académicas propiamente dichas, sino para movilizarse en defensa de sus intereses salariales y de los inmuebles de sus fondos complementarios que fueron liquidados por el gobierno.

23.000 estudiantes participaron en Programa de la SAG

## La escuela se prepara contra la violencia

Los estudiantes de ocho capitales del país, con excepción de Pando, están preparados para frenar la violencia y discriminación en los establecimientos escolares, después de haber participado en el Programa de Prevención de la Violencia en la Escuela, implementado por la Subsecretaría de Asuntos de Género (SAG) implementado hace 16 meses, según informe oficial.

En el programa participaron 23.348 alumnos (as) de los ciclos básico, intermedio, 1.253 docentes y 40 equipos de facilitadores conformados por 200 miembros.

De acuerdo al boletín "Sendas" de la SAG, en los 16 meses que dura este programa se ha rescatado una experiencia muy valiosa para el país, pues se trataría de "una

alternativa real para iniciar cambios desde la escuela".

**APORTES A LA REFORMA EDUCATIVA**  
El Programa, además, se inserta dentro de los marcos de la Reforma Educativa, pues, de acuerdo a la SAG,

El tratamiento del tema de la violencia y la discriminación no se aleja de los principales fundamentos de la reforma educativa: la innovación educativa implica una manera diferente de ver, pensar y hacer las cosas, y posibilita la reflexión compartida sobre el proceso educativo en su conjunto.

- La incorporación y tratamiento de la perspectiva de género dentro y fuera del aula contribuye a concretar la nueva propuesta pedagógica y curricular.

- El enfoque de género ha

permitido renunciar la realidad y la práctica cotidiana e iniciar la construcción de valores, actitudes, percepciones y conocimientos, considerando lo aprendido y asumiendo una posición crítica frente a las costumbres, valores y normas discriminatorias.

- Presenta una metodología de capacitación docente válida.

**HACIA RELACIONES MAS EQUITATIVAS**  
No todo es éxito. La SAG reconoce que durante la aplicación del Programa también se han confrontado dificultades.

Así, señala Sendas, en el camino hacia la construcción de las relaciones más equitativas, cada participante tuvo la oportunidad de observar y expresar sentimientos, vivencias, temores,

deseos y sueños, además de hacer ejercicio de la equidad de género y de la posibilidad de optar por este tipo de práctica.

Pero se trata del "inicio del cambio" y se ha encontrado resistencia "porque los resultados producirían nuevas inquietudes e iniciativas para las cuales aún no estamos preparados".

Es evidente que el reconocimiento de los problemas de la violencia y discriminación de género, dentro y fuera de la escuela, dista aún de ser una realidad. "Sin embargo, la revisión de las propias actitudes, las maneras de enfocar y enfrentar la realidad y la práctica pedagógica muestran que se ha avanzado y que existen aún metas que alcanzar", señala el informe.

En 1996

## Seguro de maternidad recibió Bs8 millones

La puesta en marcha del Seguro Nacional de Maternidad y Niñez por el gobierno durante la gestión de 1996, para reducir la morbilidad en un 25 por ciento y la mortalidad materna en 20 por ciento, recibió durante la gestión pasada un total de 8.171.991 bolivianos en todo el país.

De acuerdo a los informes estadísticos, en los primeros cinco meses se prestaron servicios a 214.807 personas, de las cuales 25.679 requirieron atención de partos. Cada mes nacieron bajo la protección médica más de 5 mil niños en los 311 municipios.

Según el informe, también se beneficiaron del seguro 13.294 madres con emergencias obstétricas y 83.860 niños menores de cinco años que sufrieron Infecciones Respiratorias Agudas (IRAs) y Enfermedades Diarreicas Agudas (EDAs).

## RECURSOS

El Seguro Nacional de Maternidad y Niñez es financiado gracias a un convenio suscrito entre la Secretaría Nacional de Salud (SNS) y los 331 municipios, que establece que 3 por ciento del 90 por ciento de los recursos de coparticipación tributaria sean canalizados al seguro. Los recursos fueron asignados a la adquisición de insumos y medicamentos.

De acuerdo a un informe de la Secretaría Nacional de Participación Popular, el departamento de La Paz fue el mayor beneficiario con 2.386.959 bolivianos, que fueron destinados a sus 20 provincias. La Paz tiene una población de 1.900.786 habitantes.

Santa Cruz ocupa el segundo lugar al haber recibido, durante la gestión pasada, 1.675.435 bolivianos para

beneficiar a sus 16 provincias. Este departamento, de acuerdo al último censo de Población y Vivienda, alcanza a una población de 1.364.389 personas.

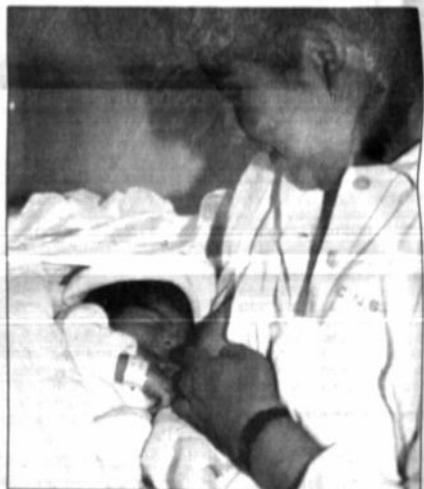
Las 16 provincias del departamento de Cochabamba, cuya población alcanza a 1.110.205 habitantes, ocuparon el tercer lugar al haber recibido 1.403.679 bolivianos en los cinco meses de vigencia del seguro nacional.

El departamento de Potosí, con una población de 645.889 habitantes distribuidos en 17 provincias, se coloca en cuarto lugar al haber recibido 856.036 bolivianos. Chuquisaca es el departamento que ocupa el quinto lugar en ser beneficiado con los recursos del Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, al haber recibido 601.396 bolivianos para ser distribuidos en sus 10 provincias, cuya población alcanza a 453.756 habitantes.

El Seguro Nacional de Maternidad y Niñez en el departamento de Oruro, que tiene una población de 340.114 habitantes distribuidos en sus 16 provincias, recibió un total de 450.514 bolivianos.

Por su parte, el departamento de Tarija, con seis provincias y una población de 291.407 habitantes, fue beneficiario de 366.221 bolivianos en los primeros cinco meses de vigencia del seguro. El departamento de Beni, con sus ocho provincias y una población de 276.174 habitantes, se coloca en el octavo lugar al haber recibido 366.023 bolivianos.

En último lugar se ubica el departamento de Pando, habiendo recibido 45.734 bolivianos para ser distribuidos en sus cinco provincias, cuya población alcanza a 38.072 habitantes.



El Seguro Nacional de Maternidad y Niñez permitió bajar los índices de mortalidad materna.

HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL  
PROVINCIA SUD CHICHAS  
TUPIZA - BOLIVIA

## SUBASTA PUBLICA N° 001/97

El Gobierno Municipal de la Provincia Sud Chichas Tupiza, mediante Resolución Municipal N° 406/96, invita a participar de la SEGUNDA - SUBASTA PUBLICA de cueros de Res salados oreados a la sombra, bajo las siguientes condiciones:

- 1.- Se pondrá en Subasta Pública la cantidad total de 1.0 piezas de cueros de res salados oreados a la sombra en dos (2) lotes, cada uno de 5 piezas, todos de primera calidad a \$us. 22,50 por pieza o su equivalente en moneda nacional al tipo de cambio oficial vigente el día de la cancelación.
- 2.- La fecha de la subasta será el día viernes 24 de Enero de 1997 a Hrs. 16: en el Hall de la H. Alcaldía Municipal de Tupiza, ubicado en Plaza Independencia (Inmueble del Ex Banco del Estado).
- 3.- El Pago será al contado hasta dentro del tercer día de efectuada la subasta.
- 4.- Los interesados para participar de la Subasta deberán depositar en el Tesoro Municipal el 5% de acuerdo a Ley que será devuelto una vez concluida la subasta.

Tupiza, Enero de 1997



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

## PRORROGA Y ENMIENDA

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, COMUNICA A TODAS LAS FIRMAS QUE ADQUIRIERON EL PLIEGO DE CONDICIONES DE LA LICITACION PUBLICA QUE A CONTINUACION DETALLAMOS, QUE EL PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUUESTAS HA SIDO AMPLIADO:

### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: LIC. PUB.-DPLJ-012-96  
SERVICIO: GFC-02-96  
CONTRATACION DE SEGUROS, CON PRESELECCION Y CALIFICACION

COSTO PLIEGO BS. 2.000.- (DOS MIL 00/100 BOLIVIANOS)

NUEVA FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUUESTAS 10/04/97 HORAS 15:00 P.M.

NUEVA FECHA DE APERTURA DE PROPUUESTAS 10-04-97 HRS. 15:30

(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS 4TO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185).

ASIMISMO SE HACE CONOCER A TODAS LAS EMPRESAS QUE EN LA PRESENTACION DE SUS PROPUUESTAS PARA LA LICITACION DE REFERENCIA DEBERAN INCLUIR NECESARIAMENTE EL BALANCE GENERAL AUDITADO DE LA GESTION 1996.

LAS PROPUUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY HASTA LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 200, MEZZANINE (DEPARTAMENTO DE LICITACIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB  
LA PAZ, 7 DE ENERO DE 1997

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

## INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUUESTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO:

### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: I. D.-DPLJ-001-97  
PEDIDO: GCM-4033-96  
FACTURAS EN FORMULARIO CONTINUO  
TAMARIÑO 9 1/2" X 4" CUADRIPLICADOS

COSTO PLIEGO BS. 400.- (CUATROCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUUESTAS 4/02/97 HASTA HORAS 9:00

FECHA DE APERTURA DE PROPUUESTAS 4-02-97 HORAS 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL).

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 200, MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO No. 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA MIERCOLES 8 DE ENERO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 200, MEZZANINE (DEPARTAMENTO LICITACIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 8 DE ENERO DE 1997

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"

La Paz, Bolivia, lunes 13 de enero de 1997



Pocos quedarán contentos (Gráfico Clarín)

La lucha se inicia

## Por una canasta y un aumento del 7,5%

Los partidos de oposición y la Central Obrera Boliviana esperan que el gobierno conceda un incremento salarial mayor al presupuestado del 7,5%, sin embargo, el gobierno ha rechazado esa propuesta.

Bajo ese marco, se iniciará la lucha en materia salarial entre una COB debilitada y un gobierno fortalecido por el sector privado. Para el analista Armando Méndez, estas luchas deberían desaparecer en una economía de mercado.

El incremento salarial entre el gobierno y el sector público es un parámetro para el sector privado, ya que éste basa su incremento en lo acordado entre los dos sectores. El decreto supremo 21090 establece la libre contratación y pago salarial como retribución religiosa del presidente del gremio empresarial, José Luis Camacho.

De su parte, el gobierno en esta materia ha sido consecuente con su posición. El secretario nacional de Hacienda, Gonzalo Alfcha, reiteró que un incremento superior al 7,5%, "no es posible", porque de concederse obliga a limitar o retrasar la ejecución de obras.

Ante estas dos posiciones las voces laborales y políticas fueron las primeras en rechazar esa situación, demandando un incremento superior al planteado y han propuesto que se modifique el presupuesto 1997 que entró en vigencia el 4 de enero.

### POR UNA CANASTA FAMILIAR

El secretario de hacienda de la COB, Alfredo Solís, manifestó que el organismo laboral no sólo quiere un incremento salarial, sino una canasta familiar de más de tres mil bolivianos (para una familia de cinco miembros) que les permita subsistir.

Coincidentemente los parlamentarios Hugo Carvajal y Tito Hoz de Vila han señalado que si bien el presupuesto entró en vigencia, esto no limita que se introduzca una ley complementaria que autorice un incremento superior al planteado, pero que no exceda las posibilidades del Tesoro General de la Nación.

Ambos diputados señalaron que el gobierno deberá demostrar que el presupuesto no está distrayendo recursos en este año electoral y que el presupuesto está privilegiando la inversión para generar empleos.

Ante esta realidad de demandas y ofertas, el economista Armando Méndez expresó que la flexibilidad laboral sería una de las mejores soluciones para que el tema salarial deje de ser un problema anual.

Planteó como solución la flexibilización laboral que obligaría a que no sólo las empresas compitan por un puesto de trabajo, sino también los empleados del sector público que son los "privilegiados" en materia laboral.

El presupuesto 1997

## Una lucha por los pocos recursos que tiene el país

El monto tope del Presupuesto General de la Nación, similar al que presupuesta una universidad grande norteamericana, será debatido esta semana. La lucha será por el presupuesto complementario.

Juan Gabriel Pérez

Más de 20 mil millones de bolivianos es el presupuesto para la gestión 1997. Esa cifra, similar, según dicen los economistas, a la de un presupuesto de una universidad grande estadounidense, es el marco para que esta semana, al reanudarse las labores legislativas, se vuelva a discutir el presupuesto complementario.

La presentación de este proyecto complementario se debe a que la Ley Financiera está promulgada. Los parlamentarios no consideraron el proyecto de Ley Financiera en el tiempo establecido por la Carta Magna y, según manda ésta, ahora deben aceptarlo.

Con un proyecto de ley complementario a la Ley Financiera se busca despejar las dudas de los prefectos.

Sin embargo, para el ex presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Jorge Torres, "es inadmisible que el Congreso, porque se ha pasado la fecha para el debate del presupuesto, diga ahora 'no vamos discutir', porque puede haberse pasado la fecha, lo que no afecta el tratamiento de la ley".

### LOS PARÁMETROS PROMETIDOS

El presupuesto '97 establece los siguientes parámetros macroeconómicos: un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) del 5,2 por ciento, una inflación del 7,5 por ciento, que es la base para el incremento salarial del mismo porcentaje (7,5 por ciento).

El Producto Interno Bruto nominal está fijado en 36.782 millones de bolivianos. Un tipo de cambio promedio del dólar fijado en 5,34 bolivianos y un déficit del sector público estimado en 2,6 por ciento.

Además contempla una eficiencia de la DGI del cuatro por ciento y de la DGA del tres por ciento. Por último, se estima un nivel de importaciones de 1.800 millones de dólares.

### DE DONDE VIENEN LOS RECURSOS

El presupuesto consolidado del sector público es de 20.681 millones de bolivianos, los cuales dependerán en una porción de los ingresos tributarios que suman más de



La pelea entre los grandes por una chica tajada.

5.557 millones de bolivianos y un similar monto por ingresos de operación. El resto de los ingresos provendrán de las donaciones y del financiamiento externo.

Como todos los años, la mayor parte de los gastos que realizará el Ejecutivo será en el pago de sueldos y salarios (3.450,08 millones de bolivianos), pago del servicio de la deuda externa e intereses (más de 2.300 millones de bolivianos) y otros gastos.

La inversión pública está proyectada en 6.115 millones, lo que representa un 14 por ciento más que el año pasado, pero que a diferencia de otros años los 311 municipios serán los grandes ejecutores de obras.

### LOS BENEFICIADOS

El presupuesto concentra sus gastos, en los municipios y prefecturas, en el marco del proceso de descentralización y de participación popular.

Las prefecturas estiman un gasto de más de 2.990,98 millones de bolivianos, concentrándose éstos en los departamentos del eje central, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

El resto de los departamentos comenzaron a demandar gastos, pero los mismos son inferiores a los promedios registrados para los departamentos del eje central, que concentran más de 1.600 millones de bolivianos.

Jorge Torres

## El PGN de 1997 adolece de una falla: fomenta la burocracia

Para el analista económico, Jorge Torres, en el país pese a la aplicación de las reformas estructurales la burocracia sigue creciendo en el país. Sin embargo para el secretario Nacional de Ciencia, Gonzalo Alfcha, la incidencia en el gasto de la burocracia de los ministerios es mínima.

Torres argumentó su posición señalando que la masa salarial del gobierno central ha crecido en un 18,1 por ciento, lo que estaría mostrando que pese a habernos quedado sin presupuesto, el Estado sin ingresos y de endeudados, se sigue fomentando la burocracia.

"Soy escéptico a esos planteamientos porque habría que mirar bien el presupuesto, porque cuando se habla de burocracia se señala al aparato central del Estado, y yo le aseguro que el aparato central del Estado no representa ni seis por ciento del total del gasto en salarios del sector público y si se cerrarían todas las entidades del sector público sólo se ahorraría el cinco por ciento del gasto", comentó Alfcha espaldando su posición.

Las posiciones sobre la masa laboral privilegiada de las entidades del Estado, como señala el economista Armando Méndez, han sido comentadas separadamente, pero tienden a abrir el debate sobre los empleados públicos y su real función del Estado.

Ese tema en el criterio de Jorge Torres es esencial en las discusiones sobre la Ley Financiera porque considera que es el mediador del cambio de un Estado estatista a uno de economía de mercado, es decir a un administrador.

Por esa razón, considera que el Parlamento debería considerar el tema en un debate que esclarezca "si estamos o no bien encaminados al cambio, porque 'la Bolivia de hoy sigue manteniendo los vicios del pasado'".

### REFORMAS NO ESTAN DANDO SOLUCIONES

Para el analista, la principal preocupación del presupuesto 1997 con relación al gasto público es que durante los últimos años después de

haberse realizado las reformas la masa salarial ha ido creciendo.

Recordó que durante el presente período se consolidó la Ley Participación Popular donde se han transferido competencias y funciones a los municipios, se aprobó la Ley de Descentralización por la que se han transferido competencias a las prefecturas, se aprobó la Ley del SIRESE donde se han otorgado competencias y funciones a las superintendencias.

Esas medidas para el economista no se están reflejadas en el presupuesto ya que el incremento en la masa salarial, en la presente gestión es del 18,1 por ciento.

Respecto a las prefecturas, señaló que el ritmo de crecimiento de gasto corriente es de 18,1 es decir el gasto de funcionamiento el gasto burocrático, que no es inversión, continúa en crecida pero que el gasto de inversión se reduce en un 11 por ciento.

Por ello dijo que esas son tendencias que no acompañan para nada la lógica de una nueva Bolivia.

¿Una negociación sin razón?

## Aprobación del PGN casi deja con los "rulos hechos"

La aprobación constitucional del Presupuesto General de la Nación casi deja con las manos vacías a los departamentos que lograron negociar con la Comisión Económica de Diputados un mayor apoyo financiero.

Sin embargo, el presidente de la Comisión Económica de Diputados, Manuel Decormis, hizo conocer que a través de un proyecto complementario a la Ley Financiera se solucionará esa situación.

El problema se presentó debido a que el Legislativo no logró considerar el PGN de 1997 en el plazo establecido en la Constitución Política del Estado, 60 días después de la presentación por el Ejecutivo. Primera vez que en el año precedente, el Ejecutivo había logrado presentar su presupuesto para la gestión de 1997.

El proyecto complementario a la Ley Financiera establece que un presupuesto adicional de más de 101 millones de bolivianos sean destinados a los proyectos e inversiones para las prefecturas de Santa Cruz, Chuquisaca y Cochabamba, además para otras entidades como la Vicepresidencia, el

Fondo de Inversión Social y el Servicio Nacional de Geología y Minería.

Además, autoriza que se realicen traslados intrainstitucionales por más de 24 millones de bolivianos, los mismos que serán destinados a las prefecturas de Tarija, La Paz, Cochabamba, Chuquisaca, Santa Cruz, Oruro, Potosí y para el Servicio Municipal de Agua Potable (SEMAPA) y el Fondo Nacional de Vivienda Social.

Decormis, comentó adicionalmente, que entre otros ajustes, se tiene un monto aproximado de 82 millones de bolivianos, que han sido producto del reajuste en el presupuesto del Ministerio de Desarrollo Humano y el TGN, serán destinados a otras instituciones.

De este total, 31 millones del TGN serán canalizados a la Prefectura de Potosí, a la Vicepresidencia y a los ministerios de Relaciones Exteriores y de Desarrollo Humano. Y cerca de 50 millones de bolivianos que corresponden al Ministerio de Desarrollo Humano serán destinados a las prefecturas de Chuquisaca, La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija, Santa Cruz, Beni y Pando.

### PRESUPUESTO AGREGADO DE LOS GOBIERNOS MUNICIPALES POR DEPARTAMENTOS GESTIÓN 1997

MUNICIPIO	TOTAL
La Paz	96.829.375
Cochabamba	582.194.306
Oruro	239.046.949
Potosí	109.699.846
Tarija	148.166.625
Santa Cruz	110.802.431
Beni	413.020.869
Pando	91.493.661
TOTAL	1.807.429.883

### Programa de Inversión pública 1997 Distribución de la inversión pública (en millones de Bolivianos)

Institución	1997
Gobierno Central	663,0
Ministerios	456,9
Empresa Públicas	206,1
Oficinas Regionales	504,9
Adm. Departamental	1.333,1
Adm Local	764,3
Total	3.265,3

### Programa de Inversión pública Distribución Regional (En millones de Bolivianos)

Regiones	Presupuesto 1997	Part. %
Chuquisaca	175,2	5,4
La Paz	730,0	22,4
Cochabamba	657,2	20,1
Potosí	187,9	5,8
Oruro	199,8	6,1
Santa Cruz	506,0	15,5
Tarija	273,4	8,4
Beni	125,5	3,8
Pando	33,8	1,0
Nacional	376,5	11,5
Total	3.265,3	100%

### PRESUPUESTO AGREGADO DE LAS PREFERECTURAS DEPARTAMENTALES GESTIÓN 1997

PREFERECTURAS	TOTAL
Chuquisaca	209.327.409
La Paz	710.467.327
Cochabamba	476.046.158
Oruro	193.306.946
Potosí	256.034.197
Tarija	298.311.312
Santa Cruz	599.818.377
Beni	165.644.512
Pando	42.042.160
TOTALES	2.950.998.398

Si levantan las presiones

## Gobierno iniciará charlas con los cooperativistas

Las demandas del sector cooperativo de Potosí son atendibles legalmente, siempre que la situación no se politice, afirmó Jaime Villalobos, quien hoy viaja a Potosí. Es importante el desarme de posiciones para negociar.

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, se trasladará hoy a Potosí para iniciar, junto a las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL), las negociaciones con los cooperativistas mineros que tomaron el Cerro Rico.

Sin embargo, aclaró que, aunque de parte del gobierno existe la voluntad de trabajar, el diálogo debe realizarse sin presiones y sin quebrantar la ley, "es importante un desarme moral de posiciones y sentarnos a negociar y encontrar las soluciones".

Bolivia es un país de negociación y diálogo, dijo, siempre y cuando las situaciones no se politicen. "Esto puede deformar la verdadera demanda del sector cooperativo".

En declaraciones a Radio Panamericana, el Ministro afirmó que las demandas de este sector son atendibles legalmente, sin embargo es necesario



Jaime Villalobos

analizar en detalle las áreas e instalaciones que requieren y principalmente bajo qué condiciones. Asimismo reconoció que los cooperativistas enfrentan

problemas que también deben ser escuchados y resueltos.

Cabe recordar que según el representante de los cooperati-

vistas mineros, Pablo Quispe, durante más de siete años se gestiona la suscripción de contratos de arrendamiento en áreas del Cerro Rico de Potosí. El dirigente añadió que hasta la fecha sólo se recibieron actitudes dilatorias de parte de la COMIBOL.

### LA RIQUEZA DEL CERRO

Por otro lado, Villalobos destacó que la Constitución y las leyes bolivianas garantizan el contrato vigente con la Empresa Pailaviri de Riesgo Compartido, así como sus derechos legalmente constituidos. Los mineros ocuparon las instalaciones y áreas de trabajo de esta compañía.

En criterio de Villalobos, la riqueza del Cerro siempre provocó relaciones conflictivas, "como en toda minería de estas características", por intereses económicos. La solución: el diálogo sin presiones, reiteró.

Firman contrato de compra-venta

## Entregan FACEP a nuevo propietario

**TARIJA (PRESENCIA).** Desde hoy lunes, luego de la firma del contrato de compra-venta entre la prefectura y la Sociedad Boliviana del Cemento (SOBOCE), la Fábrica de Cemento El Puente (FACEP) tendrá nuevo propietario en el marco de la privatización de las empresas públicas en Bolivia.

La firma de los documentos se desarrollará en un acto especial, anunciado para horas de la mañana, con la asistencia del ministro de Capitalización, Alfonso Revollo, cuya llegada fue anticipada por el prefecto, Víctor Calabi Leytón. Este fin de semana técnicos de la prefectura y de SOBOCE desarrollaron intensas actividades para ultimar detalles de la transferencia.

Recordemos que SOBOCE, en la segunda semana de diciembre del año pasado, se adjudicó FACEP al ofertar 15,7 millones de dólares, monto que superó todas las expectativas existentes. Los otros proponentes fueron DURALYT y un consorcio de empresarios peruanos.

**PRODUCCIÓN RECORD**  
Los 125 trabajadores que advirtieron la toma de la industria si no participan en la



Doris Medina

privatización, dejaron de lado sus anuncios y resolvieron participar con un monto estimado superior a los 800.000 dólares. De acuerdo a la Ley de Privatización los trabajadores pueden participar hasta el monto de sus beneficios sociales sobre un precio preferencial.

El gerente de FACEP, Edgar Donoso, declaró que la industria no tiene adeudos, excepto los relativos al impuesto de la Renta Presunta de Empresas (IRPE) que no pueden pagar porque ninguna otra empresa estatal lo hace.

Según los cooperativistas

## Existe predisposición al diálogo para solucionar el conflicto

**POTOSÍ (PRESENCIA).** Los cooperativistas mineros expresaron su predisposición de dialogar con el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, quien arribará hoy a Potosí para intentar resolver el conflicto por la toma de la mina de la Empresa Pailaviri Riesgo Compartido, ubicada en el Cerro Rico.

El presidente de la Federación Departamental de Cooperativistas Mineros de Potosí, Pablo Quispe, dijo a PRESENCIA que no habrá ninguna dificultad para dialogar con el ministro Villalobos, porque ellos

son los primeros interesados en resolver el conflicto.

Hizo notar que los cooperativistas mineros, esta vez, no están dispuestos a "meros compromisos o la firma de convenios que nunca se cumplen

como ocurrió en ocasiones anteriores", que ahora generaron el conflicto en el Cerro Rico de Potosí.

"Esperamos que el ministro Villalobos esté viniendo con propuestas concretas y con poder de decisión

para que el problema sea resuelto favorablemente no solo para nosotros, sino para el propio gobierno y la región en su conjunto", dijo.

Por su parte, los ejecutivos y trabajadores de la Empresa Pailaviri

Riesgo Compartido reiteraron su preocupación por "los perjuicios que se les está ocasionando desde el momento en que los cooperativistas mineros intervinieron las instalaciones de la mina, que antes pertenecía a la Empresa Minera Unificada del Cerro Rico de Potosí, dependiente de la COMIBOL".

Los cooperativistas plantean la solución de la Empresa Pailaviri Riesgo Compartido para que los ex trabajadores de Unificada, más de 100, puedan sumarse al movimiento cooperativo eligiendo cualquiera de las cooperativas mineras que son más de 30.

# JUMBO

## SUPERMERCADOS

Contamos con la mejor carne de la zona sur!!



Nuestra carne es:

- Fresquita
- Corte especial
- Peso exacto
- Martes y viernes descuentos especiales
- Excelente precio!

¡LLEGARON NUEVOS PRODUCTOS AMERICANOS!

ATENDEMOS DOMINGOS Y FERIADOS TODO EL DIA

Mcal. Montenegro N° 1365  
Telfs: 793632 - 797288  
(San Miguel)



### El misil de Goran

Ningún tenista consagrado del circuito profesional saca más fuerza que él.

El promedio de velocidad para un jugador amateur es de aproximadamente 90 kilómetros por hora. Goran Ivanisevic (de izquierda) debe costar responderle a nada menos que a 218,8 kilómetros por hora.

El croata (zurdo, 1,94, 82 kilos), nacido el 13 de septiembre de 1971 en Split ocupa el cuarto lugar en el ranking de la ATP (llegó a estar segundo en julio de 1994) y el año pasado, en ganancias oficiales, acumuló casi 15 millones de dólares.

Su aptitud pone de relieve la cada vez más alta importancia del golpe con el cual comienza el juego.

Goran Ivanisevic



Goran Ivanisevic

## En este día...



### Del deporte a la religión



Claudia Amura

**VELARDE, FERNANDO:** Destacado jugador croata de fútbol de salón desde 1967. Integró la selección nacional. Dejó la actividad en 1982.

**VERA, GUIDO GONZALO:** Ex jugador profesional de fútbol.

**DE NUESTROS DEPORTIVOS:** **RAUL BERRAVENTE:** Futbolista paraguayo que jugó en Chaco Petrolero y Litoral.

**CARDONA, REYNALDO:** Ex jugador de fútbol. Lo recordamos como jugador de Universitario y Litoral de La Paz.

**DERPIC, DRAGO:** Jugador croata de fútbol, que integró el plantel de Chaco de La Paz.

**GUARDIA, ENRIQUE:** Ex-árbitro paraguayo de fútbol.

**MALDONADO, RAUL:** Valor del tiro deportivo (fue campeón nacional) y luego importante dirigente de ese deporte.

**RIVERA, CARLOS:** Judoista. Nos re-presentó en varias competencias a nivel de basquetbol, que militó en La Salle de Santa Cruz.

**ROJAS BRAVO, JUAN:** Periodista deportivo nacido en Chuquisaca. Trabajó en La Paz y falleció en abril de 1987.

**SALINAS, JOSE LUIS:** Jugador de fútbol nacido en Santa Cruz.

**SOLIZ, ELFI:** Jugadora croata de voleibol, que integró el plantel de Gran Poder de La Paz.

Heriberto Lema.



Heriberto Lema.

**DE LOS ANTEROS CAMPEONES MUNDIALES:** **ILLIE DUMITRESCU:** Futbolista rumano que integró la selección de su país.

**ALBERTO FRUZZI:** Recordado atleta argentino. Fue campeón sudamericano en 110 metros con vallas.

**ANACLETO WAMBRA:** Boxeador congolesa, fue campeón mundial de la categoría peso mosca.

**FERNANDO CROCERI:** Piloto argentino de automovilismo que fue campeón en la Fórmula 3 Sudamericana.

**PASCAL NOUMA:** Delantero francés del Paris Saint-Germain.

**LEONARDO RUBEN ASTRADA:** Futbolista argentino, que integró el plantel de River Plate y la selección de su país.

### Entre los campeones

La realización (27 de febrero al 12 de marzo) del Sudamericano Sub-17 de Fútbol en Paraguay permite recordar que es un certamen relativamente nuevo.

Sólo se disputaron seis versiones. Y en una - la de 1986, en Perú - Brasil alcanzó tres ediciones. Será precisamente uno de nuestros rivales, junto a Uruguay, Colombia y Chile, que acreditó la Academia Tahuachi Aguilera.

Otros campeones son: Argentina (1985), Brasil (1988, 1991 y 1995) y Colombia (1993).

De los últimos cuatro certámenes, Brasil alcanzó tres ediciones. Será precisamente uno de nuestros rivales, junto a Uruguay, Colombia y Chile, que acreditó la Academia Tahuachi Aguilera.

A media voz

El caso de Sergio Bastida está, aparentemente, ligado al deseo de volver a jugar en Argentina.

No es que se sienta incómodo en el Polo por favor!... Pero sus expectativas van más allá.

¿Adónde? preguntó el hinchacriollo, interesado en el tema.

«A Italia».

«No me diga! En la península son varios los clubes que es sudamericanas (argentinas, brasileñas, uruguayas y chilenas) que se hacen de talentos argentinos cuando se trata de jugadores breches y derechos.

Se acuerda de Chamaco Rodríguez?

«Soy, ahora está dedicado al emprendedurismo, aparece en la revista, por donde se la mire» y Sergio el que fuera entrenador con relativo éxito no trabaja solo. Forma parte de un staff que abarca un equipo, entre otros, Ricardo Giusti. Si el «Gatigó» es el ayudante de campo de Jorge Habegger en Bolívar... la posibilidad de ir a Boca y al tema le sigue rondando en la mente.

También se acuerda de algún entrenador a nivel de selecciones nacionales: albicelestes de divisiones inferiores...

«Por eso, acaso, no le intereso para nada integrar la Sub-20 nacional (Sergio nació en La Paz) que por estos días se encuentra en Chile».

«Digo, entonces, con el hijo de Luis Fernando, estas tierras, que es el regreso, ya que nunca se terminó de habilitar a las bajas temperaturas de Treflew...».

Hasta el lunes.

### La importancia de Pucarani

Al menos ocho marcas - Toyota, Ford, Chevrolet y BMW, entre otras - se muestran con sus coches, al mando, en el maratónico Campeonato Sudamericano de Supertrucks, a correrse en una categoría que será reconocida por la FIA (Federación Internacional de Automovilismo), el debut de la división se producirá el 13 de febrero, coincidiendo con el Gran Premio de Fórmula Uno a correrse en el autódromo de Buenos Aires.

Los propiciadores de la iniciativa han dejado entrever que en 1998 el calendario podría ampliarse a otros países y Bolivia está en carpeta.

«Creo que esta vez se han planteado bien las cosas. Hicimos dos pruebas que cuidó la ventaja por lo que se congeló un poco el partido», afirmó Juan Carlos Durán, presidente de la Comisión Nacional Organizadora de la Copa América 97, y prominente deportista y administrador de fútbol boliviano.

«El planteamiento técnico considerado me parece adecuado, ante un rival que es un equipo bueno. Estos tres puntos nos ponen nuevamente en carrera y es algo que nos pone muy contentos; pero habrá que seguir trabajando para el próximo partido cuando ante otro rival de calidad».

Durán insistió el balón en el rendimiento del seleccionado nacional, diciendo que «cuando se tiene una ventaja de dos goles creo que lo atinado es cuidar esa ventaja y más cuando se sabe de la importancia del partido y en los puntos que se juegan en él», concluyó.

### Y eso que aún no está inaugurado

Los goles se encuentran en gallosos, aún antes de la inauguración, prevista para noviembre de este año del Estadio de Fútbol, que servirá para la inauguración y cierre de la Copa Mundial de Fútbol.

Un par de datos de orden técnico: el fútbol puesto de manifiesto la magnitud del escenario, por construcción, por estos días, parte de un trayecto turístico de quienes arriban a Su. Demis, población ubicada al norte de Parí.

El techo del escenario tendrá un peso de 13.000 toneladas (1,5 veces el peso de la Torre Eiffel) y la cobertura se extenderá por quince acres, equivalentes a toda la aveduta de los Campos Elíscos.

«En cuanto a cubierta se dividirá en treinta y seis segmentos de cerchas gruesas se han dispuesto para el trabajo de losa de élitas es tan imponente (130 metros de altura) que desde el desierto inglés requirió nada menos que de ochenta camiones».

Los visitantes - todos con pasados que acreditan una visita dirigida y, además, pueden tomar conocimiento de minuciosa información a través de una presentación multimedia.

## "ME ALEGRO POR ESTE TRIUNFO"

Presidente salió contento

«Me alegro por este triunfo que es lo que queríamos, aunque el equipo fue de más a menos, pero lo importante es haber conseguido los tres puntos», declaró el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, a tiempo de abandonar el palco oficial del Estadio Hernando Siles, luego de haber presenciado desde allí el partido Bolivia-Ecuador, válido por la eliminatoria para el Mundial Francia 98.

El Primer Mandatario identificó como los mejores jugadores de la selección nacional en el encuentro a Marco Antonio Etcheberry, «por el gol que hizo que fue muy bueno y a Vladimir Soría por su regularidad», dijo.

Señaló también que se quedaba con el primer tiempo, no sólo por los goles, sino porque en esa primera etapa le gustó más el desempeño del Cuarteto de los toros.

«Cuando uno de los jugadores me preguntó ¿qué le estaba fallando a la selección?, apuntó que «ganar y ganar en casa es algo que le está fallando y esperamos que lo de esta tarde sirva para que todos los otros partidos aquí nos dejen alegres», concluyó.



## "OTRA VEZ EN CARRERA"

En criterio del Vicepresidente

### "OTRA CARA SOLO EN LOS PRIMEROS MINUTOS"

«Los primeros quince minutos del partido fueron muy buenos y ojalá se prolonguen en otros partidos, no sólo jugando aquí sino también afuera para conseguir resultados como este», señaló el Vicepresidente de la República, Víctor Hugo Cárdenas, que fue uno de los espectadores del encuentro escudado ayer en el Estadio Hernando Siles entre los seleccionados de Bolivia y Ecuador, que terminó con resultado de 2-0 en favor del cuadro visitante.

Más adelante el dignatario de Estado dijo que «no nos engañemos, el equipo boliviano mostró otra cara solidamente en los primeros minutos y después bajo su rendimiento. No se si por solidaridad o por otra razón no hicieron un mayor esfuerzo, ya que guardaron energías. Creo que todavía tenemos varias falencias y hay dificultades para hacer mejor las cosas».

El Vicepresidente destacó las actuaciones de los jugadores nacionales Carlos Trucco y Ramiro Castillo; señalando también a los ecuatorianos Gilson da Souza y Holger Quiñones.

Finalmente exteriorizó su confianza en que de aquí en más se puedan conseguir otros resultados satisfactorios en el Mundial de Francia, en la medida en que sigamos mejorando eso sea posible», sostuvo.



Juan Carlos Durán

### "OTRA VEZ EN CARRERA"



«Creo que esta vez se han planteado bien las cosas. Hicimos dos pruebas que cuidó la ventaja por lo que se congeló un poco el partido», afirmó Juan Carlos Durán, presidente de la Comisión Nacional Organizadora de la Copa América 97, y prominente deportista y administrador de fútbol boliviano.

«El planteamiento técnico considerado me parece adecuado, ante un rival que es un equipo bueno. Estos tres puntos nos ponen nuevamente en carrera y es algo que nos pone muy contentos; pero habrá que seguir trabajando para el próximo partido cuando ante otro rival de calidad».

Durán insistió el balón en el rendimiento del seleccionado nacional, diciendo que «cuando se tiene una ventaja de dos goles creo que lo atinado es cuidar esa ventaja y más cuando se sabe de la importancia del partido y en los puntos que se juegan en él», concluyó.

## Opinión de Durán Ballén "ECUADOR HIZO LO QUE PUDO"



Sixto Durán Ballén

«Una victoria importante para Bolivia, que prosigue en su lucha en el fútbol», dijo Durán Ballén.

«Ecuador hizo lo que pudo; pero no le alcanzó, no fue suficiente por lo que el resultado es justo», expresó el ex presidente de la República de Bolivia.

«El planteamiento técnico considerado me parece adecuado, ante un rival que es un equipo bueno. Estos tres puntos nos ponen nuevamente en carrera y es algo que nos pone muy contentos; pero habrá que seguir trabajando para el próximo partido cuando ante otro rival de calidad».

Durán insistió el balón en el rendimiento del seleccionado nacional, diciendo que «cuando se tiene una ventaja de dos goles creo que lo atinado es cuidar esa ventaja y más cuando se sabe de la importancia del partido y en los puntos que se juegan en él», concluyó.

«Creo que esta vez se han planteado bien las cosas. Hicimos dos pruebas que cuidó la ventaja por lo que se congeló un poco el partido», afirmó Juan Carlos Durán, presidente de la Comisión Nacional Organizadora de la Copa América 97, y prominente deportista y administrador de fútbol boliviano.

«El planteamiento técnico considerado me parece adecuado, ante un rival que es un equipo bueno. Estos tres puntos nos ponen nuevamente en carrera y es algo que nos pone muy contentos; pero habrá que seguir trabajando para el próximo partido cuando ante otro rival de calidad».

Durán insistió el balón en el rendimiento del seleccionado nacional, diciendo que «cuando se tiene una ventaja de dos goles creo que lo atinado es cuidar esa ventaja y más cuando se sabe de la importancia del partido y en los puntos que se juegan en él», concluyó.



Roberto Pérez

# UN "CANONERO" AL QUE AUN LE QUEDA POLVORA

"No me preocupa en absoluto, porque tengo pólvora todavía para un año, y recién después pienso retirarme", como le dicen al "Canonero" Roberto Pérez en el inicio de la conversación que dio origen a esta nota, resumiendo la importancia de la determinación de Oriente Petrolero de no tocar en cuenta a prolongación del mismo hasta la Copa Libertadores de América.

En la pasada temporada, Pérez integró la plantilla de Oriente Petrolero, que obtuvo el vicecampeonato liguero y la clasificación a la Copa y antes que finalizase el torneo, en una rápida decisión del directorio, fue rescindiendo su contrato junto al jugador Juan Carlos Chávez, por considerar que cometieron fallas disciplinarias ambos jugadores.

La extrema medida adoptada por la directiva, fue considerada como una represalia por que Pérez y Chávez, fueron sancionados como cabeceas de un "paro" que hizo el plantel momentos antes de un partido decisivo con The Strongest en La Paz. Sin embargo, la medida no prosperó, por la solidaridad que les otorgaron el resto de sus colegas, determinando que el directorio de marcha atrás y los dos jugadores terminaron jugando el campeonato.

A pesar de considerarse inocente, porque él no fue el gestor del movimiento, aunque sí admitió haber participado en las discusiones, considera que éste es el principal motivo, que determinó la decisión del directorio para dejarlo fuera, de los planes, por lo menos hasta el momento esa determinación se mantiene.

"Yo terminé jugando bien, estaba en buenas condiciones físicas y anímicas, entonces, considero que no es por falta de fútbol y capacidad, lo que influyó para quedar marginado, sino más bien ha sido por los problemas que hubieron al final del campeonato", indicó.

Luego añadió que "esa situación de no haberme tomado en cuenta, no me aflijó y me preocupó en absoluto, porque sé que tengo pólvora todavía para un año, y recién después pienso retirarme", como le dicen al "Canonero" Roberto Pérez en el inicio de la conversación que dio origen a esta nota, resumiendo la importancia de la determinación de Oriente Petrolero de no tocar en cuenta a prolongación del mismo hasta la Copa Libertadores de América.

tampoco se para preocuparse, porque me siento bien y este año, que será el último, quiero aportar con toda mi experiencia al equipo que requiera mis servicios, porque quiero despedirme bien del fútbol a los 37 años", remarcó.

Este virtual marginamiento de fútbolistas orientistas por las razones apuntadas, no le deja remor, al contrario dijo sentirse agradecido, por las muestras de aprecio que recibió en la entidad albiverde.

Aunque no está confirmado su retorno a San José, a quien pertenece el pase, Roberto Pérez, manifestó su deseo de concluir su carrera deportiva visitando la casa de San José, en gratitud por todo lo que recibió en el cluborriero.

Desde 1977, cuando inició su carrera como futbolista, Roberto Pérez, mostró la alta calidad de su fútbol, primero como firme marcador lateral izquierdo, luego como delantero con proyecciones para crear peligro a la zona defensiva de los rivales. Además, como pocos, con la extraordinaria potencia para pegarle a la redonda y en cada tiro libre hacer temblar a los goles, hasta ganarse el denominativo de "Canonero", puesto que muchos de sus disparos, terminaron en las redes contrarias, provocando en las tribunas el grito supremo del gol.

Todas esas cualidades, mostradas desde que llegó de tierra adentro, de allá de la cuna de la cruceñidad, San José de Chiquitos, a Roberto le avalaron para integrar los principales equipos del país.

También, en cinco ocasiones defendió la divisa nacional, la primera vez lo hizo en 1981 con la Sub 20, luego en las mayores por la Copa América en 1983, por las eliminatorias en 1985, 1989 y 1993. Además jugó partidos internacionales por la Copa Libertadores de América, integrando el equipo de actores, este.



Nota: Félix Chimba

Foto: José Carranza

## "PARECE QUE SE INICIO LA EPOCA DE LAS VICTORIAS"



Saavedra Banzer

"Parece que se inició la época de las victorias", señaló José Saavedra Banzer, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, luego del cotejo de ayer entre los seleccionados boliviano y ecuatoriano, de los dueños de casa.

Luego exteriorizó su esperanza acerca de mejores actuaciones para este 1997, diciendo que "este año los triunfos nos acompañarán en todos los partidos para lograr nuestro objetivo de obtener la clasificación para el Campeonato Mundial de Francia 98, aunque aún resta camino por recorrer; pero ahora hay más perspectivas", señaló Saavedra Banzer.

**PARTIDO**  
Sobre lo observado en el partido, el titular federativo indicó que "creo que el equipo se cansó antes de tiempo y bajó la producción, sin embargo es una victoria importante porque salimos de ese problema de empates, de ahora en adelante vamos a jugar mejor y por supuesto nuestra situación en la tabla de posiciones", añadió.

Más adelante sostuvo, "debemos confiar y apoyar a nuestra selección porque se notó que en base a trabajo las cosas pueden ir mejorando y no nos encontramos desahuciados, al contrario estamos en la lucha a fin de lograr lo que todo el pueblo anhela, estar en Francia 98", finalizó.

## "VOLVEMOS A LUCHAR POR UN PUESTO"

"Por el resultado este es uno de los partidos más importantes que ha jugado Bolivia, luego de un periodo de tres empates en el que todos nos pusimos un poco nerviosos y era necesario vencer a esta multa que me dio en el desahucio", declaró Romer Osuna, dirigente nacional que ocupa el cargo de tesorero de la Confederación Sudamericana de Fútbol, luego de ver las acciones del compromiso entre bolivianos y ecuatorianos.

"Se justifica el triunfo boliviano por la practicidad que tuvo en los primeros 45 minutos donde sobresaló la capacidad de los virtuosos delanteros. El cotejo, luego de unos minutos de juego, nos conformó con el resultado, aquejando la pelota y en algunos casos hasta perdiéndola y fue evidente también que nos faltó más ritmo físico y habrá que pensar a trabajar en ese sentido", argumentó.

Más adelante dijo que "a partir de ahora Bolivia vuelve a ser de nuevo un contendiente en busca de un puesto para ser parte de la representación sudamericana en el Mundial de Francia".  
Anticipándose a lo que viene el partido con Chile el viernes 12 de febrero, indicó que "el próximo rival es un equipo que ha de exigir un arduo trabajo por eso mismo, por lo que viene, el triunfo de esta tarde resulta importantísimo", finalizó.

## "TRIUNFO QUE RECONFORTA"

"Creo que como espectáculo y técnicamente el partido no ha sido bueno; pero lo fundamental es el triunfo, que es algo que reconforta y que a los jugadores les tiene que quitar el síndrome del empate y ahora creo que las posibilidades de lograr la clasificación para el Mundial de Francia vuelven a ser ciertas", sostuvo Guido Meruvia, Secretario Nacional del Deporte, luego del triunfo de 2-0 Ecuador en cotejo jugado ayer en el estadio Siles.

Sobre el desempeño del seleccionado nacional, dijo que "el triunfo nos da un estímulo y nos da confianza en nuestra capacidad de jugar bien y de ganar", dijo Meruvia, luego de ver las acciones del compromiso entre bolivianos y ecuatorianos.

"El triunfo nos da un estímulo y nos da confianza en nuestra capacidad de jugar bien y de ganar", dijo Meruvia, luego de ver las acciones del compromiso entre bolivianos y ecuatorianos.

Por derrota

## BUCARAM CULPO A DURAN BALEN

**GUAYAQUIL, 12 (ANSA).** El presidente de Ecuador, Abdalá Bucaram, culpó hoy al ex presidente Sixto Durán Ballén por la derrota de la selección ante Bolivia en la octava fecha de las eliminatorias sudamericanas para Francia 98.

"Si él se hubiera ido al amplexo de Sixto iba, perdía", dijo Bucaram. "Yo soy el responsable de haberme ido a Guayaquil", afirmó Bucaram en el aeropuerto de Guayaquil, 270 kilómetros al suroeste de Quito, a su llegada de Panamá.

"Ecuador cayó hoy ante Bolivia por 2-0 en el Estadio Hernán Siles de la Paz, a pesar de que entré desde el primer minuto", dijo Bucaram. "Yo soy el responsable de haberme ido a Guayaquil", afirmó Bucaram en el aeropuerto de Guayaquil, 270 kilómetros al suroeste de Quito, a su llegada de Panamá.

## TODO EN ORDEN PARA EL VEEDOR

No hubo ningún inconveniente, muy buena la organización por lo tanto el partido se disputó en un ambiente de tranquilidad y seguridad, después del partido", dijo el veedor de la Confederación Sudamericana de Fútbol, Carlos Alarcón Ríos.

Alarcón al final del compromiso y ante consulta de la prensa sobre el informe que elevará ante la Confederación Sudamericana de Fútbol, expresó, "Más adelante sostuve que el público se comportó excelentemente no se vieron petarones ni proyectiles que es lo que más preocupa a la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA), por lo tanto yo creo que el comportamiento de los espectadores fue ejemplar", finalizó.

## "Ganó bien", dijo Draskovic "BOLIVIA JUGO CON LOS CONCEPTOS QUE MANEJE"

uno de los mejores encuentros que le vi jugar a los ecuatorianos", acotó.

**MUCHO MAS'**  
A Draskovic le sorprendió la baja performance que cumplió el seleccionado ecuatoriano en la ciudad de La Paz.

"Ellos pueden dar mucho más y vieron porque pareciera que tú mismo concepto que maneja el jugador cuando estuvo como técnico, es decir, tres defensores, dos carrileros, cuatro mediocampistas y un delantero", anotó Draskovic.

El montenegrino destacó el juego de Vladimir Sorija, Julio Baldivieso y Luis Héctor Cristaldo.

"Los tres fueron fundamentales para que Bolivia consiga el triunfo, los tres controlaron el sector de creación de Ecuador, además hay que agregar el buen partido que hizo Echeverry, el juego de los ecuatorianos", comentó.

## CHILE PRACTICARA EN CHUQUICAMATA PARA JUGAR CON BOLIVIA EN FEBRERO

impresión para tener y salir con balón dominado, aparte que Ecuador tampoco hizo mucho por lo menos para descontrolar a fin de llegar en las mejores condiciones de juego al mismo día del cotejo en la ciudad de Arequipa.

Más adelante dijo que "el resultado porque era importante ganar por eso ese juego impreciso. Pero no habrá que desconfiar de que Bolivia cuenta con un buen plantel y puede producir mucho más sin ser un equipo de muchas luces jugadores interesantes el caso de Moreno, Echeverry, Cavallieri que sigue siendo un jugador interesante. Un partido con hombres como Sánchez, Saavedra, que son gente firme en la marca y segura en el juego aéreo", concluyó.

La selección de Chile, para jugar el próximo 12 de febrero ante Bolivia en La Paz, trabajará en Chuquicamata en un periodo de adaptación a fin de llegar en las mejores condiciones de juego al mismo día del cotejo en la ciudad de Arequipa.

Tras el cotejo que Bolivia ganó a Ecuador por 2 a 0, Cavallieri sacó las siguientes conclusiones: "El partido fue muy interesante, en especial por eso mismo, por lo que viene, el triunfo de esta tarde resulta importantísimo", finalizó.



Colección

LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE



la revista  
**deportiva**  
PRESENCIA

**DOLLY RÍOS MONTAÑO.**  
Una figura del voleibol,  
una deportista vigente.



# ENHORABUENA !!

**URUGUAY Y  
ARGENTINA  
EMPATARON**

**VICTORIAS  
DE PERU Y  
PARAGUAY**

El abrazo del triunfo /  
Saldo: 1-0. La selección  
nacional se acerca  
a la clasificación  
a la Copa del Mundo.

Nº 237

la revista

de **PRESENCIA**  
**deportiva**

Los Pazulinos 15 de enero de 1997

Dirección: Oscar Dorado Vega

# EL TRIUNFO DE LA ILUSION



### El primero

El empuje de Jaime Moreno. La pelota rumbo a la red, a pesar de la oposición de Rivera, Morales, Mercado, Osavaran, Sando y Estaynary.

Por encima de todo, sin lugar a ninguna duda, como hecho vital, es preciso resaltar la trascendencia, la significación de la victoria. Ganar era la prioridad y se ganó.

Se acabó la epidemia de "campanitas agudas" que a lo largo de tres fechas marcó el concepto de convicción, algunas de cuyas repercusiones - a pesar del éxito - quedaron ayer, otra vez, al descubierto.

No importa que Ecuador no haya sido rival de cuidado (un remembo de aquel peligroso cuadro de 1993). Eso, en verdad, interesa poco porque anteriormente algunos de los adversarios que lograron arrancar un punto del Siles tampoco mostraron nada del otro mundo y, en todo caso, fue Bolivia la que no encontró la fórmula más adecuada para sortearlos con éxito.

### DOS GOLAZOS

Los primeros minutos trajeron al recuerdo aquel cortejo de julio, ante Venezuela, Ecuador - como aquel cuadro guiñado - ingresó tan desorientado, tan propenso al suicidio, que no se equivocó quien pensó que romper el cerco era cuestión de escaso tiempo.

Primerito Moreno, con una media vuelta (7') registrada tras un correr que mostró a la defensa amarilla absolutamente irresoluble y sin recursos. Segundo Moreno, con una media vuelta (12') registrada tras un correr que mostró a la defensa amarilla absolutamente irresoluble y sin recursos. Ponerse al lado en ventajosa es una meta de cualquier local con pretensiones. La intencionalidad obliga a que el visitante replantee su rol. Ecuador no consiguió rearmarse y a los 12' recibió el impacto de la segunda caída, equivalentemente casi a un golpe de nocaut. Se juntaron Moreno y Echeverry en la mejor jugada de la brecha y Marco Antonio definió de derecha, rasante, a un rincón. Una joyita.

Ecuador - y no es exageración - estaba para ser goleado. Aguilera, por citar un referente, inevitable) era un fantasma, que las pocas veces que tenía el balón lo empleaba mal.

### CONFORMIDAD?

Que Maturana planto mal ha cosa puede ser un tema de discusión. El colombiano dejó en el banco, de entrada, a sus mejores delanteros (Eduardo Hurtado y De Souza). Los puso en el

segundo período, cuando acaso ya era demasiado tarde. A partir del agostamiento que el visitante intentó consumar en el medio tiempo, el cambio de rol se hizo evidente. Nihilidad en la ofensiva. Nihilidad conceptual de juego colectivo. Ecuador rayó en un parámetro de extrínseca carencia futbolística.

Este concepto da pie a un elemento que sí está relacionado con la selección nacional - insatisfecho, una vez más, en el valioso del Marro Antonio Echeverry y Ramiro Castillo dejaron de ser desequilibrantes. Jaime Moreno se debatía en soledad.

Los embates de Ochoatzur terminaron, generalmente, en choques con la defensa. Baldivieso intentó tomar la batuta y no la encontró. La pelota - y quizás sea este el quid de la cuestión - se trató mal, sin precisión.

Que estos aspectos queden relegados por el feliz marro de la victoria, es una cosa. Hasta cierto punto comprensible. Otra, contendas vendieras y presumiblemente más duras, para las que será necesario corregir actitudes y disposiciones.

A no confundir entre ceder la iniciativa al adversario para manejar la circunstancia del partido y jugar mal. Durante el juego la actuación de Bolivia no fue de las mejores. Es menester señalarlo y no excluirlo, por cierto, el mérito de una victoria indiscutible. El tercer tanto no anduvo lejos (contabilizamos al menos dos opciones claras) pero qué hubiera pasado si Ecuador descomulgaba? El trámite pudo complicarse bastante.

A través del cumplimiento el partido se encaminó en un sendero de imperfecciones entre el que se sabía ganador cómodo y el que no tenía como revertir las cosas. El espectáculo se resultó, no el ritmo del hincha, que terminó cambiando y desde las gradas de la Miraflores - con sol a pleno, como hacer rano no suceda - redifinió la situación, volvió a crecer, recuperó la sonrisa. He ahí el grandioso efecto del triunfo. Nos quedamos, en los apuntes, con esa sensación. Válida, oportuna y necesaria.

OSCAR DORADO VEGA.

# CERRO PORTEÑO (RIVAL COPERO) INTEGRO A JUGADOR YUGOSLAVO

ASUNCION, 12 ENERO. El campeón del fútbol paraguayo, Cerro Porteño, ha incorporado a su plantilla al jugador yugoslavo Bogdan Tomich, quien llegó tras haber pasado a Asunción para someterse a los exámenes médicos y médicos de rigor.

Tomich, un volante ofensivo de 26 años, fue incorporado por los cerros como uno de sus refuerzos para la Copa Libertadores de América, torneo en el que esperan obtener ventajas con el posible disparo de media distancia que posee el Yugoslavo.

Los directivos del campeón dijeron que Tomich jugará el próximo miércoles a Punta del Este (Uruguay), donde la partida será muy importante para la clasificación a la Copa Libertadores de América.

En la Copa Libertadores '97, los cerros estarán encabezados por el Guaraní de Asunción y los bolivianos Bolívar y Oriente Petrolero.

## Becker defiende título PARTE ABIERTO DE AUSTRALIA

MELBOURNE, 12 ENERO. El Abierto de Australia, la primera cita del Grand Slam de la temporada, comienza mañana en las pistas del Centro Nacional de Tenis de Flinders Park en Melbourne donde el alemán Boris Becker defende título en una edición marcada por las principales figuras por haber sido el único jugador que volvió a Melbourne. Vóy para el pasado hoy a jugar sin pensar en el presente, ha añadido el número uno del mundo Pete Sampras. "Es un punto y solo deseo que las lesiones no me impidan rendir al máximo", ha puntualizado la alemana Steffi Graf.

En una edición que no contará con la defensa del alemán, el estadounidense Andre Agassi y el holandés Richard Krajicek, el de Roland Garros el ruso Yevgeny Kafelnikov, la checa Jana Novotna, el australiano Jason Stoltenberg, y los americanos Andre Agassi y Todd Martin, entre otros, con un profundo deseo de comenzar la temporada con los mejores resultados posibles parece haber anidado en la mente de los favoritos.

Becker, con 24 años, en su primera participación en la pista yugoslava, se enfrentará a la carga de presión que conlleva defender el título en un torneo que se disputa en un país "países", ha dicho el germano, que en 1996 obtuvo el título al derrotar a Michael Chang en la final.

Chang le ha derrotado en un torneo de exhibición en el que se disputó en el estadio de fútbol de la ciudad de Sydney. "Se me ocurrió jugar en el estadio de fútbol cuando me enteré a mí mismo en la pista", ha dicho el ganador de Roland Garros en 1996.

Pete Sampras, número uno del mundo por cuatro años consecutivos, tiene también razones sólidas para volver a Flinders Park con Sampras. Ganó el título en 1994 y perdió en la final al jugador francés Arnaud Boesmans. "Es un punto y solo deseo que las lesiones no me impidan rendir al máximo", ha dicho el alemán Steffi Graf.

## Llegue al 2.000 con el mejor candidato del 97



# NISSAN PATHFINDER

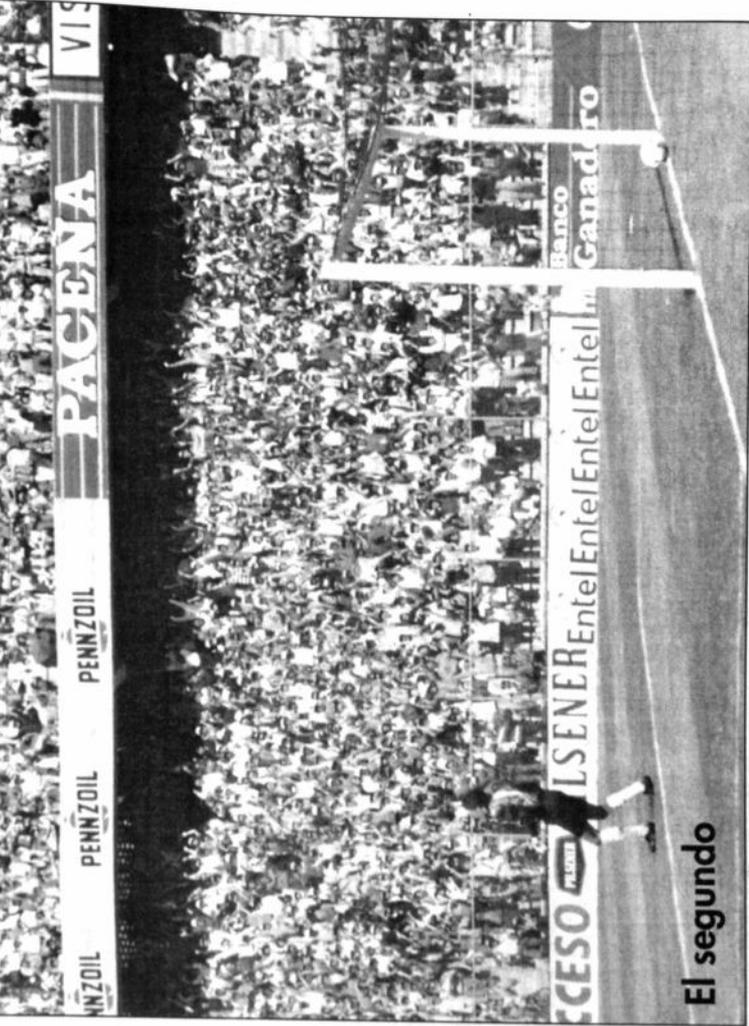
el mejor

- ✓ MOTOR POTENCIA: MOTOR 3.0E 24 VALVULAS
- ✓ MOTOR 4X4: MOTOR 4X4 CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA
- ✓ MOTOR COMODIDAD: AMPLO ESPACIO INTERIOR CON CONCIERTO SENSITIVO E INSTRUMENTOS AL CANAL DE LAS MANOS
- ✓ MOTOR SEGURIDAD: CINTURONES DE SEGURIDAD CON SENSORES DE FRENADO, ABS, AIR BAG DE SERIE EN EL PASAJERO
- ✓ MOTOR ECONOMÍA: MOTOR 3.0E 24 VALVULAS CON TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA
- ✓ MOTOR TECNOLOGÍA AVANZADA: MOTOR 3.0E 24 VALVULAS

### NISSAN TAIYO MOTORS S.A.

LA UNICIÓN DE FUERZAS ENTRE NISSAN Y TAIYO MOTORS S.A. HA CREADO UN NUEVO NIVEL DE CALIDAD EN LA INDUSTRIA AUTOMOTRIZ. NISSAN TAIYO MOTORS S.A. ES UN GRUPO EMPRESARIAL CON UN GRAN CAPITAL HUMANO Y TECNOLÓGICO. NISSAN TAIYO MOTORS S.A. ES UN GRUPO EMPRESARIAL CON UN GRAN CAPITAL HUMANO Y TECNOLÓGICO. NISSAN TAIYO MOTORS S.A. ES UN GRUPO EMPRESARIAL CON UN GRAN CAPITAL HUMANO Y TECNOLÓGICO.

Esta es una nueva forma de anunciar **SUPERECONOMICOS DE PRESENCIA**



**EL JUJUEZ**



**OSCAR RUIZ**  
 Cuando un árbitro dirige de lejos - con escasa movilidad - sus posibilidades de errar son mayores. Eso le ocurrió ayer a don Oscar Ruiz. Su trabajo resultó delicadísimo y pudo ser mejor.

**Fotos:**  
 Andrés Rojas,  
 Lucio Valdivia,  
 Namo Cartagena,  
 John Mamani,  
 Polt Quentasi

El balón traspasa la línea final. Morales estadió. Echeverry definió desde varios metros luego de un extraordinario encuentro con Moreno.

## LA SINTESIS

<b>BOLIVIA</b> 2	1- Carlos Trápico 2- Juan Manuel Peña 3- Marco Sandy 5- Oscar Sánchez 16- Luis Cristóbal 7- Fernando Ochoazpur 6- Vladimir Soria 20- Ramiro Castillo	<b>ECUADOR</b> 0	1- Carlos Morales 3- Wagner Rivera 4- Byron Tenorio 14- Alberto Montano 18- Holger Quiñones 8- Hector Carabali 2- Iván Hurtado 11- Angel Fernández (Gilson De Souza) 10- Alex Aguinaga 21- Cleber Chala (Agustín Delgado) 15- Osvaldo De La Cruz (Eduardo Hurtado) DT: Francisco Maturana
<b>ARBITRO:</b> Oscar Ruiz (COL) <b>LINEAS:</b> Osvaldo Arango <b>EXPULSADO:</b> Héctor Carabali <b>ESTADIO:</b> Hernando Siles <b>RECALCACION:</b> Bs 1.726.919.- <b>ENTRADAS:</b> 37.968. Libres: 2.650 <b>TEMPERATURA:</b> 16°		<b>ABITRO:</b> Carlos Trápico <b>LINEAS:</b> Juan Manuel Peña <b>EXPULSADO:</b> Oscar Sánchez <b>ESTADIO:</b> Fernando Ochoazpur <b>RECALCACION:</b> Limberg Gutiérrez <b>ENTRADAS:</b> 77.000. Libres: 2.650 <b>TEMPERATURA:</b> 16°	

## EL MEJOR

**VLADIMIR SORIA**

Porque, como siempre, trabajó incansablemente, pero, fundamentalmente, por regularidad. En aquello marcó diferencia. Sin que lo suyo haya alcanzado un nivel brillante, se advirtió en los pasajes de desorientación, sobre todo cuando el balón era tratado sin precisión.

16 de Julio, piso 14, Depto. 2 (Frudo). (12-12 enero)

**10 cargamos paquetes Full Disco Duro, paquetes especiales y C.D. Edificio 16 de Julio, piso 14, Depto 2. (12-12 enero)**

**Partes de computadores a ensambladores con garantía.**

**ANTICRETICO**  
 Departamento Completo en 4to. Piso que consta de 3 dormitorios, una sala, cocina, baño y un depósito, más terraza. (11-13 enero)

**EXTRAVIO**  
 Se busca dar datos sobre el paradero del Sr. Félix Rolando Aguilar Blanco, desaparecido desde el 3 de octubre de 1996. La familia lo busca desesperadamente. Su hijo Israel sufrió un accidente. Tel: 042-87717 Cochabamba. (12-13 enero)

**COMPUTADORAS.** Desde 250 \$us. Aceptamos parte de pago. DATA JET, Pasaje del Centro, Local 1A, Pérez Velasco. (12-12 enero)

**Reparaciones, actualizaciones de computadores ACER IBM 286 a poderosas 586, desde 100 \$us. Edificio 16 de Julio, piso 14, Depto. 2. (12-12 enero)**

**Transformamos** obsoletos computadores a modernos - más 586, cambiamos pantalla mono a colores. Edificio 16 de Julio, piso 14, Depto. 2. (12-12 enero)

**ANTICRETICO**  
 Departamento Completo en 4to. Piso que consta de 3 dormitorios, una sala, cocina, baño y un depósito, más terraza. (11-13 enero)

**SU CARGA DE BRASIL**  
 Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámenos en el teléfono al tel. (11) 230-9320 al tel. 895959 fax (11) 226-3945 (VICEREX) y en Santa Cruz al 522616, 521242. fax 520258 (ICEINA LTDA). (12-13 enero)

**IVAR GABARRA GOMEZ.** (11-15 enero)

**LA PAZ**  
**BICICLETAS.** Compra cualquier estado 311289. (4-17 enero)

**ALQUILER.** Departamento con casa, Ref. Tel. 042-66687 Cochabamba. (8-14 enero)

**REPARACIONES.** Mantenimiento, actualización de computadores ACER, IBM, PARA CALZADOS, REF: TELF. 042-41873 COCHABAMBA. (11-15 enero)

**ORURO**  
**FOR EXTRAVIO** QUEDA NULO EL CERTIFICADO DE CONTRIBUYENTE. Pasaje del Centro, Local RUC. 8312478 DEL SR.

¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?

Anuncie en las

# SUPERECONOMICOS

DE PRESENCIA

36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

# "LA SELECCION ENCO EN EL "CENTENARIO"

Antonio López ya respira tranquilo

## "LA PRIMERA MEDIA HORA FUE DECISIVA PARA GANAR"

"El equipo encontró su identidad", manifestó Antonio López en referencia al juego que mostró el seleccionado nacional en el encuentro ante su similar de Ecuador.

El técnico mencionó que Bolivia fue un justo vencedor por la manera como manejó el compromiso.

"Los primeros treinta minutos del partido fueron decisivos para marcar nuestra ventaja de los resultados adecuados de los resultados minutos de juego y el resultado nos esperan por que hay encuentros en los que hay que ganar y jugar bien, y hoy tuvimos algo de eso", remató.



Echeverry, López y Moreno en la cancha. El técnico y los jugadores bolivianos se muestran satisfechos por la victoria.

### EL CAMARIN DEL FESTIVO

"Ahorra bien que festejar" dijo el entrenador de la Federación Boliviana de Fútbol (FBF), José Saavedra Benzer, al momento de ingresar al vestuario nacional. El día del partido, el domingo 13 de diciembre cuando se empiezo con Paraguay.

Marco Sandy ingresó con los brazos en alto y gritando.

"Al fin, ya es hora de ganar", gritaba el cochabambino.

Carlos Tranco no tuvo reparos en alzar a los jugadores, quienes se abrazaron y se abrazaron por que recibían un premio de sus directos.

"Gracias al público por el apoyo incondicional al equipo", declaró el capitán, Echeverry.

Los jugadores se felicitaron por el triunfo y se felicitaron por el triunfo.

"Gracias al público por el apoyo incondicional al equipo", declaró el capitán, Echeverry.

Los jugadores se felicitaron por el triunfo y se felicitaron por el triunfo.

### LAS FRASES DE ANTONIO

"Estamos metidos en el grupo de los puntos".

"Los primeros treinta minutos fueron decisivos para marcar nuestra ventaja de los resultados adecuados de los resultados minutos de juego y el resultado nos esperan por que hay que ganar y jugar bien, y hoy tuvimos algo de eso", remató.

"El entrenador me dijo que el calor influyó en el rendimiento más que el frío".

"Me gustó el gol de Echeverry".

El cordobés confesó que el tanto conseguido por Marco Antonio Echeverry fue el que más le gustó.

"El entrenador me dijo que el calor influyó en el rendimiento más que el frío".

"Me gustó el gol de Echeverry".

El cordobés confesó que el tanto conseguido por Marco Antonio Echeverry fue el que más le gustó.

## "COMENZAMOS EL AÑO CON PIE DERECHO": ARAGONES

"El triunfo es completamente merecido porque Bolivia dominó todo el partido", dijo el entrenador argentino, Daniel Fonseca, al momento de salir de la cancha.

"El entrenador me dijo que el calor influyó en el rendimiento más que el frío".

"Me gustó el gol de Echeverry".

El cordobés confesó que el tanto conseguido por Marco Antonio Echeverry fue el que más le gustó.

## "PASAMOS UNA PRUEBA DE FUEGO": PASSARELLA

Ahunthchain quedó resignado

MONTEVIDEO, 13 (ANSA)-

El técnico de Argentina, Daniel Passarella, consideró hoy que su equipo tuvo una buena definición que logró neutralizar a los muy buenos delanteros que tiene Uruguay, en el partido que finalizó con 0-0 en Montevideo por las eliminatorias sudamericanas para Francia '98.

Passarella dijo que Argentina pasó una gran prueba de fuego en el partido jugado en el estadio Centenario de Montevideo.

"El resultado nos da la certeza de que Uruguay es una eliminatoria muy disputada", agregó.

Passarella admitió que Uruguay tuvo más la pelota en el primer tiempo, "cuando creó algunas situaciones de riesgo", pero dijo que Argentina mereció la paridad por haber mejorado mucho su juego en el compromiso.

Su colega de Uruguay, Juan Abundado, señaló que su equipo no pudo conectar goles que tuvo a su disposición, y eso decidió su suerte en el compromiso.

Respecto a lo que Daniel Fonseca dijo en el partido, "que el equipo presento en ataque, aunque quedó un poco abalado".

Sin embargo, agregó la posibilidad de que en el próximo encuentro por las eliminatorias ante Ecuador, la línea defensiva.

Abundado se mostró tranquilo con el empate, aunque en general los futbolistas uruguayos lo consideraron como una derrota por haber sido locales.



Montevideo: Ariel Ortega de Argentina y José Herrera de Uruguay disputan la pelota. El choque eliminatorio finalizó 0-0 (AP).

"No habíamos porque decepcionarse por haber perdido, esperamos que esta semana contine en el futuro para el bien de todos".

Aragones apuntó también que las diferencias en la cancha que en el primer tiempo, "cuando creó algunas situaciones de riesgo", pero dijo que Argentina mereció la paridad por haber mejorado mucho su juego en el compromiso.

Su colega de Uruguay, Juan Abundado, señaló que su equipo no pudo conectar goles que tuvo a su disposición, y eso decidió su suerte en el compromiso.

Respecto a lo que Daniel Fonseca dijo en el partido, "que el equipo presento en ataque, aunque quedó un poco abalado".

Sin embargo, agregó la posibilidad de que en el próximo encuentro por las eliminatorias ante Ecuador, la línea defensiva.

Abundado se mostró tranquilo con el empate, aunque en general los futbolistas uruguayos lo consideraron como una derrota por haber sido locales.

FRANCIA 98	EUQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	DIF	PTS	PROXIMO RIVAL
	COLOMBIA	7	5	2	0	14	5	+8	17	Argentina
	PARAGUAY	7	4	2	1	8	3	+5	14	Perú
	ARGENTINA	7	2	4	1	10	7	+3	10	Colombia
	URUGUAY	7	2	3	1	3	6	0	10	Ecuador
	BOLIVIA	7	2	3	2	11	7	+4	9	Chile
	ECUADOR	7	3	3	1	4	8	9	9	Uruguay
	PERU	7	2	3	2	8	9	-1	9	Paraguay
	CHILE	7	2	2	3	10	11	-1	8	Bolivia
	VENEZUELA	8	0	2	7	5	23	-18	1	Uruguay

Montevideo: 15 este día. El técnico de la selección argentina de fútbol, Daniel Alberto Passarella, se mostró tranquilo con el resultado del equipo esta noche en Uruguay, y aseguró que finalizará la última zona.

En conferencia de prensa después del partido, Passarella dijo a la prensa que "este partido fue un triunfo para nosotros, pero también un triunfo para el entrenador, contra también con la producción de todo el equipo".

"Argentina tuvo personalidad, intentó jugar pero no pudo y como extranjero tampoco hizo nada", dijo el entrenador.

### GOLEADORES

Con seis goles: Asprilla (Colombia)

Con cuatro: Paredes (Perú), Zamora (Argentina)

Con tres: Batistuta (Argentina), E. Hurtado (Ecuador) y Ortega (Argentina)

Con dos: Apuntaga (Ecuador), Badelino (Bolivia), Bentler (Paraguay), Bermúdez (Colombia), Echeverry (Bolivia), Margas (Chile), Moreno (Bolivia), Rogness (Paraguay), Sarmiento (Chile) y Sam-...

Con uno: Albornoz (Argentina), Ace (Paraguay), Aristabai (Colombia), Ben-guecha (Uruguay), Betty Suárez (Bolivia), Chilveri (Paraguay), Coimbra (Bolivia), Corpeo (Chile), De Avila (Colombia), Dudamel (Venezuela), Enciso (Paraguay), Esquivel (Chile), Gamarra (Paraguay), Goyena (Ecuador), Guerra (Venezuela), J. Jiménez (Perú), Mestri (Perú), Montano (Ecuador), Montero (Uruguay), Morales (Argentina), Otero (Uruguay), Pantoja (Bolivia), Poyet (Uruguay), Rincón (Perú), Rivarín (Paraguay), Rojas (Paraguay), Roncero (Uruguay), Sosa (Paraguay), Sotomayor (Argentina), Serrano (Ecuador), Torroero (Venezuela), Valderrama (Colombia), Valenciano (Colombia).

Astrogol: Parla (Bolivia)



Miércoles 12 de febrero: Bolivia-Chile, Colombia-Argentina, Ecuador-Uruguay, Paraguay-Perú, Decansas Venezuela.

# ARGENTINA EMPATO

**Montevideo, 12 ene (EFE).** - Las selecciones de Uruguay y Argentina igualaron hoy 0-0 en la octava de las eliminatorias sudamericanas para la Copa del Mundo de Francia 98, en un partido en el que los uruguayos estuvieron más cerca de la victoria, pero no supieron concretar algunas de las varias oportunidades de gol que crearon.

El empate se produjo en un momento de gran tensión, tras un momento en la definición, mala puntería o buenas intenciones de los jugadores argentinos, Ignacio González, privaron a los uruguayos de una victoria para la que hicieron mayores méritos que su rival.

Los argentinos tuvieron un primer tiempo cauteloso y donde fueron dominados por los uruguayos, pero en el segundo tiempo del complemento adelantaron sus líneas, jugaron con mayor ambición y también dispusieron de jugadas de peligro.

En el primer tiempo el equipo uruguayo fue claramente superior a su rival pero desperdició dos jugadas claras de gol y reclamo penal en otra, pero fue desestimado por el colegiado brasileño Rezendes.

Los "celestes" iniciaron el partido con mucha determinación, se jugaron a presión y sin permitir a los argentinos reaccionar en el primer tiempo del juego.

El equipo uruguayo tuvo la iniciativa, administró en el comienzo del balón con criterio, y trató de jugar fundamentalmente por las bandas a sabiendas de los defensas que tiene el equipo que dirige Daniel Passarella cuando lo atacan por los costados.

Producto de una jugada por el lateral izquierdo en la que participaron Moisés, Méndez y Fonseca para colocar un cabeceo dentro que Francescoli, con el arco desguarnecido, argentino, que salvó su valía de una segura caída a los doce minutos.

Sin embargo, minutos después los "celestes" tuvieron otra clara jugada de gol, cuando el jugador argentino González en otra arriesgada intervención lanzó un cabeceo al arco, pero el colegiado argentino Paz desestimó el gol, lo que provocó una gran reacción por parte de los jugadores argentinos.

La presión uruguaya continuó sin que los argentinos pudieran quitarle el ritmo al partido porque no aparecieron en el primer tiempo los "cerebros" argentinos Gorosito y Ortega.

Entre los 30 y los 35 minutos los uruguayos forzaron varios tiros de esquina seguidos y Bengoechea colocó varios balones por elevación al área rival, pero los defensas argentinos supieron desbaratar los envíos sin claridad pero con justicia.

A parte de los treinta minutos los argentinos se pasaron mejor el tiempo, los uruguayos no pudieron mantener el ritmo del juego a presión, incluso en el tiempo rival, y el encuentro se equilibró.

Ortega protagonizó una "apilada" de rivales y perdió el balón dentro del área, y Simcone también llevó peligro a la portería uruguaya con una internación profunda.

Sin embargo sobre el final de ese primer tiempo un nuevo cabeceo de Francescoli, y especialmente un remate fallido de Abellón, desde posición muy favorable dentro del área inquirieron a la portería argentina.

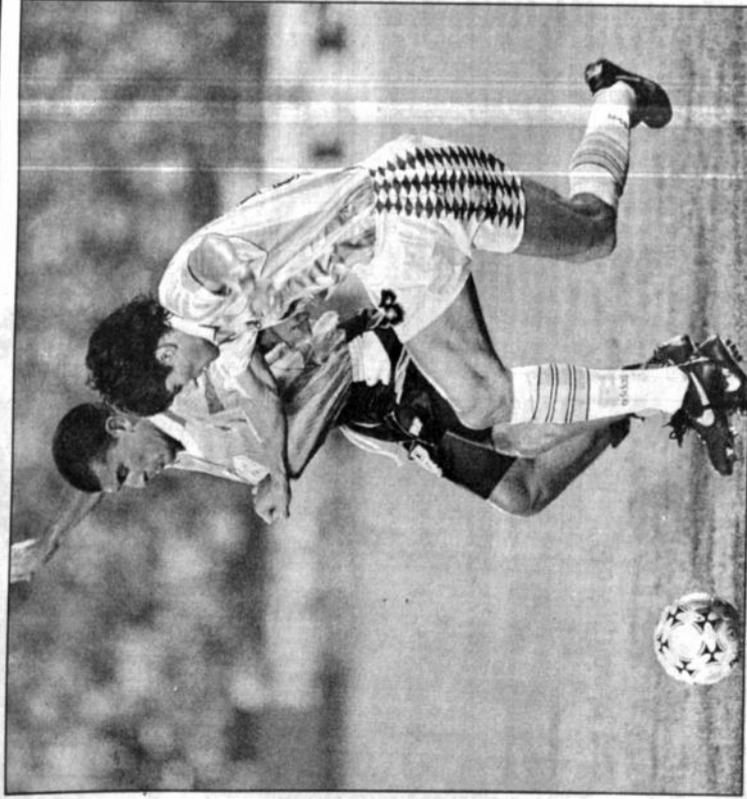
En el complemento el juego fue más emotivo y parejo con jugadas de peligro para ambas valías aunque fueron más las oportunidades de gol para los argentinos.

El capitán uruguayo Francescoli, que no estuvo en una de sus mejores actuaciones, sintiendo el parón de los minutos finales, se esforzó por sacar los mejores minutos con un cabeceo y un potente remate a falta de cuatro minutos obligó a una muy buena parada del portero argentino.

Los argentinos tuvieron también sus chances en contra-golpe fundamentalmente un testarazo del también ingresado Hernán Crespo que también obligó a una arriesgada intervención de Siboldi.

La sensación de gol se mantuvo hasta el final, y en los descensos del "francotirador" uruguayo Bengoechea disputó un cobro de falta, pero su remate colocado fue contenido por González.

Con este resultado ambos equipos se mantienen empatados.



**Montevideo:** Gabriel Cochrés de Uruguay maneja el balón mientras va a su encuentro José Chamorro de Argentina. Fue durante el encuentro que jugaron ambas selecciones aquí y que terminó igualado sin goles. Uruguay no pudo sacar un triunfo de local (AP).

**Montevideo:** Gabriel Cochrés de Uruguay maneja el balón mientras va a su encuentro José Chamorro de Argentina. Fue durante el encuentro que jugaron ambas selecciones aquí y que terminó igualado sin goles. Uruguay no pudo sacar un triunfo de local (AP).

**Montevideo:** Gabriel Cochrés de Uruguay maneja el balón mientras va a su encuentro José Chamorro de Argentina. Fue durante el encuentro que jugaron ambas selecciones aquí y que terminó igualado sin goles. Uruguay no pudo sacar un triunfo de local (AP).

**Montevideo:** Gabriel Cochrés de Uruguay maneja el balón mientras va a su encuentro José Chamorro de Argentina. Fue durante el encuentro que jugaron ambas selecciones aquí y que terminó igualado sin goles. Uruguay no pudo sacar un triunfo de local (AP).



# NTRO SU IDENTIDAD"



**MINUTO 90**

Ayer lo gritó más fuerte

## "BOLIVIA, CADA VEZ TE QUIERO MAS": TRUCCO

"Bolivia te quiero cada vez más", indicó el portero Carlos Leonetti Trucco, quien recordó la frase que pronunció cuando el seleccionado nacional empató ante el seleccionado paraguayo.

"En aquella ocasión había señalado que debíamos seguir trabajando y que la suerte iba a cambiar para el equipo. Finalmente se dio y ahora todo el público tiene un motivo más para mantener la ilusión de estar en Francia '98", destacó el cuidadapalo.

Para Trucco fue primordial haber conseguido los dos primeros goles en los primeros minutos, situación que facilitó y tranquilizó el juego del seleccionado nacional.

"Todos sabemos que cuando el arco se cierra las cosas se complican, pero aquí hay que destacar la gran predisposición de los futbolistas bolivianos para presionar al rival y los resultados para nosotros en los anteriores partidos".

**FELICITACION**  
El arquero fue felicitado al finalizar el encuentro de una forma muy particular por una ex-diputada (una señora de popular que ingresó al campo de juego para entregarle una guirnalda.

"El cariño que tengo de la gente es impresionante, los aplausos que recibo de las dos curvas cuando me acerco a finalizar el portero, es algo imborrable", finalizó.

Carlos Trucco celebró el triunfo del equipo nacional a su manera. Se llevó a las espaldas a una mujer que le dio una guirnalda de flores y una selección, hecho que llamó la atención y cayó simpático al público que se dio cita ayer en el estadio "Hernando Siles".

## Eicheverry, el segundo gol "PUDO SER MAS HOLGADO"

"Hay que trabajar el doble para el partido contra Chile", indicó el mediocampista Marco Antonio Eicheverry en alusión al próximo cotejo que disputará el seleccionado nacional ante el plantel chileno, el próximo 12 de febrero.

"Todavía no se consiguió nada y estamos conscientes de este tema, razón por la cual debemos redoblar nuestro sacrificio para conseguir el objetivo final", destacó el "Diablo".

Consultado acerca del juego que tiene el seleccionado de Eicheverry señaló que, se trata de un plantel que es más fuerte que el que jugamos, pero que no son imposibles de vencer".

**EL PARTIDO**  
El talentoso mediocampista fue claro al afirmar que el éxito para vencer a Ecuador radicó en el control del partido que tuvo el combinado nacional durante varios pasajes del compromiso.

"Me gustó la forma en que manejamos el encuentro, empezamos con mucha intensidad y presionando al rival, situación que derivó en los dos goles que obligó a Ecuador a salir al frente y por ende tuvimos más espacios para conseguir otros tantos. Pudo ser más holgado", acotó.

"El partido pudo haber terminado con una diferencia mayor, pero no pudimos concretar las oportunidades des creamos al frente del portero rival", finalizó. Eicheverry y el segundo gol de la selección boliviana, un tanto que rescató aplausos de las tribunas.

## Para Moreno "EL PRESSING FUE DETERMINANTE"

El atacante Jaime Moreno destacó el espíritu de lucha del seleccionado para conseguir la victoria ante Ecuador en la octava fecha de las eliminatorias al Mundial de Francia 98.

"Debemos seguir trabajando de la misma manera, este triunfo debe servirnos de aliento para continuar con esta senda", dijo.

El atacante cruceño destacó la labor que se realizó durante los dos últimos semanas.

"En estos días que tuvimos de entrenamiento surgen jugadores que están en esta gran altura para el pueblo boliviano", añadió.

"La presión y velocidad de los primeros treinta minutos fueron preponderantes para conseguir la victoria. Este juego es el que nos combiene y el que se debe repetir ante los otros rivales", concluyó.

**SANCHEZ**  
"El trabajo que realizamos durante todo este tiempo me da satisfacción por su parte el defensor Oscar Sánchez manifestó por su parte el apoyo del aficionado nacional a lo largo de los noventa minutos de juego.

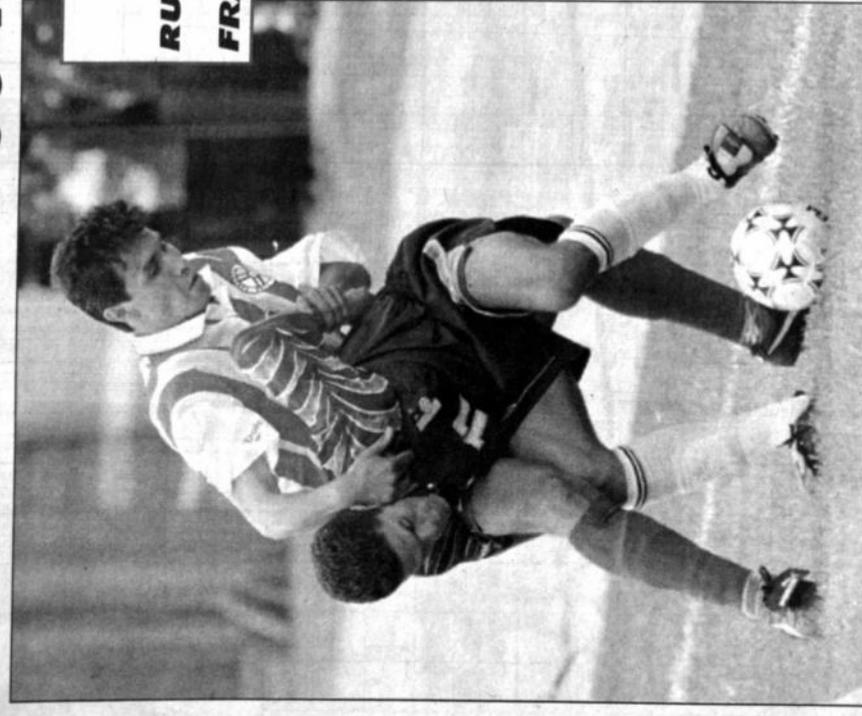
Sánchez resaltó el apoyo del aficionado nacional a lo largo de los noventa minutos de juego. "Pienso que esta tarde saldamos la deuda que tenemos con el público que nos brindó su apoyo incondicional durante todos los cotejos que jugamos por estas eliminatorias", acotó.

"Este es un momento importante de nuestro fútbol cuando ingresamos al terreno de juego, jugadores que nuestra gente aún confía en este plantel", finalizó.



Venció de visitante 2-0 a Venezuela

# PARAGUAY SIGUE SU MARCHA



**Mérida (Venezuela), 12 ene (EFE).** La selección de Paraguay venció de visitante a Venezuela por 2-0 en el Estadio Guillermo Soto Rossa de Mérida en la octava jornada de la competición.

Los goles los anotaron Miguel Ángel Benítez (m. 6) y Julio César Enciso (m. 62) en un partido en el que destacaron su neto superioridad técnica con amplio dominio del medio campo, mientras que Venezuela hizo patente su debilidad por la poca experiencia internacional de la mayor parte de sus jugadores, nueve de los cuales eran debutantes en la selección.

El primer gol paraguayo llegó pronto y se registró en los pies de Roberto Acuña, que lanzó un potente tiro a la derecha a Aristides Rojas, quien en la línea de fondo retrasó para que el delantero del Espanyol de Barcelona disparase suavemente con la derecha y superase al meta venezolano Rafael Dudamel.

La primera parte concluyó con esta escasa ventaja parcial, pero Paraguay controló permanentemente el centro del terreno a través de Acuña y Estanislao Struway, que no permitieron a los venezolanos que poco a poco fueron asumiendo sobre el césped.

En la segunda, la entrada del local Luis Truzano por Juan Carlos Castellanos dio un poco más de seguridad al mediocampo venezolano y mayor movilidad a la delantera, aunque no hasta el punto de inquietar en demasía a la sólida defensa paraguaya.

En estos segundos se mostró más incisivo en cinco minutos, principalmente debido al mejor entendimiento entre Giovanni Savarese, Andrew Páez, Gabriel Urdaneta y Jesús Valiente, pero el guardameta paraguayo Rubén Ruiz estuvo siempre muy bien colocado para frustrar sus ataques.

En el minuto 62, Benítez recibió un pase y envió el balón a Struway por la derecha del área, quien se dirigió por la derecha del área derecha. La pelota, tras rozar a un defensa venezolano, se introdujo lentamente en la portería para sentenciar a Carlos Castellanos.

El guardameta Dudamel, capitán del equipo venezolano, reclamó al árbitro argentino

vanni Savarese y Andrew Páez, Francisco Arce, Carlos Gamarra, Pedro Saravia y Jorge Álvarez, Estanislao Struway, Julio Cesar Enciso, Roberto Acuña, Oswaldo Cobaner, Virgilio Ferreira, Miguel Ángel Benítez (Justo Javier Meza, m.80) y Aristides Rojas (Richard Baez, m.69).

**Goles:** 0-1, m.6; Ángel Benítez, 0-2, m.62; Julio Cesar Enciso.

**Árbitro:** Ángel Sánchez, de Argentina, colaborando en las bandas por sus compatriotas Gerardo Manuel Bertone y Abraham Serrano. Mostró tarjetas amarillas a Giovanni Savarese (m.11) y Julio Alcaraz (m.66).

**Asistencias:** Partido correspondiente a la octava jornada de la eliminatoria suramericana para el Mundial de Suiza 98 disputado en el Estadio Guillermo Soto Rossa de Mérida, 682 kilómetros al surcote de Caracas, ante 11.000 espectadores en un agradable y templado mediodía.

**RUMBO A FRANCIA 98**

## CRITICAS Y ELOGIOS PARA LOS LOCALES

**CARACAS, 12 (ANSA).** Con más críticas que elogios, los periodistas venezolanos recibieron hoy la nueva derrota (0-2) frente a Paraguay, por la octava fecha de las eliminatorias al Mundial de Francia 98.

"Paraguay hizo lo justo ante un seleccionado venezolano que salió cabizbajo" del estadio de Mérida, resató un comentarista de Unión Radio.

El periodista dijo que al equipo local "le faltó carácter" y que su juego "fue triste y decepcionante" de los simpatizantes.

Criticó al técnico Eduardo Borrero por dejar afuera a varias figuras del fútbol venezolano y convocar a jugadores que "no respondieron" al equipo.

Los comentaristas de Radio Caracas Televisión, que transmitieron el partido en directo, criticaron local "seleccionado" y "defectuoso", "a pesar de demostrar su octava presencia en ocho presentaciones.

"No tenemos gol, pero tenemos vergüenza", dijeron.

**Mérida, Venezuela:** El venezolano Estanislao Struway, en Uruguay, en un momento del partido.

# APUNTES DESDE EL ESTADIO



El partido comenzó con retraso. Por lo menos cinco minutos después de la hora prevista, las 15.00.

Las selecciones llegaron casi a la misma hora al estadio, una hora y cuarto antes.

El encuentro se inició con el ingreso de la banda de música de la Policía Boliviana. Entonó el himno de la FIFA y aparecieron el vecedor Carlos Alarcón, encabezando a los árbitros y los dos elencos.

Antes del partido, periron que el Presidente de su país, Abdalá Bucaram, iba a venir en vuelo especial a La Paz para ver el partido. Sólo fue una especulación.

Galio Roggerio recibió más muestras de aprecio y cariño en el estadio. El presidente de la Federación Ecuatoriana de Fútbol se sentó en un palco de honor y fue saludado por Roggerio, amigo de los bolivianos.

Fueron capitanes del partido Marco Antonio Etcheverry en Bolivia y Alex Aguinaga en Ecuador.

El pueblo boliviano definitivamente no le quita respaldo a la selección. Ayer otra vez concurren en buen número al estadio y se ven con entusiasmo y emoción los jugadores.

Y los aficionados no se consideran "verdaderos bolivianos", simplemente bolivianos.

Así dejó el estadio la Selección Nacional, en medio de vítores y gritos de ¡Viva Bolivia! El pueblo sigue apoyando a su equipo

Linda tarde para el fútbol. Casi todo el encuentro se jugó a sol pleno. Por momento se nubló, pero en sí la jornada fue hasta caturosa.

Un expulsado y tres amonestados. Se ganó la roja (por doble amonestación) Carabali de Ecuador. Las amarillas fueron para De la Cruz y Quiñones de Ecuador y Cristaldo de Bolivia.

A Oscar López, gerente de la Federación Boliviana de Fútbol, no lo dejaron entrar al campo de juego. En el túnel, policías le dijeron que no podía ingresar porque se le había vencido el pasaporte. El funcionario federal dijo que hasta que apareció un oficial que lo conocía y el problema quedó superado.

La selección nacional fue desconcentrada anoche y retomará al trabajo el próximo sábado.

El cuerpo técnico del combinado "verde" dispuso que el plantel de jugadores tenga un descanso de cinco días antes de reiniciar la tarea para el encuentro ante el seleccionado chileno.

"El descanso es merecido y parte del cronograma que hemos planificado. Existe gente que critica cuando otorgamos un día libre, pero es parte del trabajo que debemos llevar a cabo", afirmó Carlos Aragonés, asistente técnico del cuadro nacional.

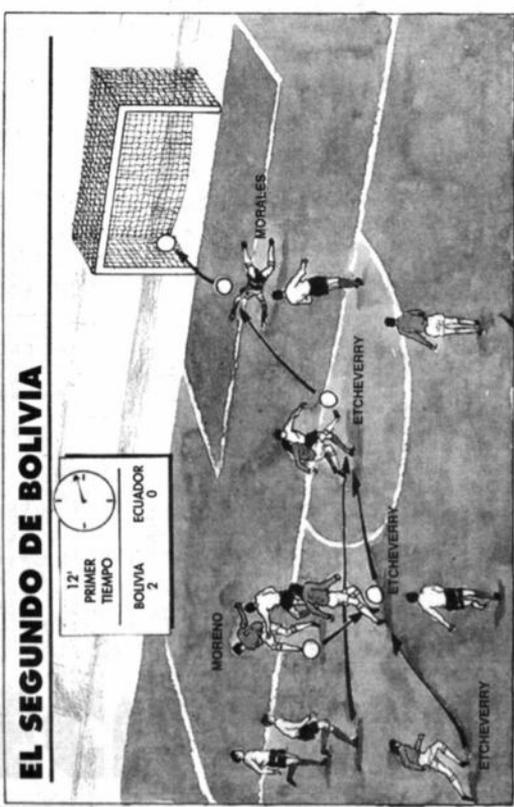
Así, los jugadores que han tenido algunas novedades que presentará la lista son los jugadores de Miguel Rímbar y Iván Castillo, aunque la convocatoria será oficializada en el curso de los siguientes días.

**CRISTALDO LESIONADO**

El jugador Luis Héctor Cristaldo tiene una contusión fuerte en uno de los dedos de la mano derecha.

El médico del elenco nacional, Miguel Elías, informó que durante esta jornada se le sacará una placa radiográfica a la parte afectada para descartar cualquier tipo de fractura.

Otros jugadores como Soria y Baldivieso, sólo acusan de una fatiga muscular por el intenso trajín del partido.



El golazo de Etcheverry con el que la Selección Nacional estructuró una importante victoria frente a Ecuador. El hecho queda graficado en el trabajo de nuestro compañero Guillermo Blanco. La imagen fue tomada en los estudios de "Más Deporte".

## QUINTEROS QUEDO MOLESTO PORQUE NO FUE TITULAR

El defensor Gustavo Quinteros no regresará para el juego que debe sostener la selección boliviana ante su similar de Chile, debido a que no fue tomado en cuenta en el elenco titular que ganó ayer a Ecuador.

Quinteros, visiblemente molesto, no quiso vertir ninguna opinión a la conclusión del juego.

"Pero me gustaría haber una buena declaración", señaló el defensor, quien comentó que estuvo apesadumado al ser trasladado al seleccionado nacional al sitio de concentración.

Quinteros había señalado en los pasados días que se encontraba en excelentes condiciones físicas para ser tomado en cuenta en el plantel titular.

Sin embargo, el español se decidió por Juan Manuel Peña y dejó en el banco al jugador de San Lorenzo de Almagro.

**OTROS CASOS**

Milton Cumbra, Carlos Leonel Trucco y Juan Manuel Peña retornarán hoy a los países donde juegan. Cumbra y Peña se trasladaron anoche a Santa Cruz y Leonel Trucco se dirigirá a Buenos Aires y España respectivamente.

Trucco regresará a México y declaró que estará de retorno en el país cinco días antes del encuentro contra Chile.

En tanto que Marco Etcheverry y Jaime Moreno recibieron la autorización de la Liga Norteamericana de Fútbol para permanecer un día en el seleccionado nacional hasta el 12 de febrero.

"Gracias a la gestión que realizó la Federación Boliviana de Fútbol, nos quedaremos hasta el juego ante Chile y luego retornaremos a Estados Unidos", afirmó Etcheverry.

## Con la mira en Chile SELECCION REANUDA TRABAJO EL SABADO

La selección nacional fue desconcentrada anoche y retomará al trabajo el próximo sábado.

El cuerpo técnico del combinado "verde" dispuso que el plantel de jugadores tenga un descanso de cinco días antes de reiniciar la tarea para el encuentro ante el seleccionado chileno.

"El descanso es merecido y parte del cronograma que hemos planificado. Existe gente que critica cuando otorgamos un día libre, pero es parte del trabajo que debemos llevar a cabo", afirmó Carlos Aragonés, asistente técnico del cuadro nacional.

Así, los jugadores que han tenido algunas novedades que presentará la lista son los jugadores de Miguel Rímbar e Iván Castillo, aunque la convocatoria será oficializada en el curso de los siguientes días.

**CRISTALDO LESIONADO**

El jugador Luis Héctor Cristaldo tiene una contusión fuerte en uno de los dedos de la mano derecha.

El médico del elenco nacional, Miguel Elías, informó que durante esta jornada se le sacará una placa radiográfica a la parte afectada para descartar cualquier tipo de fractura.

Otros jugadores como Soria y Baldivieso, sólo acusan de una fatiga muscular por el intenso trajín del partido.

# ASI LOS VIMOS 1 X 1

## BOLIVIA

**BALDIÑO:** Qui- so pero me faltó el tiempo. Chispazos de su es- tidad.

**SORLA:** Fiel y mo- dero. Siempre a nivel más regular.

**OCHOAIZPUN:** El im- pulso de siempre, a momentos perdido ca- ridad.

**TRUCCO:** Fue casi un espectador más. Ecuador no lo inquie- ta nunca.

**CASTILLO:** Menos de lo que es el sim- pre se aguantó.

**MORENO:** Concepto de fútbol de Marco Antonio.

**ETCHEVERRY:** Un gozoso y algunas co- stas más.

**SANCHEZ:** Fiebre trépano, un cabeza- zo suyo no anduvo lejos de ser gol.

**CRISTALDO:** Fuerza y mistico pero a mi- da repetido con el ba- lon.

**PEÑA:** Solido, se- guro y fidedigno de la circunstancia.

**SANDY:** Bien por la posesión y la proye- ctiva ante la potencia defensiva ecuatoriana.

**GUTIERREZ:** No va- mos a reclutarse en el juego.

**MELGAR:** Puntal- do en juego como para evaluarlo.

**RABALLO:** Poco para evaluarlo como para evaluarlo.



**DE SOUZA:** Diez mi- nutos de balón en el complemento, des- pués desapareció.

**E. HUERTA:** Muy poco para el playe- ro, pero se fue en el final final.

**DELAGAR:** Poco para evaluarlo como para evaluarlo.

**MORALES:** Nada que hacer en los goles que recibió.

**MONTAÑO:** No es- tá en la confusión generalizada del pri- mer cuarto de hora.

**I. HUERTA:** No se- guro en el juego.

**FERNANDEZ:** Ten- do que estar en la me- moria.

**CARABALL:** Qui- so salir del abanico, no lo consiguió y quedó excluido.

**DE LA CRUZ:** Está muy poco en juego, demoró en el cam- po.

**QUILONES:** Podría haber sido el goleador de la victoria por producción.

**ACUINAGA:** Ni la sombra del notable futbolista que se- ría.

**CHALLA:** Da la im- presión de que está en el campo, al menos en el primer tiempo.

**RIVERA:** Trató de proyectarse pero no tuvo orden.

**TENORIO:** Perdió en- tera la idea de juego.

## ECUADOR

Número 235  
POR JOBE

# GRAMMA DEPORTE

Bs. 100.-

**GRAMMA-DEPORTE** es un suplemento de la revista PRESENCIA, en colaboración con el diario EL COMERCIO. Este suplemento tiene como objetivo proporcionar información sobre el mundo del fútbol. Se utilizan palabras de términos empleados en el juego de fútbol, así como palabras de otros deportes. Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del editor, organizadas en un cuadro de palabras. Las palabras se indican con una letra en el cuadro de palabras. Las palabras se indican con una letra en el cuadro de palabras. Las palabras se indican con una letra en el cuadro de palabras.

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, espacio reservado para las 12 horas del sábado) en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Cl: \_\_\_\_\_

La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes.

Cuidad: \_\_\_\_\_





Colección

la revista  
**deportiva**  
PRESENCIA

**SELECCION NACIONAL DE FUTBOL**  
Nueve puntos que dan  
lugar a la esperanza